KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC

ENGLISH DEUTSCH РУССКИЙ Украї нська POLSKI ČESKY SLOVENSKY MAGYAR





This product may differ from the photos

For domestic use only

Please check your guarantee card for more details on the guarantee conditions in your country, with a maximum of 3000 cycles a year. This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for commercial or professional use.This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

HOTLINE UK 0845 330 6460 ROI (01) 677 4003

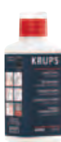
CONTENTS

This product may differ from the photos

accessories (sold separately)



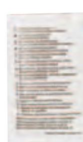
F 088 Claris –Aqua Filter System Cartridge (one cartridge delivered with the machine)



XS 4000 KRUPS Cleaning fluid for Cappuccino system (not supplied)



XS6000 Auto-Cappuccino Set (not supplied)



F 054 Descaling powder (one sachet supplied)



XS 3000 Packet of 10 cleaning tablets (two tablets supplied)

DESCRIPTION

Water tank handle/lid

Coffee bean container lid

Coffee bean container

Water tank

Servicing flap with cup rest

Display screen

Special servicing instructions

Rotating button

Cleaning tray

Steam nozzle

Coffee grounds collector

Coffee outlets with height adjusting handles

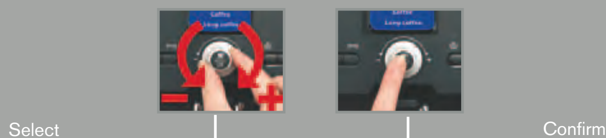
Water level floats

Removable drip grid and tray



Top view





Dear Customer,

Thank you for having purchased this Krups Espresseria Automatic. We are sure you will enjoy both the quality of the coffee it makes and how easy it is to use.

Whether you want a short, strong shot of a ristretto, a good espresso, a bigger and milder lungo, or a creamy cappuccino, your automatic coffee / espresso machine has been designed so you can enjoy the same quality at home as at the bistro, whatever the time of day and right through the week.

Thanks to its Thermoblock System, its 15 bar pump and because it uses real coffee beans that are ground just before the coffee is made, your Espresseria Automatic will give you a drink containing maximum aroma, with a fine creamy golden brown top produced by the natural oils contained in coffee beans.

Drink your espresso from small porcelain cups rather than the usual coffee cup or mug.
To obtain an espresso at just the right temperature and a nice compact creamy top, we advise you to pre-heat your cup.

After a few trial runs you will find the type of mix and roast of the coffee beans that suits your taste. The quality of the water used is obviously another essential factor in the coffee you get.

Make sure the water has come fresh out of the tap (contact with the air tends to make it stagnate), that it is free from chlorine odours and relatively cold.

Espresso coffee is richer in aroma than a conventional filter coffee. Despite its stronger, longer-lasting taste, espresso in fact contains less caffeine than filter coffee (about 60 to 80 mg a cup as compared with 80 to 100 mg a cup). This is due to the shorter percolation time.

Due to the visibility of the containers and its automatic cleaning and scale removal programs, your Espresseria Automatic is extremely easy to use.

Important: Safety instructions

- Read the instructions for use carefully before first using your appliance and keep them for reference: Incorrect use of the appliance will release KRUPS from any responsibility.
- Place on a flat, stable, heat-resistant surface.
- Connect the appliance only to an earthed mains socket. Check that the power supply voltage shown on the appliance's rating plate corresponds to that of your electrical installation.
- Make certain not to place the appliance on a hot surface such as a hot-plate or use it close to a bare flame.
- Immediately take the plug out of the socket if you notice any problem while coffee is being made.
- Do not pull the power supply cord to remove the plug.
- Do not let the power supply cord hang down from a table or work surface.
- Do not put your hand or the power supply cord on the hot parts of the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- For safety reasons, do not use the appliance if the power supply cord or plug are damaged. Only have the power supply cord replaced by an authorised KRUPS service centre.
- Always refer to the instructions when removing scale from the appliance.
- Protect the appliance against humidity and freezing.
- Do not use the appliance if it does not run correctly or if it has been damaged. In this case, have the appliance examined by a KRUPS authorized service centre (see list in KRUPS Service handbook).
- Apart from cleaning and scale removal in accordance with the appliance's user instructions, any intervention on the appliance must be performed by an authorised Krups service centre.
- In the interests of safety, only use accessories and consumables certified by KRUPS for your appliance.
- Any error in connection negates the guarantee.
- Disconnect the appliance as soon as you stop using it over a prolonged period and when you clean it.
- All appliances are subject to stringent quality control. Practical tests using appliances taken at random are conducted and this may explain any marks showing prior use.
- You are advised against using multiple plugs and/or extensions.
- Do not put water into the coffee bean container and/or under the servicing flap.
- Be careful of the direction of the steam nozzle as steam can cause scalding.
- Failure to ensure scale removal, cleaning and regular maintenance or the presence of foreign bodies in the grinder will mean that the guarantee will not be valid.

Limits to use

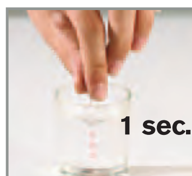
This Espresso machine must only be used to prepare espressos or coffee, to froth up milk and heat liquids. This product has been designed for domestic use only. Any commercial use inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsability and the guarantee will not apply.

BEFORE FIRST USE

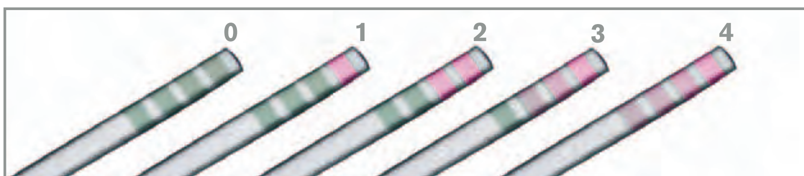
MEASURING WATER HARDNESS

Before using the appliance for the first time or if you have noted a change in water hardness, it is advisable to adapt the appliance to the observed water hardness. To determine the water hardness, use the measuring stick delivered with the appliance or get in contact with your water board. The appliance will ask you for the hardness of your water on first use (see First use / Setting machine parameters section).

Degree of hardness	**0** very soft	**1** soft	**2** moderately hard	**3** hard	**4** extremely hard
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° TH	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Fill a glass with water and immerse a stick into it.



After 1 minute the hardness measurement will appear (moderately hard water)

CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM F 088 CARTRIDGE (SOLD SEPARATELY)

To get the best taste from your coffee and extend your appliance's service life, we advise you to use the Claris - Aqua Filter System cartridge sold as an accessory.
It comprises a scale-removing substance and activated carbon that reduces chlorine, impurities, lead, copper, pesticides, etc. that are present in the water. Minerals and trace elements will then be preserved.



Filter the water using the Claris - Aqua Filter System cartridge to reduce carbonate hardness by as much as 75 %*
Chlorine – up to 85 %*
Lead – up to 90 %*
Copper – up to 95 %*
Aluminium – up to 67 %*



Mechanism to memorise the month the cartridge was fitted and when to replace it (after 2 months at most).



Your appliance will give you a message telling you when to replace your Claris - Aqua Filter System cartridge. The Claris cartridge needs to be replaced for about every 50 litres of water or every two months at least.

** indications provided by the manufacturer*

PUTTING THE FILTER IN PLACE



To ensure that your machine and filtering cartridge work properly, please follow the cartridge installation procedure carefully.



Screw the filtering cartridge into the bottom of the water tank using the spanner provided.



Place a 0.5 L recipient underneath the steam nozzle.

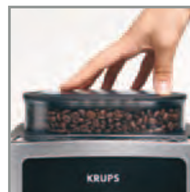
Using for the first time : Choose the "YES" option in the "FILTER" function and follow the instructions on the screen.
When using later or replacing the cartridge : Select the "FILTER" function using the Prog button : prog
Maintenance -OK - Filter - OK - Place or change -OK - and follow the instructions on the screen.

PREPARING THE APPLIANCE


Pull out and fill the water tank.


Put it back in place by pressing firmly and close the lid again.


Open the coffee bean container lid. Add the coffee beans (250 g maximum).



Close the coffee bean container lid again.


Do not fill the water tank with hot water, mineral water, milk or any other liquid. If you turn on the appliance when the water tank is not in place or not correctly filled (under the "min." level,), the "fill water tank" light will come on and making an espresso or a cup of coffee will be made impossible.

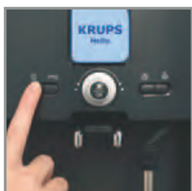

NEVER PUT GROUND COFFEE IN THE COFFEE CONTAINER.


It is recommended that you do not use oily, caramelised or flavoured coffee beans for this machine. These kinds of beans may damage the machine.


Check that the coffee beans do not contain any foreign particles such as grit, as any damage caused by the presence of foreign particles will negate the guarantee.
Do not put water into the coffee bean container.
Remember to fit the drip tray to avoid waste water flowing onto the work surface and staining it or scalding you.
Check that your water tank is clean.

FIRST USE / SETTING MACHINE PARAMETERS

Use the rotating button to select a function, increase or reduce values. Confirm your choice using the OK key.



Press "On / Off" to turn your appliance on. Follow the instructions that appear on the "choice of language" screen.



Use the rotating button to choose a language (highlighted). Press the OK key to validate.


Select


Confirm

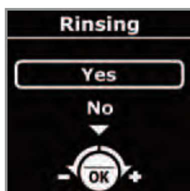
When you first use your appliance, it will ask you to set several parameters. If you disconnect your appliance, you will again be asked for some of these parameters.

The appliance will ask you to set:

- **Language** – You can select your chosen language from those offered.
- **Measurement unit** – Choose either ml or oz as your measurement unit.
- **Date** – You must set the date.
- **Clock** – You can choose between 12 hour or 24 hour time display.
- **Auto-off** – You can choose the period after which your appliance will stop automatically, from 30 minutes to 4 hours by 30 minute increments.
- **Auto-on** – You can automatically start pre-heating of your appliance at your chosen time.
- **Water hardness** – You must set your water hardness between 0 and 4. See "Water hardness measurement" section.
- **Filter** – You must indicate whether a filter is fitted or not (Claris – Aqua Filter System cartridge)


When being used for the first time, it is possible that the machine will ask to be filled up. Just follow the instructions on the screen.

RINSING OF CIRCUITS



Once you have turned the machine on and the preheating stage has completed, you can rinse out the coffee circuit.



Rinsing out the coffee circuit : Place a 350ml container under the coffee and steam nozzles then select "YES" from the menu proposed. The rinsing cycle will stop automatically after about 40 ml.



Rinsing out the steam circuit : Press the key to rinse the steam circuit. The rinsing cycle will stop automatically after the volume of water displayed has flowed through.

Press prog at any time to display menus to perform rinsing and then select MAINTENANCE => OK => RINSING.



It is best to perform rinsing after the appliance has remained unused for several days.



WHEN RINSING PROCESS IS IN PROGRESS, HOT WATER COMES OUT THROUGH THE NOZZLES. BE CAREFULL NOT TO BE SCALDED.

PREPARING THE GRINDER

Adjust the fineness of your coffee grinding to set the strength of your coffee. The finer the grind setting, the stronger and creamier the coffee will be.
Turn the “Grinding fineness setting” button to set the degree of grinding fineness.

Turn anticlockwise for a finer grind.



Turn clockwise for a coarser grind.



CHANGE THE SETTING DURING GRINDING.
NEVER FORCE THE GRINDING FINENESS SETTING BUTTON.

PREPARING ESPRESSO AND ORDINARY COFFEE

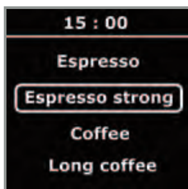


YOUR APPLIANCE IS DESIGNED TO MAKE COFFEE FROM COFFEE BEANS ONLY.
When you first make coffee with the machine or after a long period of absence or a cleaning or scale removal procedure, a little steam and hot water will come out of the steam nozzle (priming). Splashing or scalding may occur if the coffee outlets are set too high in relation to the size of the cups.

PREPARING AN ESPRESSO (FROM 20 TO 70 ML)

The quantity of water for an espresso must be between 20 and 70 ml.

Press the ⏻ button, wait for the end of pre-heating and perform a rinsing operation if you wish.
Each time you plug your machine in, it will carry out an initialisation cycle.



The drink selection menu will be displayed.


Put a cup under the coffee outlets.
You can lower or raise the coffee outlets to suit the size of your cups.


Use the rotating button to select your drink and confirm by pressing the OK key.


You can change the volume of water at any time using the rotating button.

To stop coffee flowing into the cup, you can either again press a key or turn the rotating button to reduce volume.

MAKING A COFFEE (FROM 80 TO 120 ML)

The amount of water required for a coffee is between 80 and 120 ml.

MAKING A LONG COFFEE (FROM 120 TO 240 ML)

The amount of water required for a long coffee is between 120 and 240 ml. The machine automatically carries out a double cycle, do not remove your cup before the process has ended.


The ground coffee is first moistened with a little hot water after the grinding stage.
A few moments later, percolation as such starts.

There is a temperature setting function to control how hot your coffee is (see Settings).


DO NOT REMOVE THE WATER COMPARTMENT BEFORE THE END OF THE CYCLE (that is around 15 seconds after the coffee has finished dripping through).

2-CUP FUNCTION

Your appliance enables you to prepare 2 cups of coffee or espresso for the following 3 kinds of drink : espresso / strong espresso / coffee. For "Large coffee" drinks, the 2-cup function is not available.
Remember not to remove the cups after the first cycle.
You have now prepared your appliance. The drink select menu will be displayed.


Put two cups under the coffee outlets.
You can lower or raise the coffee outlets to suit the size of your cups.



Select your drink and confirm by clicking twice on the OK key. A message will appear to tell you that you have chosen two cups.

The appliance will automatically sequence 2 complete coffee-making cycles.

PREPARING HOT WATER


While the screen displays the drink selection menu, press the “hot water” key .
A message will invite you to place a recipient under the steam nozzle. Again press the “hot water” key to produce hot water.


To interrupt the steam function, just press any key.
If the nozzle is blocked, clean it out with a fine needle.
The maximum amount of hot water per cycle is limited to 300 ml.

PREPARING STEAM

Steam froths up the milk to make a cappuccino or a caffe latte, for example, and also heats up liquids. As you need a higher temperature to produce steam than to make an espresso, the appliance runs an additional pre-heating phase for steam.



While the screen displays the drink selection menu, press the “steam” key. A screen will inform you that the appliance is being pre-heated. Once the pre-heating phase has been completed, a message will ask you to place a recipient under the steam nozzle. Press the “steam” key again to start generating steam. A little water will be produced first and then steam will start. Use the same key to stop steam generation.



BE CAREFUL, BECAUSE THE CYCLE DOES NOT STOP IMMEDIATELY.

FROTHING MILK



We recommend that you use pasteurised or UHT milk that has been recently opened. Untreated milk does not give the best results. After the steam function has been used, the nozzle can be hot, and we recommend that you wait for a few moments before handling it.



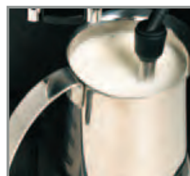
Check that the steam nozzle is correctly fitted.



Pour the milk into your milk jug. Only half fill it. Immerse the nozzle in the milk.



aPress the “steam” key and follow the instructions on the screen.



Once your milk is frothy enough…,



again press the “steam” key to stop the cycle. Be careful, because the cycle does not stop immediately.



To remove any remaining milk from the steam nozzle, place a recipient under the nozzle and press the “steam” key



Let the hot water escape for at least 10 seconds and then again press the “steam” key to stop water.







You can remove the steam nozzle for thorough cleaning. Wash it using a brush with water and a little non-abrasive washing up liquid. Rinse and dry it. Before re-fitting, make certain that the air inlet holes are not clogged by milk residues. Clean out the holes with a needle if necessary.



To interrupt the steam function, just press any key.
If the nozzle is blocked, clean it out with a fine needle.
The maximum duration for production of steam per cycle is limited to 2 minutes.

SETTING UP THE AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (SOLD SEPARATELY)

This auto-cappuccino accessory makes it easier to make a cappuccino or a caffe latte.



Attach the various parts together.



Select the cappuccino or caffe latte position on the special nozzle.



Fill up the milk pot and place a cup or a glass underneath the auto-cappuccino nozzle.



Press the button to start and then to stop the cycle



Place your cup under the coffee outlets and start a coffee / espresso cycle.

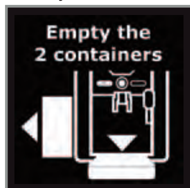


To prevent milk from drying on the auto-cappuccino accessory, it must be cleaned thoroughly. It is recommend that you wash it immediately by carrying out a cycle with steam and the accessory pot filled with water in order to clean the inside of the nozzle. To do so, you can use liquid cleaner XS4000, available as an accessory.

MAINTAINING YOUR APPLIANCE

EMPTYING THE COFFEE GROUNDS COLLECTOR, THE COFFEE CLEANING TRAY AND THE DRIP TRAY

The drip tray receives waste water and the coffee grounds collector receives used coffee grounds. The coffee cleaning tray allows you to eliminate any deposits of coffee grounds above the percolation chamber.



If the above message appears, remove, empty and clean the drip tray.


Remove the coffee cleaning tray.


Clean it under water and dry thoroughly before re-fitting.


Remove, empty and clean the coffee grounds collector.


The drip tray is equipped with floats to tell you when to empty it.


As soon as you remove the coffee grounds collector, you will have to empty it completely to avoid any overflow.


The warning message will remain displayed if the coffee grounds collector is not slotted in fully or not fitted correctly.
If the coffee grounds collector is fitted within less than 8 seconds, the appliance will ask you to confirm that you have correctly emptied it. You cannot make espresso or coffee while the warning message is displayed.
The coffee grounds collector has a maximum capacity of 12 coffees.

RINSING OUT THE COFFEE CIRCUIT: SEE PAGE 5

MACHINE CLEANING PROGRAM – TOTAL DURATION: ABOUT 20 MINUTES

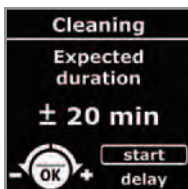
You should perform the cleaning program about every 350 preparations of espresso or coffee.
The appliance will let you know when you need to proceed with cleaning through the 'clean' light coming on.


Caution! To benefit from the guarantee conditions, it is essential to perform the appliance cleaning cycle when informed to do so. Be sure to follow the order of operations.
You can continue to use the appliance, but you are advised to perform the program as soon as possible.

To perform the cleaning program, you will need a recipient with minimum capacity of 0.6 litres and a KRUPS (XS 3000) cleaning tablet.



Press the prog key to start the automatic cleaning program when the "Cleaning needed" message is displayed.



Just follow the instructions shown on the screen.

The automatic cleaning program is in three parts – the cleaning cycle itself, then 2 rinsing cycles. This program lasts about 20 minutes.
Press prog to perform cleaning at any time and then choose MAINTENANCE => OK => CLEANING from the menus displayed.


If you press the 'On/Off' key during cleaning or in the event of power failure, the cleaning program will start again right from the beginning. You will not be able to postpone this operation. This is essential due to water system rinsing reasons. In this case, you will need to use another cleaning tablet. Be sure to complete the entire cleaning cycle to avoid any risk of irritation (seek medical advice if cleaning solutions are accidently swallowed). The cleaning cycle is a continuous cycle and the pump can be heard intermittently. Do not put your hands under the coffee outlets during the cycle.


Only use KRUPS (XS3000) cleaning tablets. We cannot be held responsible for any damage that may result from the use of tablets from other brands.
You can obtain cleaning tablets from KRUPS Service Centres.


Make certain to protect your work surface during cleaning cycles, especially if they are made of marble, stone or wood.

AUTOMATIC SCALE REMOVAL PROGRAM – TOTAL DURATION: ABOUT 22 MINUTES



If your product is equipped with our Claris - Aqua Filter System cartridge F088 - Please remove this cartridge during the descaling operation.

The quantity of scale deposited depends on the hardness of the water used. The appliance will automatically warn you with a message when you need to proceed with scale removal.



Caution! To benefit from the guarantee conditions, it is essential to perform the appliance scale removal cycle when the appliance tells you to do so. Be sure to follow the order of operations. You can continue to use the appliance but you are advised to perform the operation as soon as possible. YOU MUST REMOVE YOUR CLARIS-AQUA FILTER CARTRIDGE BEFORE STARTING THIS PROGRAM.

To perform the cleaning program, you will need a recipient with minimum capacity of 0.6 litres and a KRUPS F 054 (40 g) cleaning sachet.

WARNING

Descaling necessary after 24 uses

Press the prog key to start the automatic cleaning program when the "Scale removal needed" message is displayed.

Descaling

Expected duration

± 22 min



Just follow the instructions shown on the screen, making sure the sachet dissolves fully.

The scale removal program is in three parts – the scale removal cycle itself, then 2 rinsing cycles.



Only use KRUPS scale removal products, citric acid or tartaric acid. You can obtain scale removal products from KRUPS Service Centres. In no event must you use conventional starchy sulphonic acid or other products containing that acid. The manufacturer may not be held responsible for damage to the appliance through use of other products.



If the coffee grounds collector is not fitted you will be warned by a message being displayed. Fit the collector again for the cycle to continue automatically.
If a power failure occurs during the cycle, you will have to start it again right from the beginning. You will not be able to postpone this operation.



Be sure to complete the entire scale removal cycle to avoid any risk of intoxication. The scale removal cycle is a conti nuous cycle and the pump can be heard intermittently. Do not put your hands under the coffee outlets during the cycle.



Make certain to protect your work surface during scale removal cycles, especially if they are made of marble, stone or wood.

GENERAL MAINTENANCE

Always remove the power supply cord from the socket and let your appliance cool down before cleaning it.
Do not use utensils or cleaning products likely to scratch or corrode the appliance.
Wipe the body of the appliance on the outside using a moist cloth.





Clean the cleaning drawer, the drip tray, the coffee grounds collector and the drip tray grid using warm water and a liquid detergent.



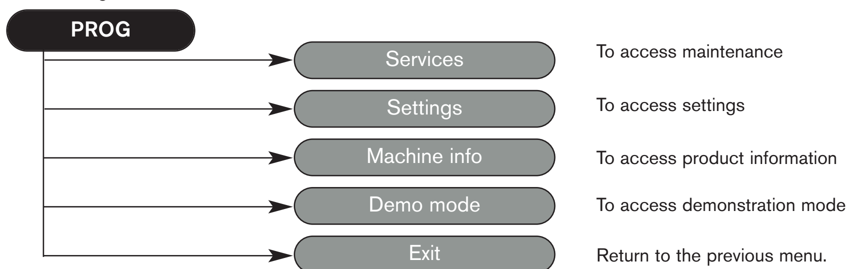
Rinse the water tank with fresh water.



These parts are not designed to go into the dishwasher.

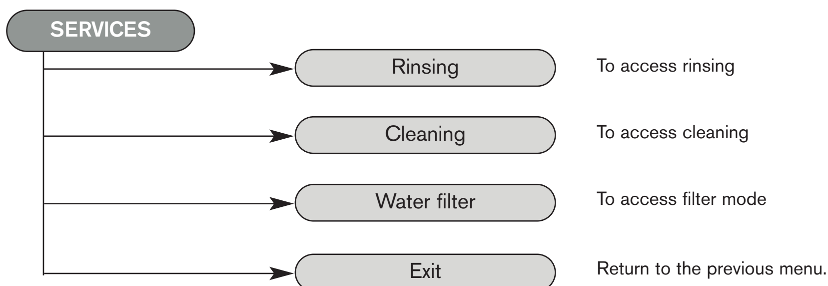
OTHER FUNCTIONS: prog KEY

Press the prog key from the drinks choice screen to access the appliance's other functions menu. Use the rotating button to browse through menus and options for all settings and validate your choice using the OK button. Press the prog button to cancel a choice and go back to the drink selection menu.

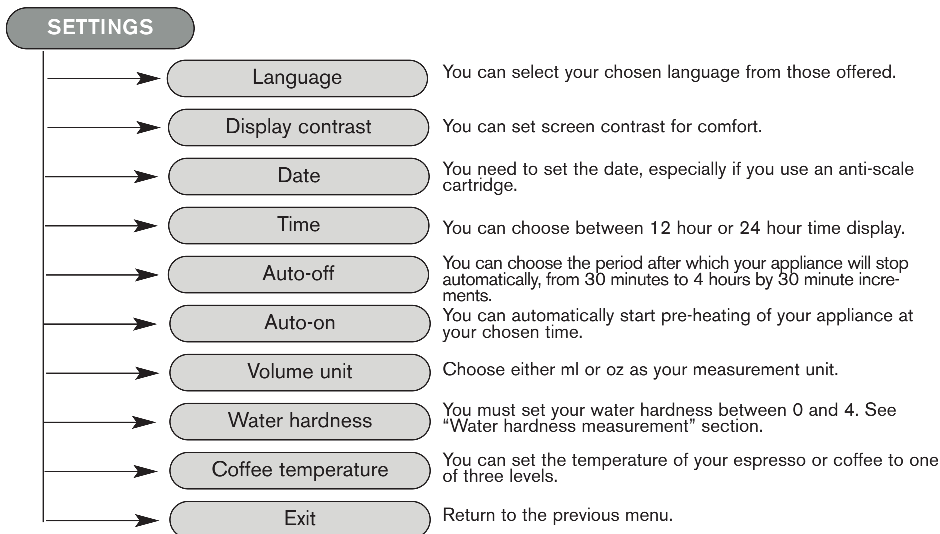


MAINTENANCE

You can use all the following options to start selected programs. Then follow the instructions on screen.



SETTINGS



PRODUCT INFORMATION

MACHINE INFO

Menu	Sub-menu	Description
Coffee cycles		Displays the total number of coffees the machine has made.
Water cycles		Displays the total number of hot water cycles the machine has performed.
Steam cycles		Displays the total number of steam cycles the machine has performed.
Rinsing		Displays the total number of rinsing cycles the machine has performed.
Cleaning	Last	Displays the total number of coffees made since last cleaning.
	Next	Displays the number of coffees that can be made before next cleaning.
	Clean	Starts the cleaning program.
	Exit	Return to the previous menu.
Descaling	Last	Displays the total number of hot water or steam cycles made since last scale removal.
	Next	Displays the number of hot water or steam cycles that can be made before next scale removal.
	Exit	Starts the scale removal program.Return to the previous menu.
Filter	Last	Displays the date of the last filter change* and the quantity of water that has run through.
	Next	Displays the date for the next filter change* and the quantity of water to run through.
	Install	Starts the filter change procedure.
	Exit	Return to the previous menu.
Exit		

*** You must first have correctly installed a filter through the program accessible via SERVICES => WATER FILTER => INSTALL before being able to access the first two options of the filter information sub-menu.**

DEMONSTRATION MODE

When this mode is activated and the screen displays the drink selection menu, the appliance will scroll the various functions available at regular intervals, so you can access them.



Use this sub-menu to disable or activate this function.

MOVING THE APPLIANCE

Keep the packing and use it again to move the appliance.



If the unpacked appliance is dropped, it is advisable to take it back to an authorized service centre to avoid any risk of fire or electrical problems.

ELECTRICAL OR ELECTRONIC PRODUCT AT END OF SERVICE LIFE



Let's all help protect the environment !

ⓘ Your appliance contains many recyclable materials that can be re-used.

➲ Take it to a civic waste collection point.

PROBLEMS AND CORRECTIVE ACTIONS

The appliance does not switch on when the "On/Off" is pressed.	Check that the plug of the power cord is pushed correctly into the mains socket.
Water or steam comes incorrectly out of the steam nozzle.	In case of repeated operation, several drops may drip from the steam nozzle.
The espresso or coffee is not hot enough.	Change the coffee temperature setting. Heat the cups by rinsing them with hot water.
The coffee is too light or not strong enough.	Check that the coffee bean tank has coffee in it and that it is flowing correctly. Avoid using oily, caramelised or flavoured coffee. Reduce the volume of coffee using the central knob. Turn the grinding fineness knob towards the left for a finer grind. Prepare in two cycles using the 2 cup function.
The coffee flows too slowly.	Turn the grinding fineness knob towards the right for a coarser grind (may depend on the type of coffee used). Carry out one or two rinsing cycles.
The coffee is not creamy enough.	Turn the grinding fineness knob towards the left for a finer grind (may depend on the type of coffee used). Change the Claris cartridge (follow the installation procedure on page 3). Carry out one or two rinsing cycles.
The appliance does not serve any coffee.	An incident has been detected during the preparation. The appliance resets itself automatically and is then ready for a new cycle.
You have used ground coffee instead of bean coffee.	Use your vacuum cleaner to suck out the pre-ground coffee in the coffee bean tank.
The grinder makes a strange noise.	There are foreign particles in the grinder. Contact KRUPS' Customer Service.
The grinding fineness knob is hard to turn.	Only change the grinder setting when it is operating.
The steam does not come out of the nozzle.	After switching off your appliance and leaving it to cool: Clean and unblock all of the outlets of the nozzle with the needle supplied (see page 7). Unblock the outlet of the support pipe of the steam nozzle with the needle supplied. Remove the Claris cartridge.
There is not enough milk froth.	Using the needle supplied unblock the small air inlet at the top of the nozzle if required. Use a cold recipient and milk that has been opened recently. Try changing the type of milk if this does not work (UHT or pasteurised).
The milk froth is too bubbly.	Check that the two ends of the small stainless steel tube are fitted correctly into the flexible part of the steam nozzle.
The Auto-Cappuccino accessory does not suck the milk (accessory sold separately).	Ensure that the tube immersed in the milk is not blocked. Check that the flexible tube is fitted correctly into the accessory to avoid air leaks. After switching of your appliance and leaving it to cool, unblock the outlet of the Auto-Cappuccino accessory.
After filling the water tank, the warning message is still displayed.	Check that the tank is fitted correctly onto the coffee machine. Check that the float at the bottom of the tank moves freely. Rinse the tank and descale if necessary.
The cleaning or descaling programme will not start.	Unplug the appliance for 20 seconds then switch it back on.
After emptying the used coffee collector, the warning message is still displayed.	Remove the collector, ensure that it is empty, wait for 6 seconds and fit it back in place. Check that the collector is pushed in correctly.
After washing the cleaning drawer, the warning message is still displayed.	Remove the drawer, wait for 6 seconds and fit it back in place. Check that the cleaning drawer is pushed in correctly.
The power has been cut off during a cycle.	The appliance resets itself automatically when the power is switched back on and is ready for a new cycle.
There is water or coffee underneath the appliance.	The drip tray has overflowed: empty it and clean the cleaning drawer. Check that the drip tray is fitted correctly.
A message "Fault n° XX" appears.	Unplug the appliance for 20 seconds, remove the Claris cartridge and if required, put it back into service. If the fault persists, note the fault number and contact KRUPS' Customer Service.



Here are some recipes you can make using your Espresseria Automatic:

- **Cappuccino**
  For a cappuccino in the rules of the art, the ideal proportions are as follows: 1/3 hot milk, 1/3 coffee, 1/3 milk froth.

- **Caffe Latte**
  To make coffee with milk, also often called Latte Macchiato, the proportions are as follows: 3/5 hot milk, 1/5 coffee, 1/5 milk froth.
- For these milk-based preparations, it is best to use cold skimmed milk straight from the refrigerator (ideally between 6 and 8° C).
- To finish off, you can sprinkle with cocoa.

- **Café Crème**
- Prepare a conventional espresso in a large cup.
- Add a little cream to get a café crème.

- **Café corretto***
- Prepare a cup of espresso as usual.
- Then add 1/4 or 1/2 of a liqueur glass of Cognac to taste.
  You can also use anisette, brandy, Sambuca, Kirsch or Cointreau.
  There are many other ways to give some punch to your espresso.
  Just use your imagination.

- **Coffee liqueur***
- Mix 3 cups of espresso, 250 g of brown sugar candy and 1/2 litre of Cognac or Kirsch in an empty 0.75 litre bottle.
- Leave the mixture to macerate for at least 2 weeks.
  You will obtain a delicious liqueur. A real treat for coffee lovers

- **Italian style iced coffee**
  4 scoops of vanilla ice-cream, 2 cups of espresso with sugar to taste, 1/8 l milk, fresh cream, grated chocolate.
- Mix the cold espresso with the milk.
- Serve the scoops of ice-cream into the glasses, pour the coffee onto them and decorate with fresh cream and grated chocolate.

- **Coffee à la frisonne***
- Add a small glass of rum to a cup of sweetened espresso.
- Decorate with a good layer of fresh cream and serve.

- **Flambéed espresso***
  2 cups of espresso, 2 small glasses of Cognac, 2 teaspoons of brown sugar, fresh cream.
- Pour the Cognac into heat-resistant glasses, heat and light.
- Add the sugar, mix, pour in the coffee and decorate with fresh cream.

- **Espresso parfait***
  2 cups of espresso, 6 egg yolks, 200g sugar, 1/8 litre of sweetened fresh cream, 1 small glass of orange liqueur.
- Beat the egg yolks with the sugar until it forms a thick, frothy mass.
- Add the cold espresso and the orange liqueur.
- Then mix in the whipped fresh cream.
- Pour the mix into saucer champagne glasses or ordinary.
- Put the champagne glasses in the freezer.

(: Remember, over-indulgence in alcohol is bad for the health.)*

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC





Dieses Produkt kann von der Abbildung leicht abweichen

Nur für den privaten Gebrauch

Auf Ihrer Garantiekarte sind genauere Details über die Garantiebedingungen in Ihrem Land angegeben, die für höchstens 3000 Zyklen pro Jahr gelten. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht für gewerbliche oder professionelle Zwecke eingesetzt werden. Bei Einsatz dieses Geräts für Zwecke, die über den Hausgebrauch hinausgehen, erlischt die Herstellergarantie.
Die Garantie gilt nicht für Expressomaschinen, die nicht richtig oder gar nicht funktionieren, weil sie nicht gereinigt oder nicht entkalkt wurden oder weil sich Fremdkörper im Mahlwerk festgesetzt haben.

 **HOTLINE** **D** **0800 - 980 00 00** **A** **00800 98 000 000** **CH** **0800 - 37 77 37**

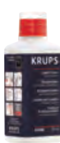
INHALTSVERZEICHNIS

Dieses Produkt kann von der Abbildung leicht abweichen

Zubehörteile (separat verkauft)



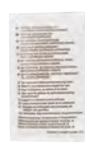
F 088
Patrone Claris - Aqua Filter System (1 Patrone im Lieferumfang)



XS 4000
KRUPS
Flüssigreiniger für Cappuccino-Set (nicht im Lieferumfang)



XS6000
Auto Cappuccino Set (nicht mitgeliefert)



F 054
Entkalkungspulver (1 Beutel im Lieferumfang)



XS 3000
10 Stk. Reinigungstabletten (2 Tabletten im Lieferumfang)

BESCHREIBUNG

Griff/Deckel des Wassertanks

Deckel des Kaffeebohnenbehälters

Kaffeebohnenbehälter

Wassertank

Tassen-Rost

Display

Spezielle Wartungsanleitung

Drehknopf

Reinigungsschieber

Kaffeesatzbehälter

Dampfdüse

Höhenverstellbarer Kaffeeauslauf und Griff

Wasserstandsanzeige

Abtropfgitter und –behälter, abnehmbar



Verstellrad für die Mahlstärke

Schacht für die Reinigungspastille

Metall-Mahlwerk

Ansicht von oben



Display

„Ein/Aus“ Taste

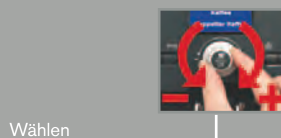
Einstelltaste

Drehknopf

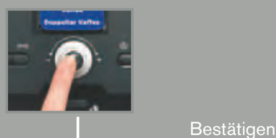
Heißwassertaste

Dampftaste

OK-Taste zum Bestätigen



Wählen



Bestätigen

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
Wir freuen uns, dass Sie diese Espresseria Automatic von Krups gewählt haben. Sie werden sich sowohl an der Qualität ihres Kaffees als auch an ihrer großen Anwenderfreundlichkeit erfreuen.

Mit Ihrer Kaffee-/Espressomaschine können Sie zu Hause einen Espresso oder Lungo, Ristretto oder Cappuccino wie im Café genießen, ganz gleich an welchem Tag und zu welcher Uhrzeit.

Das Thermoblock System, die 15 Bar-Pumpe und die Verwendung ausschließlich frisch gemahlener Kaffeebohnen schenken Ihnen bestes Aroma und eine herrlich dicke, goldfarbene Crema, die durch das natürliche Öl der Kaffeebohnen erzeugt wird.

Der Espresso wird nicht in einer herkömmlichen Kaffeetasse serviert, sondern in kleinen Porzellantässchen.
Damit Ihr Espresso die richtige Temperatur und eine schön kompakte Crema erhält, empfehlen wir Ihnen, Ihre Tassen gut vorzuwärmen.

Nach mehreren Versuchen werden Sie bestimmt die richtige Mischung und Röstung der Kaffeebohnen finden, die Ihrem Geschmack entspricht. Die Qualität des verwendeten Wassers ist natürlich auch ein ausschlaggebender Faktor für die Qualität des Ergebnisses in der Tasse.

Sie müssen sicherstellen, dass das Wasser frisch aus dem Wasserhahn kommt (damit es im Kontakt mit der Luft nicht abgestanden ist), dass es nicht nach Chlor riecht und kalt ist.

Der Espresso hat mehr Aroma als ein herkömmlicher Filterkaffee. Trotz seines ausgeprägteren, intensiven und länger anhaltenden Geschmacks enthält der Espresso weniger Koffein als Filterkaffee (ca. 60 bis 80 mg pro Tasse im Vergleich zu 80 bis 100 mg pro Tasse). Dies liegt an der kürzeren Brühdauer.

Dank der großen Bedienungsfreundlichkeit, der Sichtbarkeit aller Behälter sowie der automatischen Reinigungs- und Entkalkungsprogramme bietet Ihnen die Espresseria Automatic einen hohen Verwendungskomfort.

Wichtig: Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch Ihres Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf: Bei unsachgemäßer Verwendung übernimmt Krups keine Haftung.
- Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer geerdeten Steckdose an. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung Ihrer Elektroinstallation mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Versorgungsspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Flächen (z.B. Herdplatten) oder in die Nähe von offenem Feuer.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn Sie während des Betriebs eine Anomalie feststellen.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht vom Rand eines Tisches oder einer Arbeitsplatte herunterhängen.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals in die Nähe von oder in Berührung mit den heißen Teilen des Gerätes kommen oder herunterhängen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nie in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Bei Verwendung einer Claris - Aqua Filter System Kartusche muss die Wasserhärte auf 0 eingestellt werden.
- Überlassen Sie niemals unbeaufsichtigten Kindern oder Personen das Gerät, wenn deren physische oder sensorische Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am sicheren Gebrauch hindern. Sie müssen stets überwacht werden und zuvor unterwiesen sein.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, darf das Gerät zur Vermeidung von Gefahren nicht verwendet werden.
- Lassen Sie das Netzkabel unbedingt vom KRUPS-Kundendienst austauschen.
- Befolgen Sie für das Entkalken des Geräts stets die Anweisungen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Frost.
- Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es nicht fehlerfrei funktioniert, gefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist. In diesem Fall wird empfohlen, das Gerät vom KRUPS-Kundendienst kontrollieren zu lassen (siehe Adressenliste im KRUPS-Serviceheft).
- Mit Ausnahme der Reinigung und der Entkalkung gemäß den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung des Geräts, dürfen alle Eingriffe am Gerät nur vom KRUPS-Kundendienst vorgenommen werden.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nur Zubehör und Ersatzteile von KRUPS verwenden, da diese für Ihr Gerät geeignet sind.
- Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen und wenn Sie es reinigen.
- Alle Geräte werden einer strengen Kontrolle unterzogen. Mit einer beliebigen Auswahl an Geräten werden praktische Benutzungstests durchgeführt, was eventuell vorhandene Spuren der Benutzung erklärt.
- Es wird davon abgeraten, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel zu verwenden.
- Füllen Sie kein Wasser in den Kaffeebohnenbehälter und/oder unter die Wartungsklappe.
- Achten Sie auf die Ausrichtung der Dampfdüse, um jegliche Verbrennungsgefahr zu vermeiden.
- Wenn das Gerät nicht entkalkt, gereinigt oder regelmäßig gewartet wird oder Fremdkörper im Mahlwerk vorhanden sind, kann die 2 Jahres-Garantie (6000 Zyklen, mit maximal 3000 Zyklen pro Jahr) nicht zum Tragen kommen.

Verwendungsgrenzen

Diese Espressomaschine darf nur für die Zubereitung von Espressos oder Kaffee, zum Aufschäumen von Milch und Erhitzen von Flüssigkeiten verwendet werden. Für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung des Geräts, fehlerhafter Anschlüsse und Handhabungen, riskanter Vorgänge und Reparaturen wird keinerlei Haftung übernommen. Unter derartigen Bedingungen erlöschen die Wartungsgarantien.
Dieses Gerät ist ausschließlich für privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen bestimmt. Es ist nicht für einen kommerziellen oder professionellen Gebrauch bestimmt.

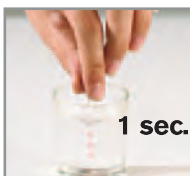
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

DEUTSCH

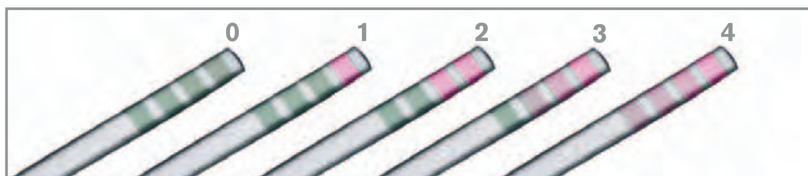
MESSUNG DER WASSERHÄRTE

Vor der ersten Verwendung des Geräts oder wenn Sie eine Änderung der Wasserhärte festgestellt haben, muss das Gerät auf die festgestellte Wasserhärte abgestimmt werden. Die Wasserhärte können Sie mit Hilfe des mit dem Gerät gelieferten Teststäbchens ermitteln oder bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen in Erfahrung bringen. Bei der ersten Verwendung wird Sie das Gerät nach der Härte Ihres Wassers fragen (siehe Kapitel Erste Verwendung / Einstellung der Maschinenparameter).

Härtegrad	**0** Sehr weich	**1** Weich	**2** Mittelhart	**3** Hart	**4** Sehr hart
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° TH	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Füllen Sie ein Glas und tauchen Sie das Teststäbchen in das Wasser



Nach 1 Minute, Härtemessung (mittelhartes Wasser)

FILTERPATRONE CLARIS – AQUA FILTER SYSTEM F 088 (GETRENNT ERHÄLTLICH)

Damit Ihre Zubereitungen besonders gut schmecken und für eine längere Lebensdauer Ihres Geräts empfehlen wir Ihnen, die als Zubehör erhältlich Filterkartusche Claris – Aqua Filter System zu verwenden.
Sie enthält eine kalkentfernende Substanz und Aktivkohle, die Chlor, Verunreinigungen, Blei, Kupfer, Pestizide, usw. im Wasser reduziert. Mineralstoffe und Spurenelemente bleiben erhalten.



Durch die Filterung des Wassers mit der Filterpatrone Claris – Aqua Filter System können Sie folgendes reduziren:
Karbonathärte – bis zu 75%*
Chlor – bis zu 85%*
Blei – bis zu 90 %*
Kupfer – bis zu 95 %*
Aluminium – bis zu 67 %*



Mechanismus zur Erinnerung des Monats, an dem die Patrone eingesetzt wurde und wann sie auszuwechseln ist (spätestens nach 2 Monaten).



Ihr Gerät wird Ihnen mit einer Meldung mitteilen, wann Sie Ihre Filterpatrone Claris – Aqua Filter System auswechseln sollen. Die Filterpatrone Claris muss nach ca. 50 Litern Wasser oder mindestens alle 2 Monate aus gewechselt werden.

** Herstellerangaben*

INSTALLATION DES FILTERS (CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM KARTUSCHE)



Um die korrekte Funktionsweise Ihres Gerätes und Ihrer Filterkartusche zu gewährleisten, muss die Installations-Prozedur für die Kartusche genau befolgt werden.



Schrauben Sie die Filterkartusche mit dem mitgelieferten Schlüssel auf dem Boden des Wasserbehälters fest.



Stellen Sie einen 0,5 Liter fassenden Behälter unter die Dampfdüse.

Bei der ersten Inbetriebnahme : Stellen Sie mit der Prog Taste in der „Filter” Funktion die Option „JA” ein: „Wartung” - OK - „Filter” - „Einsetzen” (oder Austauschen) - OK - und befolgen Sie die auf dem Bildschirm erscheinenden Anweisungen.

VORBEREITUNG DES GERÄTS


Nehmen Sie den Wassertank ab und füllen Sie ihn mit Wasser.


Setzen Sie ihn mit einem kräftigen Druck wieder ein und schließen Sie den Deckel.


Öffnen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters. Füllen Sie den Kaffee ein (max. 250 gr.)



Schließen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters.


Füllen Sie kein heißes Wasser, Mineralwasser, Milch oder andere Flüssigkeiten in den Wassertank. Wenn der Wassertank beim Einschalten des Geräts nicht eingesetzt oder nicht ausreichend gefüllt ist (unter dem Füllstand „Min.“), erscheint die Meldung, Wassertank füllen“ und die Zubereitung eines Espressos oder eines Kaffees ist zu diesem Zeitpunkt nicht möglich.

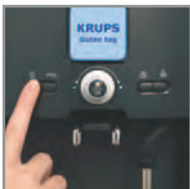

FÜLLEN SIE NIEMALS GEMAHLENEN KAFFEE IN DEN KAFFEEBOHNENBEHÄLTER.


In diesem Gerät sollten keine öligen, karamellisierten oder aromatisierten Kaffeebohnen verwendet werden. Diese Art von Bohnen könnte das Gerät beschädigen


Stellen Sie sicher, dass kein Fremdkörper, wie z.B. kleine Steine im Bohnenkaffee, in den Behälter gelangen. Schäden aufgrund von Fremdkörpern im Kaffeebehälter sind von der Garantie ausgeschlossen.
Füllen Sie kein Wasser in den Kaffeebohnenbehälter.
Vergessen Sie nicht, die Tropfschale anzubringen, um eine Verschmutzung Ihrer Arbeitsplatte oder Verbrennungen durch den Ausfluss von Wasser zu vermeiden.
Versichern Sie sich, dass der Wasserbehälter sauber ist.

ERSTE VERWENDUNG / EINSTELLUNG DER MASCHINENPARAMETER

Mit dem Drehknopf können Sie eine Funktion anwählen oder Werte erhöhen oder verringern. Mit der OK-Taste bestätigen Sie Ihre Wahl.



Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste „On / Off“ drücken. Folgen Sie den Anweisungen am Display “Wahl der Sprache”.



Treffen Sie Ihre Wahl mit dem Drehknopf. Sie erscheint dann in einem Kästchen. Mit den Pfeilen ▲ ▼ können Sie andere Einstellungen anwählen.


Wählen


Bestätigen

Bei der ersten Verwendung werden Sie vom Gerät aufgefordert, mehrere Parameter einzustellen. Wenn Sie den Netzstecker Ihres Geräts ziehen, müssen manche dieser Parameter neu eingestellt werden.

Das Gerät fordert Sie auf, folgende Einstellungen vorzunehmen:

Sprache	Sie können die gewünschte Sprache unter den vorgeschlagenen Sprachen auswählen.
Maßeinheit	Als Maßeinheit können Sie ml oder oz wählen.
Datum	Sie müssen das Datum einstellen.
Uhr	Sie können eine Anzeige der Uhrzeit über 12 oder 24 Stunden wählen.
Auto-off	Sie können die Dauer bis zum automatischen Ausschalten des Geräts wählen. Von 30 Minuten bis 4 Stunden in 30 Minuten-Schritten.
Auto-on	Sie können das Vorheizen Ihres Geräts zu einer bestimmten Uhrzeit vorprogrammieren.
Wasserhärte	Sie müssen Ihre Wasserhärte zwischen 0 und 4 einstellen. Siehe Kapitel „Messung der Wasserhärte“.
Filtre	Sie müssen angeben, ob sie einen Filter verwenden oder nicht (Filterpatrone Claris).


Bei der ersten Inbetriebnahme kann das Gerät anzeigen, dass es befüllt werden muss. Befolgen Sie in diesem Fall die Anweisungen auf dem Bildschirm.

SPÜLEN DES KAFFEEKREISLAUFS



Am Display erscheint eine Begrüßung und der Hinweis, dass das Gerät aufheizt. Nach einigen Sekunden erscheint die Abfrage am Display, ob das Gerät einen Spülvorgang durchführen soll.



Spülen des Kaffeekreislaufs:
Stellen Sie ein Gefäß von 350 ml unter die Kaffeeausläufe, wählen Sie „Ja" mit dem Drehknopf und drücken Sie „OK". Der Spülvorgang stoppt automatisch nach Abgabe von ca. 40 ml.



Spülen des Dampfkreislaufs:
Drücken Sie die Taste ♨ um den Dampfkreislauf zu spülen. Der Zyklus stoppt automatisch, nachdem die angezeigte Menge Wasser durchgeflossen ist.

DEUTSCH

Sie können jederzeit eine Spülung durchführen, indem Sie auf **prog** drücken, um die Menüs anzuzeigen und dann WARTUNG => OK => SPÜLEN anwählen.



Wenn das Gerät einige Tage nicht verwendet wurde, sollte eine Spülung vorgenommen werden.



WÄHREND DER SPÜLVORGÄNGE TRITT HEISSES WASSER AUS DEN DÜSEN AUS. GEBEN SIE ACHT, DASS SIE SICH NICHT VERBRÜHEN.

VORBEREITUNG DES MAHLWERKS

Sie können die Stärke Ihres Kaffees ändern, indem Sie die Mahlstärke der Kaffeebohnen verstellen.
Je feiner die Mahlstärke, desto stärker und cremiger wird der Kaffee.
Zum Verstellen der Mahlstärke am Drehknopf „Einstellung der Mahlstärke drehen.

Nach links wird das Kaffeemehl feiner.



Nach rechts wird das Kaffeemehl gröber.



DIE EINSTELLUNG DARF NUR WÄHREND DES MAHLVORGANGS VERÄNDERT WERDEN. DEN KNOPF FÜR DIE EINSTELLUNG DER MAHLSTÄRKE NIE GEWALTSAM DREHEN.

ZUBEREITUNG EINES ESPRESSOS UND EINES KAFFEES



IHR GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG VON KAFFEEBOHNEN BESTIMMT. Beim Zubereiten Ihres ersten Kaffees, nach einer längeren Abwesenheit oder nach einer Reinigung oder Entkalkung entweichen etwas Dampf und heißes Wasser aus der Dampfdüse (Selbststart). Wenn die Wasserausläufe für Ihre Tassen zu hoch eingestellt sind, besteht Spritz- oder Verbrühungsgefahr.

ZUBEREITUNG EINES ESPRESSOS (20 BIS 70 ML)

Die Wassermenge für einen Espresso beträgt zwischen 20 und 70 ml.

Drücken Sie die Taste ⏻ warten Sie bis das Vorheizen beendet ist und führen Sie eventuell eine Spülung durch. Jedes Mal wenn Sie die Maschine neu einstecken wird ein Initialisierungszyklus durchgeführt.



Das Menü der Getränkeauswahl erscheint.



Stellen Sie eine Tasse unter die Ausläufe. Je nach Größe Ihrer Tasse können Sie die Kaffeeausläufe weiter nach oben oder nach unten stellen.



Wählen Sie Ihr Getränk mit dem Drehknopf und bestätigen Sie mit der OK-Taste.



Sie können die Wassermenge jederzeit mit dem Drehknopf regeln.

Sie können das Ausfließen in die Tasse stoppen, indem Sie eine Taste drücken oder die Wassermenge mit dem Drehknopf reduzieren.

ZUBEREITUNG EINES KLEINEN KAFFEES (80 BIS 120 ML)

Für einen Kaffee benötigt man 80 bis 120 ml Wasser.

ZUBEREITUNG EINES GROSSEN KAFFEES (120 BIS 240 ML)

Für einen Kaffee benötigt man 120 bis 240 ml Wasser. Das Gerät führt automatisch einen doppelten Durchlauf aus, entfernen Sie die Tasse nicht vor Ablauf der Durchgänge.



Das Kaffeemehl wird nach dem Mahlen mit etwas heißem Wasser befeuchtet. Einige Augenblicke später wird der eigentliche Brühvorgang fortgesetzt.

Es gibt eine Funktion, mit der Sie Ihre Kaffeetemperatur einstellen können (siehe Einstellungen).



DER WASSERBEHÄLTER DARF NICHT VOR BEENDIGUNG DES ZYKLUS HERAUSGENOMMEN WERDEN (also ungefähr 15 Sekunden nachdem kein Kaffee mehr austritt).

FUNKTION 2 TASSEN

Sie können mit Ihrem Gerät für die 3 folgenden Kaffeetypen 2 Tassen Kaffee oder Expresso zubereiten: Expresso / starker Expresso / Kaffee. Bei einem "Doppelten Kaffee" ist die 2-Tassen-Funktion nicht verfügbar. Nehmen Sie du Tassen nach dem ersten Zyklus nicht weg. Sie haben Ihr Gerät vorbereitet. Das Menü der Getränkeauswahl erscheint.



Stellen Sie zwei Tassen unter die Ausläufe. Je nach Größe Ihrer Tassen können Sie die Kaffeeausläufe weiter nach oben oder nach unten stellen.



Wählen Sie Ihr Getränk und bestätigen Sie durch ein schnelles doppeltes Drücken der OK-Taste.
Eine Meldung teilt Ihnen mit, dass Sie 2 Tassen angefordert haben.

Das Gerät führt automatisch 2 komplette Kaffeezyklen hintereinander durch.

ZUBEREITUNG DES HEISSEN WASSERS



Wenn das Menü für die Getränkeauswahl am Display erscheint, drücken Sie die Taste „Heißwasser“ . Eine Anzeige meldet Ihnen einen Behälter unter die Dampfdüse zu stellen. Sie können die Heißwasserproduktion starten, indem Sie erneut auf die Taste „Heißwasser“ drücken.



Zum Unterbrechen der Heißwasserfunktion brauchen Sie einfach nur auf eine beliebige Taste zu drücken.
Wenn die Düse verstopft ist, beseitigen Sie die Verstopfung mit einer dünnen Nadel.
Die maximale Heißwassermenge je Zyklus ist auf 300 ml begrenzt.

ZUBEREITUNG MIT DAMPF

Der Dampf dient zum Aufschäumen von Milch, mit der Sie z.B. einen Cappuccino oder einen Caffe Latte zubereiten können, oder zum Erhitzen der Flüssigkeiten. Da für die Erzeugung von Dampf eine höhere Temperatur erforderlich ist, als für die Zubereitung eines Espressos, besitzt das Gerät eine zusätzliche Heizphase für den Dampf.



Drücken Sie die Taste .
Wenn das Menü für die Getränkeauswahl am Display erscheint, drücken Sie die Taste „Dampf" . Eine Anzeige meldet Ihnen das Vorheizen des Geräts. Nach Beendigung der Vorheizphase werden Sie aufgefordert, einen Behälter unter die Dampfdüse zu stellen. Sie können die Dampfproduktion starten, indem Sie erneut auf die Taste „Dampf" drücken. Mit dieser Taste können Sie auch den Dampf unterbrechen.

DEUTSCH



VORSICHT, DER ZYKLUS WIRD NICHT SOFORT BEENDET.

MILCHSCHAUM



Wir raten zum Gebrauch von pasteurisierter oder ultrahocherhitzter Milch, die erst kurz vorher geöffnet wurde. Mit roher Milch erzielt man keine optimalen Ergebnisse. Nach Gebrauch der Dampf-Funktionen kann die Düse eventuell heiß sein, Sie sollten eine Weile warten, bevor Sie sie anfassen.



Überprüfen Sie, dass die Dampfdüse gut sitzt.



Gießen Sie die Milch in Ihre Milchkanne. Füllen Sie diese nur zur Hälfte. Tauchen Sie die Dampfdüse in die Milch.



Drücken Sie die Taste .



Wenn Sie ausreichend Milchschaum haben...



...drücken Sie erneut die Taste , um den Zyklus zu stoppen. Vorsicht, der Zyklus wird nicht sofort beendet.



Zum Entfernen eventueller Milchreste in der Dampfdüse, stellen Sie einen Behälter unter die Düse und drücken Sie die Taste "Dampf"



Lassen Sie das Heißwasser mindestens 10 Sekunden entweichen und drücken Sie erneut die Taste "Dampf" um das Wasser zu stoppen.







Das Zubehör kann abgenommen werden, um es gründlich zu reinigen. Waschen Sie es mit Wasser, etwas mildem Geschirrspülmittel und einer Bürste. Spülen und trocknen Sie es. Stellen Sie sicher, dass die Luftöffnungen nicht verstopft sind, bevor Sie es wieder einsetzen.



Zum Unterbrechen der Dampffunktion brauchen Sie einfach nur auf eine beliebige Taste zu drücken.
Wenn die Düse verstopft ist, beseitigen Sie die Verstopfung mit einer dünnen Nadel.
Die Dauer der Dampfproduktion ist auf maximal 2 Minuten pro Zyklus begrenzt.

AUTO-CAPPUCCINO-SET XS 6000 (SEPARAT ERHÄLTLICH)

Dieses Auto-Cappuccino Zubehörteil dient zur Zubereitung von Cappuccino und Caffe Latte.



Stecken Sie die einzelnen Elemente zusammen



Stellen Sie die Spezialdüse auf Position Cappuccino oder Caffe Latte.



Füllen Sie den Milchtopf und stellen Sie eine Tasse oder ein Glas unter die Auto-Cappuccino Düse.



Drücken Sie den Schalter um den Zyklus in Betrieb zu nehmen und dann anschließend wieder zu stoppen



Stellen Sie Ihre Tasse unter die Kaffeeaustritte und nehmen Sie einen Kaffee / Espresso Zyklus in Betrieb.



Um zu verhindern, dass die Milch nicht in dem Auto-Cappuccino Zubehörteil antrocknet, muss dieses stets besonders gründlich gereinigt werden. Es sollte sofort nach Gebrauch gereinigt werden. Lassen Sie dazu einen Dampf-Zyklus durchlaufen und füllen Sie den Topf des Zubehörteils mit Wasser, um die Düse von innen zu reinigen. Dazu kann das gesondert erhältliche XS4000 Reinigungsmittel verwendet werden.

WARTUNG IHRES GERÄTS

AUSLEEREN DES KAFFEESATZBEHÄLTERS, DER KAFFEESCHUBLADE UND DER TROPFSCHALE

Die Tropfschale fängt das verbrauchte Wasser auf, der Kaffeesatzbehälter das verbrauchte Kaffeemehl.
Mit dem Kaffeeschieber können Sie eventuelle Ablagerungen von Kaffeesatz entfernen.



Wenn die Meldung oben angezeigt wird, muss die Tropfschale abgenommen, ausgeleert und gereinigt werden.


Nehmen Sie die Kaffeeschublade heraus.


Unter fließendem Wasser reinigen und gut trocknen.


Kaffeesatzbehälter herausnehmen, ausleeren und reinigen.


Die Tropfschale besitzt eine Wasserstandsanzeige, damit Sie wissen, wann sie geleert werden muss.


Sobald Sie den Kaffeesatzbehälter herausnehmen, müssen Sie ihn vollständig leeren, um ein anschließendes Überlaufen zu vermeiden.


Die Warnmeldung wird weiterhin angezeigt, wenn der Kaffeesatzbehälter nicht eingedrückt oder nicht korrekt eingesetzt ist. Wenn der Kaffeesatzbehälter nach weniger als 8 Sekunden wieder eingesetzt wird, bittet Sie das Gerät um Bestätigung, dass Sie ihn tatsächlich geleert haben. Solange die Warnmeldung angezeigt wird, kann kein Espresso oder Kaffee zubereitet werden. Der Kaffeesatzbehälter hat ein Fassungsvermögen für höchstens 9 Tassen.

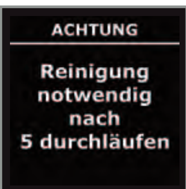
SPÜLEN DES KAFFEE-KREISLAUFS: SIEHE SEITE 5

REINIGUNGSPROGRAMM DER MASCHINE – GESAMTDAUER: 20 MINUTEN

Nach ca. 350 Espressos oder Kaffees müssen Sie das Reinigungsprogramm starten.
Wenn die Reinigung erforderlich ist, werden Sie durch eine regelmäßig erscheinende Meldung des Geräts darauf hingewiesen.


Achtung! Damit die Garantie wirksam werden kann, müssen Sie den Reinigungszyklus unbedingt ausführen, wenn die entsprechende Anzeige am Gerät erscheint. Beachten Sie die Reihenfolge der Vorgänge. Sie können das Gerät weiterhin verwenden, aber wir empfehlen, das Programm möglichst bald aus zuführen.

Zur Durchführung des Reinigungsprogramms benötigen Sie einen Behälter mit mindestens 0,6 l Fassungsvermögen und eine KRUPS-Reinigungspastille (XS 3000).



Wenn die Meldung „Reinigung erforderlich" erscheint, können Sie durch Drücken der Taste das automatische Reinigungsprogram m starten.
prog



Befolgen Sie die Anweisungen am Display.

Das automatische Reinigungsprogramm besteht aus 3 Phasen: der eigentliche Reinigungszyklus und anschließend 2 Spülzyklen.
Dieses Programm dauert etwa 20 Minuten.
Sie können jederzeit eine Reinigung durchführen, indem Sie auf prog drücken, um die Menüs anzuzeigen und dann WARTUNG => OK => REINIGUNG anwählen.


Wenn Sie während der Reinigung die "Ein/Aus"-Taste drücken oder bei einem Stromausfall muss das Reinigungsprogramm wieder von Anfang an gestartet werden. Dieser Vorgang kann nicht auf später verschoben werden. Das ist erforderlich, um den Wasserkreislauf zu spülen. In diesem Fall ist eine weitere Reinigungspastille notwendig. Zur Vermeidung einer Vergiftungsgefahr muss der Reinigungszyklus immer vollständig durchgeführt werden. Der Reinigungszyklus ist ein Zyklus mit Unterbrechungen. Halten Sie die Hände während des Zyklus nicht unter die Ausläufe.


Verwenden Sie nur KRUPS Reinigungspastillen (XS 3000). Krups übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund einer Verwendung von Pastillen anderer Marken. Die Reinigungspastillen sind beim KRUPS-Kundendienst erhältlich.


Achten Sie darauf, ihre Arbeitsplatte bei den Entkalkungszyklen gut zu schützen, insbesondere wenn diese aus Marmor, Stein oder Holz sind.

ENTKALKUNGSPROGRAMM - DAUER: CA. 22 MINUTEN



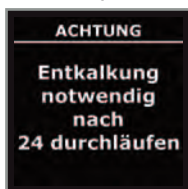
Wenn Ihr Produkt mit einem Claris - Aqua Filter System F088 ausgestattet ist, bitte entfernen Sie die Kartusche aus dem Wassertank während des Entkalkungsvorgangs.

Die Menge der Kalkablagerungen hängt von der Härte des verwendeten Wassers ab. Wenn das Entkalken erforderlich ist, werden Sie durch eine regelmäßig erscheinende Meldung des Geräts darauf hingewiesen.

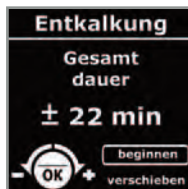


Achtung! Damit die Garantie wirksam werden kann, müssen Sie den Entkalkungszyklus unbedingt ausführen, wenn die entsprechende Meldung am Gerät erscheint. Die am Display angezeigten Anweisungen befolgen. Sie können das Gerät weiterhin verwenden, aber wir empfehlen, die Entkalkung möglichst bald durchzuführen. VOR DEM START DES PROGRAMMS MUSS IMMER DIE FILTERPATRONE ENTFERNT WERDEN.

Zur Durchführung des Entkalkungsprogramms benötigen Sie einen Behälter mit mindestens 0,6 l Fassungsvermögen und einen Beutel KRUPS-Entkalker (40 g) F 054.



Wenn die Meldung „Entkalkung erforderlich" erscheint, können Sie durch Drücken der Taste prog das automatische Entkalkungsprogramm starten.



Befolgen Sie die Anweisungen am Display und lösen Sie den Beutelinhalt gemäß Anleitung auf.

Der Entkalkungszyklus besteht aus 3 Phasen: die eigentliche Entkalkungsphase und anschließend 2 Spülphasen.



Verwenden Sie nur Entkalkungsmittel von KRUPS, Zitronensäure oder Weinsäure. Der Entkalker ist bei den KRUPS-Kundendienstcentern erhältlich. Unter keinen Umständen dürfen Sie herkömmliche Amidosulfonsäure oder andere Produkte, die diese Säure enthalten, verwenden.
Krups übernimmt keine Haftung für Schäden des Geräts infolge der Verwendung anderer Produkte.



Wenn der Kaffeesatzbehälter nicht eingesetzt wurde, werden Sie durch eine Warnung darauf hingewiesen. Setzen Sie den Kaffeesatzbehälter wieder ein, damit der Zyklus automatisch fortgesetzt wird.
Wenn es während des Zyklus zu einem Stromausfall kommt, muss er vollkommen neu gestartet werden. Dieser Vorgang kann nicht auf später verschoben werden.



Zur Vermeidung einer Vergiftungsgefahr muss der Entkalkungszyklus komplett durchgeführt werden. Der Entkalkungszyklus ist ein Zyklus mit Unterbrechungen. Halten Sie die Hände während des Zyklus nicht unter die Kaffee-Ausläufe oder die Dampfdüse.



Achten Sie darauf, ihre Arbeitsplatte bei den Entkalkungszyklen gut zu schützen, insbesondere wenn diese aus Marmor, Stein oder Holz sind.

ALLGEMEINE WARTUNG

Vor der Reinigung immer den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Verwenden Sie keine Reinigungsutensilien oder -mittel, die das Gerät verkratzen oder ätzen könnten.
Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts außen mit einem feuchten Tuch.





Reinigen Sie den Reinigungsschieber, den Kaffeesatzbehälter, den Abtropfbehälter und das Gitter mit heißem Wasser und Spülmittel.



Den Tank mit klarem Wasser ausspülen.



Diese Teile sind nicht spülmaschinenfest.

DEUTSCH

SONSTIGE FUNKTIONEN: TASTE prog

In der Getränkewahl-Anzeige können Sie mit Hilfe der Taste prog auf das Menü der anderen Gerätefunktionen zugreifen. Mit dem Drehknopf können Sie sich für alle Einstellungen in den Menüs und in den Optionen bewegen, die OK-Taste dient zum Bestätigen einer Wahl, mit der Taste prog können Sie eine Wahl annullieren und zum Getränkewahlmenü zurückkehren.

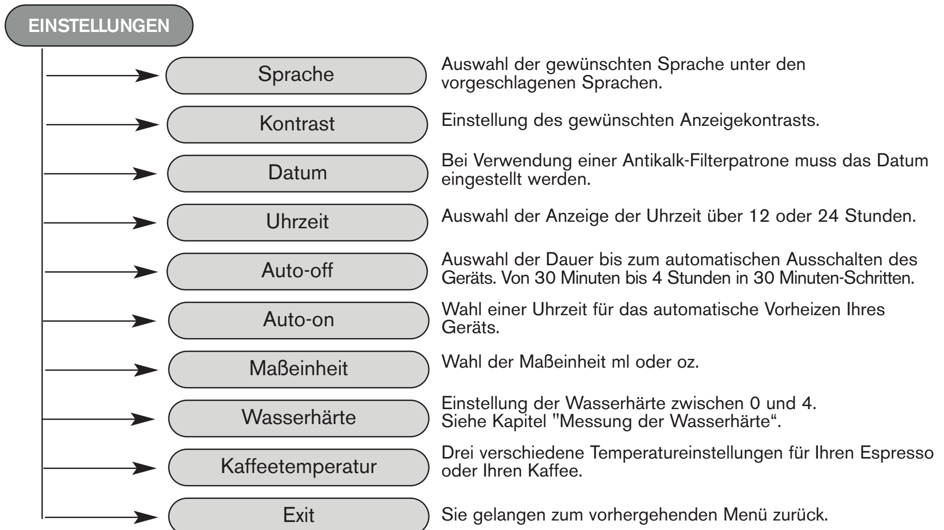


PFLEGE UND WARTUNG

Mit diesen Optionen können Sie die gewählten Programme starten. Anschließend müssen Sie die Anweisungen am Display befolgen.



EINSTELLUNGEN



PRODUKTINFORMATIONEN

DEUTSCH

PRODUKTINFOS

Menü	Untermenü	Beschreibung
Kaffezyklen		Zeigt die Gesamtanzahl der von der Maschine ausgeführten Kaffeezyklen an.
Heisswasserzyklen		Zeigt die Gesamtanzahl der von der Maschine ausgeführten Wasserzyklen an.
Dampfzyklen		Zeigt die Gesamtanzahl der von der Maschine ausgeführten Dampfzyklen an.
Spülen		Zeig die Gesamtanzahl der von der Maschine ausgeführten Spülungen an.
Reinigung	Letzte	Zeigt die Anzahl der seit der letzten Reinigung zubereiteten Kaffees an.
	Nächste	Zeigt die Anzahl der Kaffees an, die bis zur nächsten Reinigung zubereitet werden können.
	Reinigen	Startet das Reinigungsprogramm.
	Exit	Sie gelangen zum vorhergehenden Menü zurück.
Entkalkung	Letzte	Zeigt die Anzahl der seit der letzten Entkalkung zubereiteten Kaffees.
	Nächste	Zeigt die Anzahl der Kaffees, die Sie bis zur nächsten Entkalkung noch zubereiten können.
	Exit	Sie gelangen zum vorhergehenden Menü zurück.
Filter	Letzter	Zeigt das Datum des letzten Filterwechsels* an und die seitdem gefilterte Wassermenge.
	Nächster	Zeigt das Datum des nächsten Filterwechsels* an oder die bis dahin zu filternde Wassermenge.
	Einsetzen	Startet das Verfahren für den Filterwechsel.
	Exit	Sie gelangen zum vorhergehenden Menü zurück.
Exit		Sie gelangen zum vorhergehenden Menü zurück.

***Die 2 ersten Optionen des Untermenüs Info Filter werden nur freigegeben, wenn Sie zuvor einen Filter mit dem Programm unter WARTUNG => FILTER => INSTALLIEREN installiert haben.**

PRÄSENTATIONSMODUS

Wenn dieser Modus aktiviert wurde und das Display das Getränkewahlmenü anzeigt, lässt das Gerät in regelmäßigen Abständen die verschiedenen, verfügbaren Funktionen sowie den Zugriff auf diese Funktionen abrollen.



In diesem Untermenü können Sie diese Funktion deaktivieren oder wieder aktivieren.

TRANSPORT DES GERÄTS

Bewahren Sie die Originalverpackung auf, um das Gerät zu transportieren.



Wenn das Gerät ohne seine Verpackung zu Boden fällt, sollte es zu einer autorisierten Servicestelle gebracht werden, um jegliche Brandgefahr oder elektrische Probleme zu vermeiden.

ENTSORGUNG DES GERÄTS



Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

ⓘ Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

➲ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

Das Gerät schaltet sich nicht ein, wenn man den „An / Aus" Knopf drückt.	Überprüfen Sie, ob der Stecker am Stromkabel richtig in der Steckdose steckt.
Aus der Dampfdüse tritt ungewöhnlich viel Wasser oder Dampf aus.	Bei wiederholtem Betrieb können ein paar Tropfen aus der Dampfdüse austreten.
Der Expresso der der Kaffee sind nicht heiß genug.	Stellen Sie die Kaffeetemperatur neu ein. Wärmen Sie die Tassen an, indem Sie sie mit heißem Wasser ausspülen.
Der Kaffee ist zu dünn oder nicht stark genug.	Überprüfen Sie, ob der Behälter für Kaffeebohnen gefüllt ist und ob diese richtig durchlaufen können. Benutzen Sie keine öligen, karamellisierten oder aromatisierten Kaffeesorten. Stellen Sie am Zentralknopf ein niedrigeres Kaffeevolumen ein. Drehen Sie den Knopf zum Einstellen der Mahlqualität nach links, um den Kaffee feiner zu mahlen. Bereiten Sie Ihren Kaffee in 2 Durchläufen zu; benutzen Sie dazu die 2-Tassen-Funktion.
Der Kaffee läuft zu langsam durch.	Drehen Sie den Knopf zum Einstellen der Mahlqualität nach links, um den Kaffee gröber zu mahlen (das kann vom verwendeten Kaffee abhängen). Machen Sie einen oder mehrere Spüldurchläufe.
Der Kaffee ist nicht besonders cremig.	Drehen Sie den Knopf zum Einstellen der Mahlqualität nach links, um den Kaffee feiner zu mahlen (das kann vom verwendeten Kaffee abhängen). Wechseln Sie die Claris Kartusche aus (halten Sie sich dabei bitte an die auf Seite 3 beschriebene Installationsanleitung). Machen Sie einen oder mehrere Spüldurchläufe.
Das Gerät spendet keinen Kaffee.	Während der Zubereitung trat ein Störfall ein. Das Gerät hat sich automatisch reinitialisiert und ist nun betriebsbereit für einen neuen Durchlauf.
Sie haben anstelle von Kaffeebohnen gemahlenen Kaffee verwendet.	Entfernen Sie den gemahlenen Kaffee mit einem Staubsauger aus dem Behälter für Kaffeebohnen.
Das Mahlwerk gibt ungewöhnliche Geräusche von sich.	Es befinden sich Fremdkörper im Mahlwerk. Treten Sie mit Ihrem KRUPS-Kundendienst in Verbindung.
Der Einstellknopf für das Mahlwerk lässt sich nur schwer drehen.	Stellen Sie das Mahlwerk nur während des Betriebs neu ein.
Aus der Dampfdüse tritt kein Dampf aus.	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen. Reinigen Sie es anschließend und machen Sie alle Löcher der Düse unter Zuhilfenahme der mitgelieferten Nadel sauber (vgl. Seite 7). Reinigen Sie die Öffnung der Leitung der Düse unter Zuhilfenahme der mitgelieferten Nadel. Nehmen Sie die Claris-Kartusche heraus.
Das Gerät produziert zu wenig Milchschaum.	Reinigen Sie gegebenenfalls die kleine Lufteintrittsöffnung im oberen Teil der Düse mit der mitgelieferten Nadel. Verwenden Sie einen kalten Behälter und frisch aufgemachte Milch. Verwenden Sie eventuell eine andere Art Milch (UHT oder pasteurisierte Milch).
Der Milchschaum ist zu großblasig.	Versichern Sie sich, dass die beiden Teile der kleinen Edelstahlleitung im weichen Teil der Dampfdüse ineinander gesteckt sind.
Das Auto-Cappuccino Zubehörteil (getrennt verkauftes Zubehörteil) saugt die Milch nicht an.	Versichern Sie sich, dass der in die Milch getauchte Schlauch nicht verstopft ist. Versichern Sie sich, dass die beiden Teile des weichen Schlauchs des Zubehörteils richtig ineinander gesteckt sind und keine Luft angesaugt wird. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen. Machen Sie anschließend die Öffnung des Auto-Cappuccino-Zubehörteils sauber.
Nach dem Befüllen des Wasserbehälters bleibt die Nachricht weiterhin angezeigt.	Überprüfen Sie, ob der Wasserbehälter richtig in der Kaffeemaschine sitzt. Überprüfen Sie, ob der Schwimmkörper im hinteren Teil des Wasserbehälters nicht blockiert ist. Spülen Sie den Wasserbehälter gegebenenfalls aus und entkalken Sie ihn.
Das Reinigungsprogramm oder das Entkalkungsprogramm laufen nicht an.	Stecken Sie das Gerät 20 Sekunden aus und setzen Sie es anschließend wieder in Betrieb.
Nach dem Ausleeren der Kaffeesatzlade bleibt die Nachricht weiterhin angezeigt.	Nehmen Sie die Lade heraus, warten Sie 8 Sekunden und setzen Sie sie wieder ein. Versichern Sie sich, dass die Kaffeesatzlade richtig eingeschoben ist.
Nach dem Auswaschen der Reinigungslade bleibt die Nachricht weiterhin angezeigt.	Nehmen Sie die Lade heraus, warten Sie 8 Sekunden und setzen Sie sie wieder ein. Versichern Sie sich, dass die Reinigungslade richtig eingeschoben ist.
Während eines Durchlaufs kam es zu einem Stromausfall.	Das Gerät reinitialisiert sich automatisch nach Ende des Stromausfalls und ist betriebsbereit für einen erneuten Durchlauf.
Unter dem Gerät befindet sich Wasser oder Kaffee.	Die Tropfwasserlade ist übergelaufen: Machen Sie sie sauber und säubern Sie die Reinigungslade. Überprüfen Sie, ob die Tropfwasserlade richtig in der Kaffeemaschine sitzt.
Die Fehleranzeige „Fehler Nr. XX" erscheint.	Stecken Sie das Gerät 20 Sekunden aus, nehmen Sie die Claris Kartusche gegebenenfalls heraus und setzen Sie es anschließend wieder in Betrieb. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, notieren Sie bitte die Fehlernummer und treten Sie mit Ihrem KRUPS Kundendienst in Verbindung.



Einige Rezeptvorschläge für Ihre Espresseria Automatic:

• Cappuccino
Die idealen Proportionen für einen Cappuccino nach allen Regeln der Kunst: 1/3 heiße Milch, 1/3 Kaffee, 1/3 geschäumte Milch.

• Caffe Latte
- Für diese Zubereitung, die auch häufig Latte Macchiato genannt wird, gelten die folgenden Proportionen: 3/5 heiße Milch, 1/5 Kaffee, 1/5 geschäumte Milch.
- Für diese Rezepte auf Basis von Milch sollten Sie vorzugsweise gut gekühlte, teilentrahmte Milch verwenden (direkt aus dem Kühlschrank, am besten zwischen 6 und 8°C). Abschließend können Sie das Getränk mit Schokoladenpulver bestreuen.

• Café Crème
- Bereiten Sie einen herkömmlichen Espresso in einer großen Tasse zu.

Fügen Sie einen Hauch Sahne hinzu, und Sie erhalten einen Café Crème.

• Café corretto*
- Bereiten Sie eine Tasse Espresso zu.
- Korrigieren Sie anschließend leicht den Geschmack, indem Sie _ oder _ Likörglas Cognac hinzufügen.
  Sie können auch Grappa, Sambuco, Kirschwasser oder Cointreau verwenden.
  Es gibt noch viele andere Möglichkeiten, den Espresso zu "veredeln". Hier sind der Phantasie keine Grenzen gesetzt.

• Kaffeelikör*
- Mischen Sie in einer leeren 0,75 l-Flasche
  3 Tassen Espresso, 250 g braunen Kandiszucker, _ Liter Cognac oder Kirschwasser.
- Lassen Sie diese Mischung mindestens 2 Wochen stehen. Sie erhalten so einen köstlichen Likör, der besonders Kaffeeliebhabern schmeckt.

• Italienischer Eiskaffee
4 Kugeln Vanilleeis, 2 Tassen kalten, gesüßten Espresso, 1/8 l Milch, Schlagsahne, geriebene Schokolade.
- Vermischen Sie den kalten Espresso mit der Milch.
- Verteilen Sie das Eis in Gläsern, gießen Sie den Kaffee darüber und verzieren Sie mit Schlagsahne und geriebener Schokolade.

• Friesenkaffee*
- Gießen Sie ein kleines Glas Rum in eine Tasse gesüßten Espresso.
- Mit einer dicken Schicht Sahne verzieren und servieren.

• Flambierter Espresso*
2 Tassen Espresso, 2 kleine Gläser Cognac, 2 Teelöffel braunen Zucker, Sahne.
- Den Cognac in feuerfeste Gläser gießen, erhitzen und flambieren.
- Den Zucker hinzufügen, umrühren, Kaffee eingießen und mit Sahne verzieren.

• Espresso Parfait*
2 Tassen Espresso, 6 Eigelb, 200 g Zucker, 1/8 l gesüßte Sahne, 1 kleines Glas Orangenlikör.
- Eigelb und Zucker schaumig rühren.
- Kalten Espresso und Orangenlikör hinzufügen.
- Anschließend mit der Schlagsahne verrühren
  und in Schalen oder Gläser füllen.
- Stellen Sie die Schalen in den Gefrierschrank.

(: Der Mißbrauch von Alkohol gefährdet Ihre Gesundheit).*

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC





Допустимы некоторые отличия изделия от изображений на упаковке.

Прибор предназначен исключительно для бытового использования

Для получения дополнительной информации об условиях действия гарантии на прибор в Вашей стране, изучите гарантийный талон (гарантия предусматривает максимум 3000 рабочих циклов в год). Этот прибор предназначен исключительно для бытового использования и не может использоваться в коммерческих или профессиональных целях. Любое использование данной кофемашины в иных целях, кроме бытового использования, аннулирует действие гарантии, предоставляемой производителем.
Действие гарантии не распространяется на кофемашины эспрессо, которые не работают или плохо работают ввиду отсутствия очистки прибора и удаления накипи, а также из-за посторонних предметов в кофемельнице.

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ RU 495 775 24 28

СОДЕРЖАНИЕ

Допустимы некоторые отличия изделия от изображений на упаковке.

насадки (продаются отдельно)



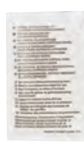
F 088
Фильтр для воды Claris – Aqua Filter System (1 фильтр в комплекте)



XS 4000 KRUPS
Жидкое чистящее средство для системы «Капучино» (в комплект не входит)



XS6000
Насадка Auto-Cappuccino для приготовления капуччино (в комплект не входит)



F 054
Порошок для удаления накипи (в комплект входит 1 пакет порошка)



XS 3000
Пластина из 10 чистящих таблеток (в комплект входят 2 таблетки)

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Ручка/крышка резервуара для воды

Крышка контейнера для кофе в зёрнах

Контейнер для кофе в зёрнах

Резервуар для воды

Решетка для чашек

Дисплей

Инструкция по уходу

Вращающийся регулятор для настройки объема кофе

Контейнер для сбора мелких кофейных частиц

Контейнер для сбора отработанного кофе

Паровое сопло

Устройство подачи кофе, регулируемое по высоте

Индикаторы уровня воды

Поддон для сбора капель со съемной решеткой



Регулятор тонкости помола

Кофемельница

Отверстие для помещения таблетки от накипи

Вид сверху



Дисплей

Кнопка «Вкл/Выкл»

Кнопка «Горячая вода»

Кнопка выбора программ

Кнопка «Пар»

Вращающийся регулятор для настройки объема кофе

Кнопка ОК для подтверждения выбора



Выбрать



Подтвердить

РУССКИЙ

Уважаемые клиенты!
Поздравляем Вас с покупкой прибора «Espresseria Automatic Krups». Вы сможете оценить качество работы этого прибора и одновременно большую лёгкость его использования при приготовлении кофе.

Эпрессо или лунго, ристретто или капучино, этот автоматический прибор для приготовления кофе эспрессо устроен таким образом, что позволяет Вам наслаждаться дома таким же качеством кофе, как и в кафе в любое время дня, в любой день недели.

Прибор «Espresseria Automatic» благодаря системе термоблока, давлению 15 бар и факту, что кофемашина работает исключительно с кофе в зёрнах, свежесмолотым непосредственно перед приготовлением, позволит получить напиток, содержащий максимальный аромат, покрытый великолепной густой и золотистой пеной.

Эспрессо сервируется не в традиционных чашках для кофе, а в маленьких чашечках из фарфора.
Если хотите получить эспрессо с оптимальной температурой и хорошей пеной, рекомендуем Вам хорошо подогреть чашки.

Качество используемой воды напрямую влияет на качество кофе, который Вы получите.

Необходимо убедиться, что вода свежая и холодная, что в ней не чувствуется привкуса хлора.

Кофе эспрессо имеет более сильный аромат по сравнению с классическим кофе, который готовится через фильтр. Несмотря на более выразительный вкус, который будет чувствоваться сильнее и дольше. эспрессо содержит фактически меньше кофеина чем кофе, который готовится через фильтр (приблизительно 60 - 80 мг на чашку по сравнению с 80 - 100 мг на чашку).

В результате на процесс приготовления требуется меньше времени.
Прибор "Espresseria Automatic" легок и удобен в использовании и очистке.

Важно : Инструкция по безопасности

- Перед первым применением прибора внимательно прочитайте инструкцию по использованию и сохраните в дальнейшем: компания KRUPS не несет ответственности за неправильное использование прибора.
- Подключайте прибор только к заземлённой электрической розетке. Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке прибора, напряжению электрической сети.
- Никогда не ставьте прибор на горячие поверхности (например, на электрическую плиту) или вблизи открытого огня.
- Если во время эксплуатации Вы заметите любую неисправность, немедленно выньте вилку из розетки электрической сети.
- Не тяните за шнур для того, чтобы вытащить вилку из розетки.
- Не оставляйте шнур питания, свисающим со стола.
- Не кладите вилку или шнур питания на горячие части прибора.
- Не опускайте прибор, шнур питания или вилку в воду или в другую жидкость.
- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Не используйте прибор, если кабель питания или сам прибор повреждены.
- Если кабель питания или розетка повреждены, не используйте прибор в целях безопасности и замените кабель питания в авторизованном сервисном центре KRUPS.
- Во время удаления накипи из прибора всегда соблюдайте инструкции.
- Защищайте прибор от влажности и мороза.
- Не используйте прибор, если он неисправен или повреждён. В этом случае рекомендуется сдать прибор в ремонт в авторизованный сервисный центр KRUPS (см. перечень в сервисной брошюре «KRUPS»).
- За исключением очистки и и удаления накипи согласно инструкции по использованию этого прибора, все остальные операции должен проводить авторизованный сервисный центр KRUPS.
- В целях безопасности пользуйтесь только принадлежностями и аксессуарами фирмы KRUPS.
- Любое неправильное использование аннулирует действие гарантии.
- Если Вы не пользовались прибором длительное время, перед очисткой отключите его от электрической сети.
- Все приборы подвергаются контролю качества.
- Не рекомендуется использовать переходники/или удлинители.
- Не наливайте воду в контейнер для кофе в зёрнах и/или на решетку для подогрева чашек.
- Проверяйте направление парового сопла, чтобы предотвратить ожоги.
- Если Вы не удаляете накипь, не чистите прибор и регулярно не извлекаете посторонние предметы из кофемельницы, гарантия сроком на 2 года или на 6000 циклов не распространяется (максимум 3000 циклов за год).

Ограничение применения прибора

Эта кофемашина предназначена исключительно для приготовления эспрессо, кофе, молочной пены и подогрева жидкостей. За возможные повреждения, связанные с неправильным использованием и подключением прибора или другими действиями, производитель ответственности не несёт. В таких случаях действие гарантии прекращается. Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Он не предназначен для коммерческого или профессионального применения.

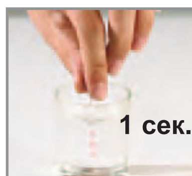
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА

ИЗМЕРЕНИЕ ЖЁСТКОСТИ ВОДЫ

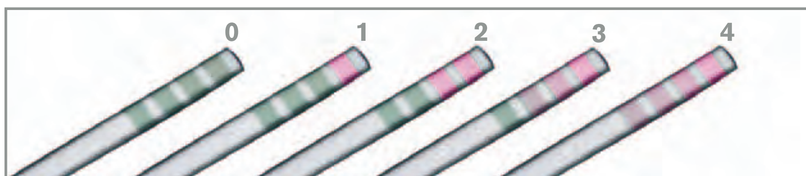
Перед первым использованием прибора или при обнаружении изменения жёсткости воды необходимо приспособить прибор к определённой жёсткости воды. Для определения жесткости воды используйте тестовую полоску, купленную вместе с прибором, или обратитесь к своему поставщику воды. Прибор «спросит» Вас о жесткости воды при первом использовании /Регулировании прибора.

Степень жёсткости	0 очень мягкая	1 мягкая	2 средняя жёсткость	3 жёсткая	4 очень жёсткая
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°

РУССКИЙ



Наполните стакан водой и опустите в него тестовую полоску.



Используйте родниковую воду или фильтрованную.

ФИЛЬТР ДЛЯ ВОДЫ «CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM F 088» (ПРОДАЁТСЯ ОТДЕЛЬНО)

Для оптимизации вкуса приготавливаемого кофе и долговечности прибора рекомендуем вам использовать фильтр для воды «Claris - Aqua Filter System», который продаётся как аксессуар.
Он состоит из веществ, которые удаляют накипь, и из активированного угля, который снижает содержание хлора, грязи, олова, меди, пестицидов, содержащихся в воде. Таким образом, минералы и микроэлементы полностью сохраняются.



Фильтрация воды с помощью фильтра «Claris - Aqua Filter System» вам позволит снизить:
Карбонатную жёсткость -на 75 %*
Хлор – на 85 %*
Олово – на 90 %*
Медь – на 95 %*
Алюминий – на 67 %*



Механизм, позволяющий ввести в память месяц установки фильтра и дату предполагаемой замены (самое позднее - через 2 месяца).



О необходимости замены фильтра для воды прибор проинформирует Вас о необходимости заменить фильтр «Claris», при этом на экране появится соответствующая надпись. Фильтры для воды «Claris» необходимо менять как минимум каждые 2 месяца или после использования около 50 литров воды.

* данные предоставлены изготовителем

УСТАНОВКА ФИЛЬТРА (КАРТРИДЖ CLARIS – AQUA FILTER SYSTEM)



Чтобы обеспечить правильную работу кофемашины и фильтрующего картриджа, необходимо точно следовать инструкции по установке картриджа.



Установите фильтрующий картридж, завинтив его в дно резервуара при помощи прилагаемого ключа.



Подставьте под паровое сопло емкость объемом 0,5 л.

<u>При первом использовании</u> : Выберите опцию «Да» в меню «Фильтр» и следуйте инструкциям, появляющимся на экране.
<u>Установка или замена фильтра</u> : С помощью кнопки выберите меню «Фильтр»: «Обслуживание» – ОК – «Фильтр» – ОК – «Установить» («Заменить») – ОК, и следуйте инструкциям, появляющимся на экране.

ПОДГОТОВКА ПРИБОРА


Снимите и наполните резервуар для воды.


Поставьте его на место, сильно нажав на него, и закройте крышку.


Откройте крышку контейнера для кофе в зёрнах. Насыпать в него кофе (максимум 250 г).



Закройте крышку контейнера для кофе в зёрнах.


Не заполняйте резервуар горячей водой, минеральной водой, молоком или другими жидкостями. Если при включении прибора резервуар для воды отсутствует или наполнен ниже уровня «min», загорится световой индикатор «Наполнить резервуар», приготовление эспрессо или кофе в таком случае временно невозможно.

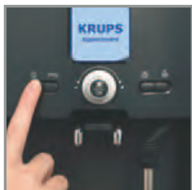

НИКОГДА НЕ НАСЫПАЙТЕ МОЛОТЫЙ КОФЕ В КОНТЕЙНЕР ДЛЯ КОФЕ В ЗЕРНАХ.


В этой кофемашине не рекомендуется использовать маслянистые, карамелизированные или ароматизирован ные кофейные зерна, т.к. их использование может привести к поломке прибора.


Убедитесь, что в контейнер для молотого кофе не попали посторонние предметы, такие как кофейные зерна или камни, содержащиеся в молотом кофе. Любое повреждение прибора, вызванное присутствием посторонних предметов в контейнере для молотого кофе, аннулирует действие гарантии. Не наливайте воду в контейнер для молотого кофе. Во избежание загрязнения рабочей поверхности каплями использованной воды и риска получения ожога, не забывайте установить поддон для сбора капель.
Следите за тем, чтобы резервуар для воды был чистым.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ / НАСТРОЙКА ПРИБОРА

С помощью вращающегося регулятора Вы можете выбрать нужный режим, увеличить или уменьшить значения. С помощью кнопки OK Вы можете подтвердить сделанный выбор.



Включите прибор с помощью кнопки «Вкл/Выкл». Следуйте инструкциям, появляющимся на экране.



Выбор параметров осуществляется с использованием вращающегося регулятора. Выбранный язык выделен.
▲ ▼ можете изменить выбор.


Выбрать


Подтвердить

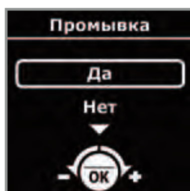
Во время первого использования прибор попросит Вас установить несколько параметров. В случае отключения прибора от сети Вам придется заново ввести некоторые из этих параметров.

Прибор попросит Вас установить следующие параметры:

- **Язык** — Вы можете выбрать язык из числа тех, которые предлагаются в меню.
- **Единица измерения** — Вы можете выбрать единицу измерения между мл и унцией.
- **Дата** — Вы должны ввести дату.
- **Время** — Вы можете выбрать индикацию времени в 12-часовой или 24-часовой системе.
- **Автоотключение** — Вы можете выбрать продолжительность работы кофемашины, после чего она автоматически остановится. От 30 мин. до 4 часов, периодами по 30 минут.
- **Автовключение** — Вы можете запрограммировать время автоматического включения цикла предварительного прогревания кофемашины.
- **Жесткость воды** — Вы должны установить уровень жесткости воды от 0 до 4. См. параграф «Измерение жесткости воды».
- **Фильтр для воды** — Вы должны указать наличие или отсутствие фильтра (фильтр Claris - Aqua Filter System).


При первом использовании прибор может попросить «Наполнить кофемашину». Следуйте инструк циям, появляющимся на экране.

ПРОМЫВКА КОФЕМАШИНЫ



Подключив прибор к сети и после окончания цикла предварительного про-гревания, Вы можете включить цикл промывки кофемашины.



Промывка устройств подачи кофе. Поставьте под паровое сопло и под устройства для подачи кофе сосуд емкостью 0,5 л. Выберите в меню опцию «Да». Цикл промывки автоматически закончится после вытекания около 40 мл.



Промывка парового сопла : Нажмите кнопку , чтобы запустить цикл промывки парового сопла. Он авто-матически закончится после того, как вытечет количество воды, указан-ное на экране.

Вы можете провести цикл промывки в любой момент, нажав для этого на кнопку prog выбора программ . При этом на экране появится сервисное меню, выберите: УХОД => ОК => ПРОМЫВКА => ОК.



При первом использовании прибора, а также если Вы не использовали прибор в течение нескольких дней, рекомендуется провести один или несколько циклов промывки обоих устройств.



ПРИ ПРОМЫВКЕ ИЗ СОПЕЛ ВЫТЕКАЕТ ГОРЯЧАЯ ВОДА.
БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ, ЧТОБЫ НЕ ОБЖЕЧЬСЯ.

ПОДГОТОВКА КОФЕМЕЛЬНИЦЫ

Вы можете выбирать крепость кофе, регулируя тонкость помола кофе.
Чем более мелкий помол установлен на кофемельнице, тем крепче и ароматнее будет кофе.
Установите требуемую степень помола поворотом регулятора тонкости помола.

Поворот влево - более мелкий помол.



Поворот вправо - более крупный помол.



УСТАНОВКУ МОЖНО ИЗМЕНЯТЬ ТОЛЬКО ВО ВРЕМЯ ПОМОЛА.
НИКОГДА НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ИЗМЕНИТЬ ПОЛОЖЕНИЕ РЕГУЛЯТОРА ТОНКОСТИ ПОМОЛА ПРИМЕНЕНИЕМ СИЛЫ.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО ИЛИ КОФЕ

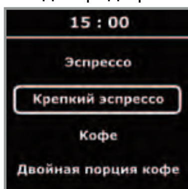


ПРИБОР ПРЕДНАЗАНЧЕН ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КОФЕ В ЗЁРНАХ.
При первом приготовлении кофе после длительного простоя прибора и после проведения очистки или устранения накипи из паровых сопел выступает немного пара и горячей воды (самовсасывание). Если устройства подачи кофе установлены слишком высоко по отношению к размерам ваших чашек, есть риск разбрызгивания кофе или ожога.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО (20 - 70 МЛ)

Количество воды для приготовления одной порции эспрессо составляет от 20 до 70 мл.

Нажмите кнопку ⓘ : при предварительном прогреве прибора мигает контрольная лампочка.
Каждый рад при подключении прибора к сети, кофемашина проходит цикл запуска.



На экране появляется меню выбора напитков.


Поставьте чашку под устройства подачи кофе. Устройства подачи кофе можете установить выше или ниже в зависимости от размеров чашки.


Выберите напиток с помощью вращающегося регулятора и подтвердите выбор кнопкой ОК.


Вы можете в любой момент отрегулировать объем воды с помощью вращающегося регулятора.

При необходимости вы можете остановить цикл приготовления кофе, нажав на кнопки prog, , **или ОК, а также повернув регулятор в положение «min».**

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ (80 - 120 МЛ)

Количество воды для приготовления одной порции кофе составляет от 80 до 120 мл.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ЛУНГО (120 – 240 МЛ)

Количество воды для приготовления одной порции кофе лунго составляет от 120 до 240 мл. Кофемашина автоматически осуществляет двойной цикл. Не убирайте чашку, пока процесс приготовления не закончится.


Молотый кофе увлажнен небольшим количеством горячей воды после окончания фазы помола. За короткое время продолжается собственная перколяция.

Вы можете установить температуру кофе (см. параграф «Настройки»).


НЕ СНИМАЙТЕ РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДЫ ДО ОКОНЧАНИЯ ЦИКЛА
(т.е. не ранее, чем через 15 секунд после окончания подачи кофе).

ФУНКЦИЯ «2 ЧАШКИ»

Ваша кофемашина позволяет приготовить 2 чашки кофе или эспрессо 3-х следующих видов : эспрессо / крепкий эспрессо / кофе. Функция «2 чашки» не может быть использована для приготовления больших порций кофе. Не убирайте чашки после первого цикла.
Прибор готов к работе. На экране появляется меню для выбора напитков.


Поставьте 2 чашки под устройства подачи кофе. Устройства подачи кофе можете установить выше или ниже в зависимости от размеров чашек.



Выберете напиток и два раза быстро нажмите кнопку ОК для подтверждения.
Появиться сообщение, что Вы заказали две чашки кофе.

Прибор автоматически проведёт 2 полных цикла приготовления кофе.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ


После того как на экране появилось меню выбора напитков, нажмите на кнопку .
Появляется сообщение, предлагающее Вам установить емкость под паровое сопло.
Вы можете начать приготовление горячей воды, снова нажав на кнопку .


Для того чтобы прервать цикл приготовления горячей воды, достаточно нажать на любую кнопку.
Если сопло закупорено, очистите его с помощью иголки, входящей в комплект кофемашины.
Максимальное количество подачи горячей воды за один цикл не должно превышать 300 мл.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПАРА

Пар предназначен для приготовления пены из молока, например, для украшения капучино или латте и одновременно для подогрева жидкостей. Так как образование пара требует более высокой температуры по сравнению с приготовлением эспрессо, прибору требует достаточно времени для предварительного нагрева.



После того как на экране появилось меню выбора напитков, нажмите на кнопку .
На экране появляется информация о цикле предварительного прогревания прибора.
По окончании предварительного прогревания появляется сообщение, в котором предлагается установить емкость под паровое сопло.
Вы можете начать процесс образования пара, снова нажав на кнопку .
С помощью этой кнопки Вы также можете прервать процесс образования пара.



ВНИМАНИЕ, ОСТАНОВКА ЦИКЛА НЕ ПРОИСХОДИТ МГНОВЕННО.

ВСПЕНИВАНИЕ МОЛОКА ВРУЧНУЮ



Рекомендуем Вам использовать недавно открытый пакетик с пастеризованным молоком. Использование сырого молока не позволяет получить оптимальных результатов при приготовлении кофе. После вспенивания молока, паровое сопло может быть очень горячим, поэтому рекомендуется подождать несколько минут, прежде чем прикоснуться к нему.



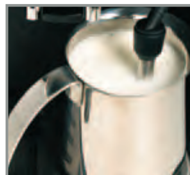
Проверьте, правильно ли установлено паровое сопло.



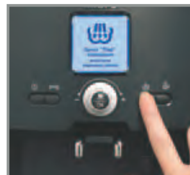
Налейте молоко в сосуд для молока. Не заполняйте его более чем на половину. Опустите паровое сопло в молоко.



Нажмите кнопку .



Если приготовлено достаточное количество молочной пены,...



снова нажмите кнопку и прервите цикл. Внимание, остановка цикла не происходит мгновенно.



После устранения возможных следов молока на паровом сопле поставьте сосуд под сопло и нажмите кнопку «Пар» .



В течение 10 секунд горячая вода выйдет полностью, после чего снова нажмите кнопку «Пар» для того, чтобы остановить процесс образования пара.







Для полной очистки паровое сопло можно снять. Сполосните сопло водой с помощью щётки и с добавлением средства для мытья посуды, не содержащего абразивных веществ, с помощью щётки. Промойте и просушите сопло. Перед установкой убедитесь, что все отверстия для подачи воздуха очищены от молочных осадков.



Для того чтобы прервать процесс образования пара, достаточно нажать на любую кнопку.
Если сопло закупорено, очистите его с помощью иголки, входящей в комплект кофемашины.
Максимальная продолжительность образования пара за один цикл не должна превышать 2 минут.

АВТОКАПУЧИНАТОР XS 6000 (ПРОДАЁТСЯ ОТДЕЛЬНО)

Насадка «Auto-Cappuccino» облегчает приготовление капучино или кофе латте.



Соедините различные элементы друг с другом.



Выберите положение «Капучино» или «Кофе латте» на специальном сопле.



Налейте молоко в контейнер и поставьте чашку или стакан под насадку «Auto-Cappuccino».



Нажмите на кнопку для запуска цикла, а затем для его остановки.



Поставьте чашку под устройства подачи кофе и включите цикл приготовления кофе / эспрессо.



Для того чтобы молоко не засохло в насадке «Auto-Cappuccino», ее нужно регулярно очищать. Рекомендуется промывать ее непосредственно после использования. Для этого необходимо налить в контейнер воду и провести цикл образования пены, что позволит очистить сопло изнутри. Для этого Вы можете использовать жидкое чистящее средство XS 4000, которое продается отдельно.

РУССКИЙ

УХОД ЗА ПРИБОРОМ

ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ОТРАБОТАННОГО КОФЕ, КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СБОРА МЕЛКИХ КОФЕЙНЫХ ЧАСТИЦ И ПОДДОНА ДЛЯ СБОРА КАПЕЛЬ

Поддон для сбора капель собирает используемую воду, а контейнер для отработанного кофе – использованный и отработанный кофе. Поддон для сбора мелких кофейных частиц позволяет устранить возможный осадок в резервуаре для отработанного кофе.



Если появится вышеуказанное сообщение, вытащите, опустошите и очистите поддон для сбора капель.


Вытащите контейнер для сбора мелких кофейных частиц.


Сполосните его под водой и тщательно **высушите.**


Вытащите, опустошите и промойте контейнер для отработанного кофе.


Поддон для сбора капель оснащён индикаторами уровня воды, которые показывают, когда его необходимо опустошить.


Как только Вы сняли контейнер для отработанного кофе, Вам следует полностью освободить его от кофе во избежание переполнения контейнера при дальнейшей работе кофемашины.


Предупредительный сигнал появляется, если контейнер для отработанного кофе не установлен или установлен неправильно. Если контейнер для отработанного кофе был установлен обратно менее чем через 8 секунд, прибор «попросит» вас подтвердить, что контейнер был опустошен. Если на дисплее имеется это предупредительное сообщение, приготовить эспрессо или кофе невозможно.
Максимальная вместительность контейнера для отработанного кофе – 12 чашек кофе.

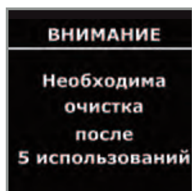
ПРОМЫВКА КОФЕМАШИНЫ: СМОТРИТЕ СТРАНИЦУ 5.

ПРОГРАММА ОЧИСТКИ – ОБЩАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: ОКОЛО 20 МИНУТ.

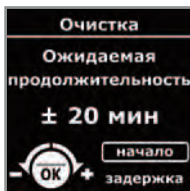
Программу очистки необходимо проводить приблизительно после каждых 350 приготовленных порций эспрессо или кофе. Если необходимо провести очистку, прибор предупредит Вас об этом повторным изображением соответствующего сообщения.


Внимание! Для соблюдения условий гарантии необходимо проводить цикл очистки сразу после предупреждения прибора. Старайтесь соблюдать правильный порядок проведения операций согласно инструкциям, изображенным на дисплее. Вы можете продолжать использование прибора, но рекомендуем как можно скорее провести программу очистки.

Для проведения программы очистки Вам необходимо иметь емкость объемом не менее 0,6 л и чистящую таблетку KRUPS XS 3000.



Когда появится сообщение «Необходимость очистки» можете включить программу автоматической очистки нажатием кнопки prog.



После этого следуйте инструкции на дисплее.

Цикл очистки состоит из трёх этапов: собственно цикл очистки, после этого два цикла споласкивания. Можете включить цикл в любое время нажатием кнопки prog, которая вызовет предложение, после этого УХОД -> OK -> ОЧИСТКА.


Если во время процесса очистки Если во время очистки Вы нажмете на кнопку «Вкл/Выкл» или в случае прекращения подачи электричества, программа очистки начнется сначала. Отложить выполнение программы в такой ситуации на более позднее время нельзя. Это вызвано особенностями промывки кофемашины. В этом случае необходимо использовать новую чистящую таблетку. Следует провести весь цикл очистки, чтобы устранить остатки чистящего средства. Цикл очистки осуществляется с перерывами, запрещается подносить руки под устройства подачи кофе во время проведения цикла.


Используйте исключительно чистящие таблетки «KRUPS» (XS3000). Изготовитель не несет ответственность за повреждения, вызванные использованием таблеток других марок.
Вы можете приобрести чистящие таблетки в уполномоченном сервисном центре KRUPS.


Предохраняйте рабочую поверхность во время проведения цикла очистки и цикла устранения накипи, особенно если она изготовлена из мрамора, камня или дерева.

ПРОГРАММА УДАЛЕНИЯ НИКИПИ – ОБЩАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: ОКОЛО 22 МИНУТ.



Если на Вашей кофемашине установлен фильтр для воды Claris - Aqua Filter System F 088, сними те его перед проведением цикла удаления накипи.

Количество накипи зависит от жесткости используемой воды. Прибор автоматически предупредит Вас о необходимости провести удаление накипи, при этом на экране периодически появляется соответствующее предупреждение.



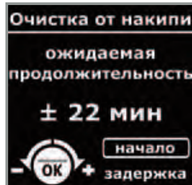
Внимание! Для соблюдения условий гарантии необходимо провести цикл устранения накипи сразу после соответствующего предупреждения прибора. Действуйте в соответствии с инструкциями, изображёнными на дисплее. Можете дальше использовать прибор, но рекомендуем как можно раньше провести программу очистки от накипи. ОБЯЗАТЕЛЬНО ВЫТАЩИТЕ ФИЛЬТР ДЛЯ ВОДЫ CLARIS ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ЭТОЙ ПРОГРАММЫ.

Для проведения программы удаления накипи Вам необходимо иметь емкость объемом не менее 0,6 л и пакетик порошка для удаления накипи KRUPS F 054 (40 г.).

ВНИМАНИЕ

Необходима
очистка от накипи
после
24 использований

Если появится сообщение «Необходимость удаления накипи», можете включить программу автоматической очистки нажатием кнопки **prog**



После этого соблюдайте инструкции, появившиеся на дисплее, убедитесь, что содержимое пакетика полностью растворилось.

Программа очистки состоит из трёх циклов : собственно цикл очистки от накипи, после этого два цикла споласкивания.



Используйте только чистящие средства марки KRUPS, лимонную или винную кислоту. Средства для удале ния накипи можно приобрести в уполномоченных сервисных центрах KRUPS. Запрещается применять ами досульфиновую кислоту или другие содержащие ее вещества. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием других средств.



Если контейнер для отработанного кофе не установлен на место, прибор предупредит Вас об этом, при этом на экране появится соответствующая надпись. Установите контейнер на место, для того чтобы цикл автоматически продолжился. Если во время цикла произошло прекращения подачи электричества, программу удаления накипи следует включить с самого начала.



Следует провести весь цикл очистки, чтобы устранить остатки чистящего средства.
Не подставляйте руки под устройства подачи кофе и под паровое сопло во время проведения цикла.



Предохраняйте рабочую поверхность во время проведения цикла очистки и цикла устранения накипи, особенно если она изготовлена из мрамора, камня или дерева.

ОБЩИЙ УХОД

Перед проведением очистки всегда вынимайте шнур питания из розетки и дайте прибору остыть.
Не применяйте приспособления или чистящие средства, которые могут поцарапать или повредить прибор.
Очистите корпус прибора с внешней стороны с помощью влажной ткани.





Очистите контейнер для сбора мелких кофейных частиц, поддон для сбора капель с решеткой, контейнер для сбора отработанного кофе теплой водой с добавлением жидкого моющего средства.



Сполосните резервуар для воды чистой водой.



Эти детали запрещается мыть в посудомоечной машине.

РУССКИЙ

ДРУГИЕ ФУНКЦИИ: КНОПКА ВЫБОРА ПРОГРАММ prog

Доступ к меню других режимов кофемашины осуществляется нажатием на кнопку prog из меню выбора напитков. Вы можете вводить установки и перемещаться в меню и опциях с помощью вращающегося регулятора и подтверждать сделанный выбор с помощью кнопки ОК, при этом кнопка prog позволяет отменить сделанный выбор и снова вернуться в меню выбора напитков.

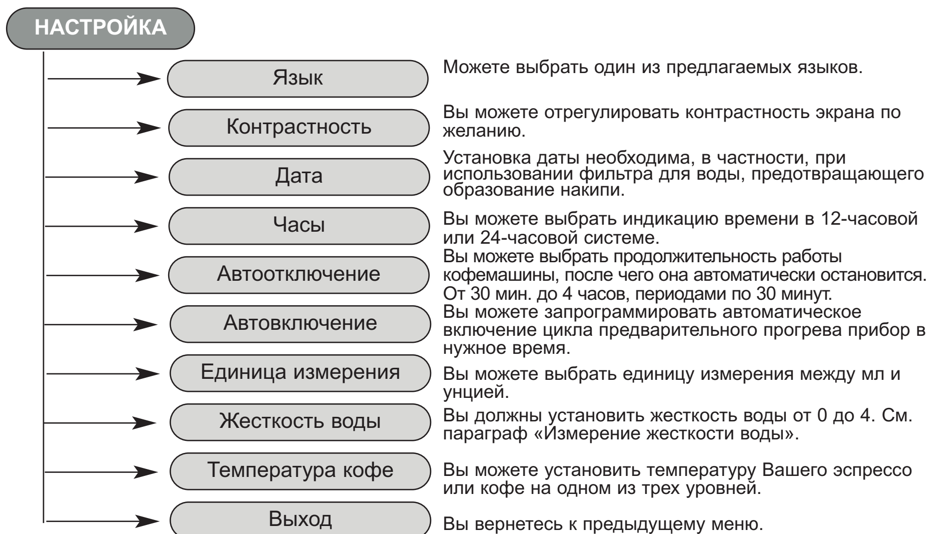


УХОД

Все эти опции позволяют Вам включить выбранные программы. Затем Вы должны следовать инструкциям, появляющимся на экране.



НАСТРОЙКА



ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

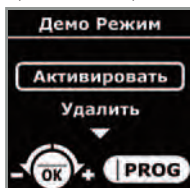
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

- **Циклы приготовления кофе** — Информация об общем количестве порций кофе, приготовленных в кофемашине.
- **Циклы приготовления горячей воды** — Информация об общем количестве циклов приготовления горячей воды, выполненных в кофемашине.
- **Циклы образования пара** — Информация об общем количестве циклов образования пара, выполненных в кофемашине.
- **Промывка** — Информация об общем количестве циклов промывки, выполненных кофемашиной.
- **Очистка**
  - **Последняя** — Информация о количестве порций кофе, приготовленных с момента последней очистки прибора.
  - **Следующая** — Информация о количестве порций кофе, которые можно приготовить до следующей очистки прибора.
  - **Очистить** — Включить программу очистки
  - **Выход** — Вы вернетесь к предыдущему меню
- **Удаление накипи**
  - **Последнее** — Информация о количестве порций кофе, приготовленных с момента последнего удаления накипи.
  - **Следующее** — Информация о количестве порций кофе, которые можно приготовить до следующего удаления накипи.
  - **Выход** — Вы вернетесь к предыдущему меню
- **Фильтр для воды**
  - **Последняя замена** — Информация о дате последней замены фильтра *, и объеме воды, пропущенном через фильтр.
  - **Следующая замена** — Информация о дате очередной замены фильтра *, или объеме воды, который может быть попущен через фильтр.
  - **Замена** — Начнётся процедура замены фильтра.
  - **Выход** — Вы вернетесь к предыдущему меню
- **Выход** — Вы вернетесь к предыдущему меню

* Две первые опции подменю «Фильтр» будут активизированы только в том случае, если ранее Вы правильно установили фильтр с помощью программы, доступной из меню УХОД => ФИЛЬТР => УСТАНОВИТЬ.

ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ РЕЖИМ

При включении данного режима и когда на экране появляется меню выбора напитков, с одинаковыми временными интервалами прибор представляет различные имеющиеся функции и доступ к ним.



Находясь в этом подменю, Вы можете отключить или снова включить эту функцию.

РУССКИЙ

ПЕРЕВОЗКА ПРИБОРА

Сохраните упаковку прибора и используйте её при перевозке.



В случае падения неупакованного прибора, его необходимо отнести в авторизованный сервисный центр во избежание риска возникновения пожара или короткого замыкания.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ИЛИ ЭЛЕКТРОННЫЙ ПРИБОР В КОНЦЕ СРОКА СВОЕЙ СЛУЖБЫ



Давайте бережно относиться к окружающей среде !

ⓘ Ваш прибор содержит ценные комплектующие, которые могут быть переработаны и использованы повторно.

➲ Сдайте прибор в пункт сбора или в сервисный центр для его последующей переработки.

ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ

Прибор не включается после нажатия на кнопку «Вкл/Выкл».	Проверьте, вставлена ли до конца в розетку вилка шнура питания.
Происходит необычное выделение воды или пара из парового сопла.	В случае неоднократного повторного использования прибора из парового сопла могут вытечь несколько капель.
Эспрессо или кофе недостаточно горячий.	Измените установку параметра температуры кофе. Подогрейте чашки, сполоснув их горячей водой.
Кофе слишком светлый или недостаточно крепкий.	Убедитесь, что резервуар для кофейных зерен содержит кофе и что кофе правильно вытекает. Не рекомендуется использование маслянистого, карамелизированного или ароматизированного кофе. Уменьшите выбранный объём кофе с помощью вращающегося регулятора. Поверните регулятор тонкости помола кофе против часовой стрелки для получения кофе более тонкого помола. Приготовьте кофе в два цикла с использованием функции «2 чашки».
Кофе вытекает слишком медленно.	Поверните регулятор тонкости помола по часовой стрелке для получения кофе более крупного помола. (может зависеть от типа используемого кофе). Проделайте один или несколько циклов промывки.
На кофе недостаточно пены.	Поверните регулятор тонкости помола против часовой стрелки для получения кофе более тонкого помола. (может зависеть от типа используемого кофе). Замените фильтр Claris (соблюдайте процедуру установки, описанную на странице 3). Проделайте один или несколько циклов промывки.
Отсутствует подача кофе.	Во время приготовления было обнаружено нарушение в работе. Прибор автоматически проделал цикл запуска готов к работе.
Вместо кофе в зернах Вы использовали молотый кофе.	С помощью пылесоса удалите молотый кофе, который находится в контейнере для зерен.
Кофемельница издает необычный шум.	В контейнере находится посторонний предмет. Обратитесь в сервисный центр Krups.
Регулятор степени помола кофе в кофемельнице поворачивается с трудом.	Регулируйте степень помола только во время работы кофемельницы.
Пар не выходит из сопла.	Выключите прибор и дайте ему остыть. После этого: Очистите все отверстия парового сопла с помощью иглы, которая входит в комплект кофемашины (см. страница 7). Очистите отверстие несущей трубки парового сопла с помощью иглы, которая входит в комплект кофемашины. Снимите фильтр Claris.
Недостаточное количество молочной пены.	В случае необходимости с помощью иглы, которая входит в комплект кофемашины, очистите небольшое отверстие для подачи воздуха в верхней части парового сопла. Используйте охлажденную емкость и недавно открытую упаковку молока. Попробуйте поменять тип молока (пастеризованное или стерилизованное при сверх высокой температуре молоко).
Молочная пена слишком густая.	Проверьте, правильно ли вставлены оба конца малой трубки из нержавеющей стали в гибкой части парового сопла.
Насадка Auto-Cappuccino не всасывает молоко (насадка продается отдельно).	Убедитесь, что опущенная в молоко трубка не засорена. Для предотвращения попадания воздуха проверьте, правильно ли вставлена в насадку гибкая трубка. Прежде всего, выключите прибор и дайте ему остыть. после этого очистите отверстие в насадке Auto-Cappuccino.
После заполнения резервуара водой надпись «Наполните резервуар» остается на экране.	Проверьте, правильно ли установлен резервуар для воды. Убедитесь, что поплавок на дне сосуда двигается свободно. Промойте резервуар и, при необходимости, произведите очистку от накипи.
Не включается программа очистки или удаления накипи.	Отключите прибор от сети, подождите 20 секунд и снова включите прибор.
После освобождения контейнера для отработанного кофе надпись «Очистите контейнер для сбора отработанного кофе» остается на экране.	Снимите контейнер, убедитесь, что он пуст, подождите 6 секунд и установите его на место. Убедитесь, что контейнер для сбора мелких кофейных частиц вставлен правильно.
После промывки контейнера для сбора мелких кофейных частиц надпись «Очистите контейнер для сбора мелких кофейных частиц» остается на экране.	Выньте контейнер, подождите 6 секунд и поставьте его на место. Убедитесь, что контейнер для сбора мелких кофейных частиц установлен правильно.
Во время цикла произошло прекращение подачи электроэнергии.	После восстановления подачи электроэнергии прибор автоматически проводит цикл запуска и готов к работе.
Под прибором есть вода или кофе.	Очевидно, поддон для сбора капель переполнен, вылейте из него жидкость и очистите контейнер для сбора мелких кофейных частиц. Проверьте, правильно ли установлен поддон для сбора капель.
Появляется сообщение «Ошибка № XX»	Отключите прибор от сети, подождите 20 секунд, в крайнем случае, снимите фильтр Claris, и снова включите прибор. Если неполадки в работе не устраняются, запишите номер ошибки и обратитесь в сервисный центр Krups.



Предлагаем вам несколько рецептов, которые Вы можете использовать для приготовления различных видов кофе с помощью прибора «Espresseria Automatic»:

- **Капучино**
  Для приготовления настоящего «capuccino» идеальными являются следующие пропорции: 1/3 тёплого молока, 1/3 кофе, 1/3 молочной пены.

- **Кофе Латте**
  Для приготовления этого вида кофе, который часто называют Латте Мачатто, соблюдаются следующие пропорции: 3/5 тёплого молока, 1/5 кофе, 1/5 молочной пены.
- Для этого вида кофе (на основе молока) лучше всего использовать хорошо охлаждённое полужирное молоко (из холодильника, температурой 6 - 8° С).
- Кофе можно посыпать тертым шоколадом.

- **Кофе со сливками**
- В большой чашке приготовьте классический эспрессо.
- Добавьте немного сливок, и получится кофе со сливками.

- **Кофе Корретто***
- Приготовьте классический эспрессо.
- Добавьте 1/4 или 1/2 стакана коньячного ликёра, чтобы придать кофе новый вкус.
  Для этого подойдут: водка из винограда, самбука, водка из черешни и куантро.
  Для того чтобы разнообразить вкус эспрессо, существует множество других вариантов.
  Фантазия в этом не знает границ.

- **Кофейный ликёр***
- В пустой бутылке объёмом 0,75 литра смешайте 3 чашки эспрессо, 250 г коричневого сахара, 1/2 литра коньяка или водки из черешни.
- На 2 недели оставьте смесь.
  Вы получите отличный ликёр, который прежде всего оценят любители кофе.

- **Кофе со льдом по-итальянски**
  Вам потребуется: 4 шарика ванильного мороженого, 2 чашки холодного сладкого эспрессо, 1/8 л молока, взбитые сливки, тёртый шоколад.
- Смешайте холодный эспрессо с молоком.
- Распределите мороженое по стаканам, налейте кофе и украсьте взбитыми сливками и тёртым шоколадом.

- **Кофе по-фризски***
- Добавьте рюмку рома в чашку сладкого эспрессо.
- Украсьте толстым слоем взбитых сливок и можно подавать.

- **Фламбированный эспрессо ***
  Вам потребуется: 2 чашки эспрессо, 2 рюмки коньяка, 2 кофейных ложки коричневого сахара, взбитые сливки.
- Налейте коньяк в термостойкие стаканы и подогрейте их.
- Добавьте сахар, размешайте, налейте кофе и украсьте взбитыми сливками.

- **Супер эспрессо ***
  Вам потребуется: 2 чашки эспрессо, 6 желтков, 200 г сахара, 1/8 литра взбитых сливок, 1 рюмка апельсинового ликёра.
- Взбейте жёлтки с сахаром до образования густой пены.
- Добавьте холодный эспрессо и апельсиновый ликёр.
- Добавьте взбитые сливки.
- Налейте всё в стакан или бокал.
- Поставьте стакан в холодильник.

(: Чрезмерное употребление алкогольных напитков вредит Вашему здоровью.)*

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC





Фотографії носять виключно демонстраційний характер

Виключно для використання в домашніх умовах

Для того щоб дізнатися про докладні умови гарантійного обслуговування у вашій країні, дивіться гарантійний талон, максимальне передбачене використання - 3000 циклів на рік. Цей прилад призначений виключно для застосування в домашніх умовах, він не придатний для комерційного або професійного використання. Дія гарантії виробника не поширюється на будь-яке інше використання приладу окрім як у домашніх умовах. Дія гарантії не поширюється на кава-машини для приготування еспресо, які не працюють або працюють з порушеннями, через відсутність чищення, видалення вапняного нальоту, або через влучення всередину кавомолки сторонніх предметів.

УКРАЇНА UK +38 044 417 64 13

ENGLISH
DEUTSCH
РУССКИЙ
Украї нська
POLSKI
ČESKY
SLOVENSKY
MAGYAR

ЗМІСТ

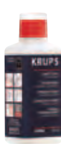
СТОРІНКА

Фотографії носять виключно демонстраційний характер

Аксесуари (продаються окремо)



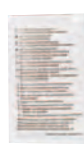
F 088 Картридж Claris - Aqua Filter System (один картридж надано в комплектіп оставки)



XS 4000 KRUPS рідкий очищувач для системи приготування капучіно (не входить в комплект постачання)



XS6000 Набір Auto Capuccino (не входить в комплект постачання)



F 054 Порошок для видалення вапняного нальоту (у комплект входить 1 пакетик)



XS 3000 Упаковка таблеток для чищення (у комплект входить 2 таблетки)

ОПИС

Ручка/кришка резервуара для води

Кришка резервуара для кавових зерен

Резервуар для кавових зерен

Резервуар для води

Решітчаста підставка для чашок

Графічний дисплей

Спеціальна інструкція з догляду

Поворотний перемикач із кнопкою підтвердження вибору

Контейнер для кави

Ємність для збору кавової гущі

Насадка для подачі пари

Отвір для наливання кави з можливістю регулювання по висоті

Плаваючі індикатори рівня води

Знімні решітка та резервуар для збору крапель



Регулятор тонкості помелу

Жолоб для закладання таблеток для чищення

Кавомолка з металевим млинком

Вид зверху



Графічний дисплей

Кнопка та світловий індикатор «Увімкнення/Вимикання»

Кнопка програмування

Поворотний регулятор

Кнопка «гаряча вода»

Кнопка «пара»

Кнопка ОК для підтвердження вибору





Перемикач для здійснення вибору

Кнопка підтвердження вибору

Украї нська

Шановні покупці,

Вітаємо Вас з вибором цієї автоматичної кавоварки еспрессо Krups і дякуємо за ту довіру до нас, про яку свідчить ця покупка. Ви матимете можливість оцінити не тільки якість результату в чашці, а також значну легкість у використанні.

Еспрессо, легка кава зі збільшеною дозою води, міцна кава чи капучіно – ваша автоматична кавоварка еспрессо дозволить вам насолоджуватися вдома тією ж самою кавою по якості і різноманіттю, що й у кав'ярні. Незалежно від часу та дня тижня ви, ваша родина та ваші гості матимуть можливість приготувати фірмову каву простим натисненням на одну кнопку.

Завдяки оригінальній системі змінних дозаторів ви матимете можливість міняти для кожної чашки, якщо ви того бажаєте, смак, сорт, міцність та тонкість помелу вашої кави. Вам також надається підставка для дозаторів, яка була спеціально розроблена, щоб забезпечити оптимальне збереження ароматів у разі, коли ви будете використовувати інший сорт кави. Ваша кавоварка обладнана Compact Thermoblock System та помпою, яка забезпечує тиск 15 бар, що дозволить вам отримати напій із максимальним вмістом ароматів та густою пінкою золотавого кольору.

Еспрессо традиційно подається в маленьких порцелянових чашечках. Ця кава більш насичена ароматами, ніж класична кава з кавоварці. Однак, незважаючи на свій більш виразний, відчутний та стійкий смак, еспрессо в дійсності має менший вміст кофеїну, ніж кава, проціджена через фільтр (біля 60-80 мг на чашку в порівнянні зі 80-100 мг на чашку). Усе це є наслідком меншої тривалості фільтрації (час, впродовж якого вода знаходиться в контакті з кавою).

Щоб отримати еспрессо оптимальної температури з густою пінкою, ми радимо попередньо добре нагріти ваші чашки. Якість використовуваної води, напевно, є другим визначним фактором, який впливає на смак вашої кави. Ви повинні впевнитись у тому, що вода була щойно набрана із крану (щоб вона не застоювалась, перебуваючи в контакті з повітрям), що в неї відсутній запах хлору і що вона холодна.

Завдяки простоті маніпулювання, прозорості резервуарів, а також автоматичним програмам очищення та зняття накипу ваша автоматична кавоварка еспрессо надасть вам надзвичайний комфорт використання.

Ця інструкція містить всю необхідну інформацію стосовно настройок та експлуатації вашої нової автоматичної кавоварки еспрессо фірми Krups. Рекомендації щодо обслуговування та приготування кави дозволять вам забезпечити бездоганне функціонування вашої кавоварки та з легкістю отримати велику різноманітність напоїв.

УВАГА: ПОРАДИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте інструкції з експлуатації перед першим використанням вашої кавоварки еспрессо та доглядайте за нею: неналежне використання звільняє фірму KRUPS від будь якої відповідальності.
- Підключайте прилад тільки до розетки із заземленням. Перевірте, щоб напруга, вказана на заводській табличці приладу, відповідала напрузі вашої електромережі.
- Не ставте вашу кавоварку еспрессо на гарячу поверхню (наприклад, на конфорку електроплити) або поблизу відкритого полум'я.
- Негайно витягніть вилку з розетки в разі виявлення будь якої аномалії при функціонуванні.
- Не тягніть за електрошнур, щоб вимкнути прилад.
- Слідкуйте за тим, щоб шнур живлення не звисав з краю стола або робочої поверхні.
- Уникайте контакту шнура живлення або ваших рук з гарячими частинами приладу.
- Забороняється занурювати прилад, шнур або вилку у воду або іншу рідину.
- Люди, які мають фізичні, чуттєві або розумовими вади, або які не мають досвіду у користуванні цим приладом, можуть використовувати його тільки під наглядом особи, яка відповідає за їхню безпеку, ознайомлена з роботою прилада і може дати відповідні інструкції для користування приладом.
- Необхідно стежити за тим, щоб з приладом не грались діти.
- Не користуйтеся кавоваркою, якщо вона сама або шнур живлення пошкоджені.
- Якщо електрошнур або вилка вийшли з ладу, щоб не наражатися на небезпеку, не слід користуватися кавоваркою - потрібно обов'язково замінити ці елементи в авторизованому сервіс-центрі KRUPS.
- Виконуйте інструкції зі зняття накипу.
- Забезпечуйте захист кавоварки від вологості та морозу.
- Не користуйтесь кавоваркою, якщо вона не функціонує належним чином або пошкоджена. У цьому випадку рекомендується відвезти прилад для огляду в авторизований сервіс-центр KRUPS (дивись перелік центрів у сервісній книжці KRUPS).
- За виключенням очищення та зняття накипу, що мають виконуватися згідно з інструкціями щодо експлуатації кавоварки, всі інші операції з технічного обслуговування повинні здійснюватися спеціалістами авторизованого сервіс-центру KRUPS.
- Для гарантії вашої безпеки використовуйте тільки приладдя та витратні матеріали, що рекомендовані фірмою KRUPS для вашої кавоварки.
- Неналежне підключення кавоварки повністю анулює гарантію.
- Відключить кавоварку від електромережі, якщо ви не користуєтесь нею впродовж тривалого періоду або під час, коли ви її чистите.
- Всі прилади підлягають суворому контролю якості. Випробування з практичного використання виконуються на приладах, вибраних навмання, тому на деяких з них можуть бути помітні сліди користування.
- Не рекомендується використовувати трійники та/або подовжувачі.
- Забороняється наливати воду в дозатор кави та/або під люк для обслуговування.
- Звертайте увагу на орієнтування сопла для подачі пари, щоб уникнути ризику опіків.
- У разі невиконання інструкцій зі зняття накипу, очищення або при відсутності регулярного обслуговування або при виході з ладу внаслідок попадання сторонніх предметів у дозатор кави, гарантія на вашу кавоварку буде анульована (дивись додаток).
- Під час першого використання після процедури очищення або зняття накипу, або після тривалого періоду без експлуатації, пара та гаряча вода можуть виходити через сопло для пари. Зорієнтуйте сопло до внутрішньої поверхні кавоварки, щоб уникнути ризику опіків.

ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

Ця кавоварка еспрессо повинна використовуватися тільки для приготування еспрессо або кави, для спінювання молока та нагрівання рідин. Виробник не несе відповідальності за ймовірні пошкодження внаслідок використання кавоварки в цілях, що не відповідають її призначенню, неправильного підключення, маніпулювання, користування та некваліфікованого ремонту. За таких обставин втрачається право на гарантійний ремонт.
Цей прилад призначений тільки для побутового використання в закритому приміщенні. Він не розрахований для використання в комерційних або професійних цілях.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

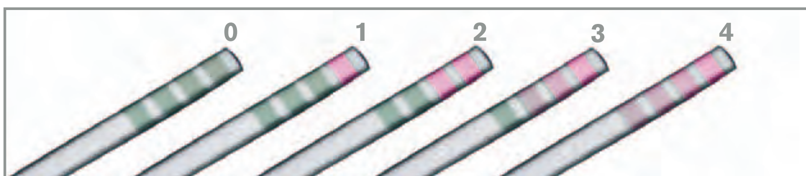
ВИЗНАЧЕННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ

Перед тим як вперше користуватися приладом, або після того, як було помічено змінення жорсткості води, слід настроїти прилад відповідно до виміряного рівня жорсткості води. Для того щоб визначити рівень жорсткості води, виміряйте його за допомогою палички, яку надано в комплекті постачання, або зверніться до компанії-постачальника води. Під час першого використання прилад запропонує ввести рівень жорсткості води (дивіться розділ Перше використання / Настройка параметрів приладу).

Ступінь жорсткості	0 Дуже м'яка	1 М'яка	2 Середньої жорсткості	3 Жорстка	4 Дуже жорстка
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Наповніть водою склянку та занурте паличку



Через 1 хвилину ви можете визначити жорсткість води.

КАРТРИДЖ CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM F 088 (ПРОДАЄТЬСЯ ОКРЕМО)

Для оптимізації смаку приготованих напоїв та тривалості строку служби вашого приладу радимо вам використання картриджа Claris Aqua Filter System, що продається окремо. Він складається із захищаючої від вапняного нальоту речовини та активованого вугілля, що зменшує наявність присутніх у воді хлору, забруднень, свинцю, міді, пестицидів тощо. Таким чином зберігаються мінерали та олігоелементи.



Фільтрування води за допомогою картриджа Claris Aqua Filter System дозволяє вам зменшити її жорсткість через наявність карбонатів до 75%*
Хлору: до 85%
Свинцю: до 90%
Міді: до 95%
Алюмінію до 97%



Механізм, що дозволяє запам'ятати місяць встановлення та заміни картриджа (через 2 місяці максимум)



Прилад попереджує вас про необхідність заміни картриджа Claris Aqua Filter System за допомогою повідомлення. Заміну картриджа Claris Aqua Filter System необхідно здійснювати після кожних 50 літрів води, принаймні приблиз но раз в два місяці. У разі використання картриджа Claris встановіть жорсткість води на рівень 0.

** дані надані виробником*

ВСТАНОВЛЕННЯ ФІЛЬТРА (КАРТРИДЖ CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM)



Для забезпечення нормальної роботи вашого приладу та картриджа для фільтрування дотримуйтесь процедури встановлення картриджа.



Вкрутіть картридж для фільтрування у дно резервуара за допомогою наданого ключа.



Поставте ємність місткістю до 0,5 л під насадку для подачі пари.

При першому використанні : Виберіть опцію «ТАК» у функції «Фільтр» та слідуйте інструкціям, що з'являються на дисплеї.
У разі повторного встановлення або заміни : Виберіть меню «Фільтр» за допомогою кнопки Прог : «Догляд» – ОК – «Фільтр» ОК – «Встановити» (або замінити) – ОК - та слідуйте інструкціям, що з'являються на дисплеї.

Украї нська

ПІДГОТОВКА ПРИЛАДУ ДО РОБОТИ


Вийміть та наповніть резервуар для води.


Встановіть його на місце, добре натиснувши, та закрийте кришку.


Відкрийте кришку резервуара для кавових зерен (максимальна ємність 250 г)



Закрийте кришку резервуара для кавових зерен.


Забороняється наповнювати резервуар гарячою або мінеральною водою, молоком, а також будь-якою іншою рідиною. Якщо при включені приладу під напругу, резервуар відсутній або наповнений неповністю (нижче відмітки «min»), висвічується повідомлення «наповнити резервуар», протягом короткого часу приготувати еспресо або звичайну каву неможливо.

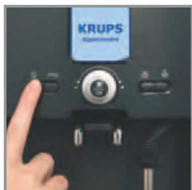

В ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ НАПОВНЮЙТЕ РЕЗЕРВУАР ДЛЯ КАВОВИХ ЗЕРЕН МЕЛЕНОЮ КАВОЮ.


Використання оліїстих, карамелізованих або ароматизованих кавових зерен для приготування кави в цієї машині не рекомендоване. Подібний тип зерен може завдати пошкодження приладу.


Стежте за тим, щоб ніякі сторонні предмети, приміром, маленькі камінці, що можуть опинитися про між каво вих зерен, не влучали до резервуара. Дія гарантії не поширюється на порушення в роботі, що виникають через влучення всередину резервуара для кави сторонніх предметів.. Не наповнюйте резервуар для кавових зерен водою. Не забувайте встановити резервуар для збору крапель, для того щоб уникнути забруднення робочої поверхні або ризику опіку в результаті витікання спожитої води.Стежте за тим, щоб резервуар для води залишався чистим.

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ / НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРІВ ПРИЛАДУ

Ви можете обрати одну з функцій, збільшити або зменшити значення за допомогою поворотного перемикача. Кнопка ОК дозволяє підтвердити ваш вибір.



Увімкніть прилад під напругу натиском на кнопку «Увімкнення / Вимикання». Слідуйте інструкціям «вибір мови», що з'являються на дисплеї.



За допомогою поворотного перемикача виберіть мову. Вона з'явиться на дисплеї обведена в рамку. Підтвердіть свій вибір, натиснувши на кнопку ОК.


Виберіть


Підтвердіть

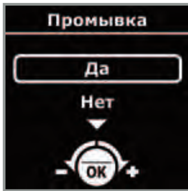
При першому використанні прилад запропонує вам настроїти численні параметри. У разі вимикання приладу, встановлення деяких з цих параметрів буде запитано знову.

Прилад запропонує вам настроїти:

Языка	Ви можете вибрати зручну для вас мову серед запропонованих.
Единицы измерения	Ви можете обрати одиницю виміру між мл та унцією.
Даты	Необхідно виставити дату.
Времени	Ви можете встановити час за 12- або за 24-годинним циклом.
Автовыключения	Ви можете обрати відрізок часу, після якого прилад вимикатиметься автоматично. Від 30 хв. до 4 год., з проміжками 30 хв.
Автовключения	Ви можете запрограмувати час автоматичного запуску прогрівання приладу.
Жёсткости воды	Необхідно вказати рівень жорсткості води від 0 до 4. Дивіться розділ «Визначення жорсткості води»
Фильтра	Необхідно вказати наявність або відсутність фільтра (картридж Claris - Aqua Filter System).


Можливо, що при першому використанні прилад запропонує здійснити наповнення. У цьому випадку вам потрібно буде лише виконати інструкції, що з'являються на дисплеї.

ПРОМИВАННЯ СИСТЕМ ПРИЛАДУ



При підключенні під напругу, по закінченні прогрівання, ви можете здійснити промивання систем заварювання кави та генерації пари.



Промивання системи заварювання кави : Підставте ємність місткістю до 350 мл під отвори для наливання кави, а також під насадку для подачі пари, потім виберіть «ТАК» в запропонованому меню. Цикл промивання зупиниться автоматично приблизно після 40 мл.



Промивання системи генерації пари : Для того щоб промити систему генерації пари, натисніть на кнопку . Цикл зупиниться автоматично після проходження зазначеного на дисплеї об'єму води.

Ви можете здійснити операцію промивання в будь-який момент, натиснувши на для виводу на дисплей меню, та вибравши prog в ньому ДОГЛЯД => OK => ПРОМИВАННЯ => OK



Після тривалого простою приладу без використання бажано здійснити один або декілька циклів промивання.



ПІД ЧАС ОПЕРАЦІЙ ПРОМИВАННЯ З НАСАДОК ВИТІКАЄ ГАРЯЧА ВОДА. БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ, УНИКАЙТЕ РИЗИКУ ОПІКУ.

ПІДГОТОВКА КАВОМОЛКИ

Ви можете підібрати ступень міцності кави, регулюючи тонкість помелу кавових зерен.
Чим вище тонкість помелу, для якого відрегульовано кавомолку, тим зварена кава буде апріорі міцнішою, тим кращою буде пінка. Виставте ступень помелу, повертаючи регулятор «Регулювання ступеня помелу».

Повертанням вліво можна отримати більш тонкий помел.



Повертанням вправо можна отримати більш грубий помел.



**НАСТРОЙКУ МОЖНА ЗМІНЮВАТИ ТІЛЬКИ ПІД ЧАС РОБОТИ КАВОМОЛКИ.
НІКОЛИ НЕ ПРИКЛАДАЙТЕ НАДМІРНОЇ СИЛИ ДО РЕГУЛЯТОРА СТУПЕНЯ ПОМЕЛУ**

ПРИГОТУВАННЯ ЕСПРЕСО ТА ІНШИХ ВИДІВ КАВИ



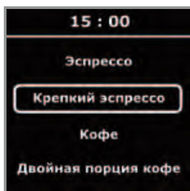
**ВАШ ПРИЛАД СТВОРЕНИЙ ВИКЛЮЧНО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ РАЗОМ ІЗ КАВОЮ В ЗЕРНАХ.
При першому приготуванні кави, після тривалого простою або після процедури чищення або видалення вапняного нальоту, з насадки для подачі пари може виходити пара або бризки гаря чої води (самозапуск).
У разі, якщо отвори для наливання кави відрегульовано занадто високо по відношенню до розміру ваших чашок, виникає ризик розбризкування або опіку.**

ПРИГОТУВАННЯ ЕСПРЕСО (ВІД 20 ДО 70 МЛ

Для приготування однієї чашки еспресо потребується від 20 до 70 мл води.

Украї нська

Натисніть на кнопку ⏻ , зачекайте закінчення прогрівання та здійсніть, якщо бажаєте, промивання.
При кожному увімкненні приладу здійснюється цикл ініціалізації.



На дисплей виво-диться меню вибору напоїв.



Поставте чашки під отвори для наливання кави. В залежності від розміру ваших чашок ви можете понизити або підвести їх висоту.



Виберіть бажаний напій за допомогою поворотного пере-микача та підтвердіть свій вибір натискан-ням на кнопку ОК



Об'єм води можна відрегулювати в будь-який момент за допомогою пово-ротного перемикача.

Наповнення чашки можна зупинити, натиснувши на будь-яку кнопку, або зменшивши об'єм за допомогою поворотного перемикача.

ПРИГОТУВАННЯ КАВИ (ВІД 80 ДО 120 МЛ)

Для приготування однієї чашки кави потребується від 80 до 120 мл води.

ПРИГОТУВАННЯ ПОДОВЖЕНОЇ КАВИ (ВІД 120 ДО 240 МЛ)

Для приготування однієї чашки подовженої кави потребується від 120 до 240 мл води. Прилад автоматич-ним чином здійснює подвійний цикл, не прибирайте чашку до тих пір, доки не завершиться приготування.



По закінченні фази помелу, мелена кава спочатку просочується невеликою кількістю води. Через кілька секунд розпочинається процес, власно кажучи, перколяції.

Ви можете відрегулювати температуру вашої кави завдяки відповідній функції (дивіться Настройки).



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ВИЙМАТИ РЕЗЕРВУАР ДО ЗАВЕРШЕННЯ ЦИКЛУ (ТОБТО ПРОТЯГОМ ПРИБЛИЗНО 15 СЕКУНД ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ НАЛИВАННЯ КАВИ)

ФУНКЦІЯ ПРИГОТУВАННЯ ДВОХ ЧАШОК

Ваш прилад дозволяє одночасне наповнення 2 чашок кави або еспресо для 3 нижченаведених приготувань : эспрессо / крепкий эспрессо / кофе. Для напоїв з великим вмістом кави функція подвійної чашки не під-ходить. Будь ласка, не виймайте чашки по закінченні першого циклу. Ви підготували ваш прилад. На дисплей виводиться меню вибору напоїв.



Поставте дві чашки під отвори для наливання кави. В залежності від розміру ваших чашок ви можете понизити або підвести їх висоту.



Виберіть бажаний напій та підт-вердіть свій вибір швидким подвійним натисканням на кнопку ОК. Повідомлення на дисплеї зазначить, що ви замо-вили приготування двох чашок.

Автоматичним чином прилад послідовно здійснить 2 повних цикли приготування кави.

ПРИГОТУВАННЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯМ ГАРЯЧОЇ ВОДИ



При виводі на дисплей меню вибору напоїв, натисніть кнопку «гаряча вода» ♨. З'являється повідомлення із запрошенням поставити ємність під насадку для подачі пари.
Ви можете розпочати генерацію гарячої води, натиснувши знов на кнопку «гаряча вода» ♨.



Для припинення функції подачі гарячої води достатньо натиснути на будь-яку кнопку. У разі якщо насадка забилася, прочистіть її за допомогою наданої в комплекті голки. Максимальна кількість гарячої води на один цикл обмежена 300 мл.

ПРИГОТУВАННЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯМ ПАРИ

Пара служить для отримання молочної пінки при приготуванні, наприклад, капучіно або кави лате, а також для підігріву рідин. Вважаючи на те, що генерація пари потребує підвищеної в порівнянні з приготуванням еспресо температури, прилад забезпечує фазу додаткового прогрівання.



При виводі на дисплей меню вибору напоїв, натисніть кнопку «пара» .
Індикація на дисплеї сповіщає про прогрівання приладу. По закінченні фази прогрівання з'являється повідомлення із запрошенням поставити ємність під насадку для подачі пари.
Ви можете розпочати генерацію пари, натиснувши знов на кнопку «пара» .
За допомогою цієї ж самої кнопки ви можете припинити подачу пари.



УВАГА, ЗУПИНЕННЯ ЦИКЛУ НЕ ВІДБУВАЄТЬСЯ МОМЕНТАЛЬНО.

МОЛОЧНА ПІНКА



Радимо вам використовувати пастеризоване молоко або молоко тривалого зберігання, зі щойно відкритої упаковки. Сире молоко не забезпечує оптимальний результат. Після використання функції пари сопло може бути гарячим, радимо трохи почекати, перед тим як маніпулювати соплом.



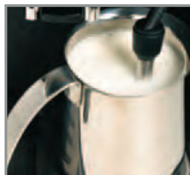
Переконайтеся в тому, що насадку встановлено належним чином.



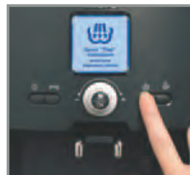
Налийте молоко в молочник. Наповніть його не більш ніж до половини. Занурте насадку в молоко.



Натисніть на кнопку пари , потім виконуйте інструкції, що з'являються на дисплеї.



Після отримання молочної пінки бажаної якості...



Натисніть знов на кнопку для зупинення циклу. Увага, зупинення циклу не відбувається моментально.



Для видалення з насадки для подачі пари всіх залишків молока підставте під насадку ємність та натисніть на кнопку пари .



Залиште подачу пари протягом принаймні 10 секунд, після чого натисніть знов на кнопку «пара» для зупинення її генерації.







Насадку для подачі пари можна розбирати, що дозволяє здійснити глибоке очищення. Помийте її щіткою під водою з невеликою кількістю неабразивного миючого засобу для посуду. Сполосніть та висушіть. Перед тим як встановити насадку на місце, переконайтеся в тому, що отвори надходження повітря не забилися залишками молока. У разі потреби, прочистіть їх за допомогою наданої в комплекті постачання голки.



Для припинення функції подачі пари достатньо натиснути на будь-яку кнопку.
У разі якщо насадка забилася, прочистіть її за допомогою наданої в комплекті голки.
Максимальний час генерації пари протягом одного циклу обмежений 2 хвилинами.

КОМПЛЕКТ AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (ПРОДАЄТЬСЯ ОКРЕМО)

Пристрій Auto-cappuccino полегшує приготування капучіно або кави з молоком.



З'єднайте елементи між собою.



Оберіть позицію капучіно або кави з молоком на спеціальному соплі.



Заповніть молочник та встановіть чашку або склянку під сопло Autocappuccino.



Натисніть кнопку , щоб почати, а згодом зупинити цикл.



Встановіть вашу чашку під патрубки для кави та ввімкніть цикл приготування кави / еспрессо.

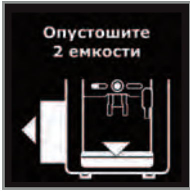


Щоб уникнути засихання молока на приладі Auto-cappuccino, необхідно його ретельно очищати. Рекомендується почистити прилад відразу після використання, ввімкнувши цикл пари з молочником, заповненим водою, щоб почистити сопло зсередини. З цією метою ви можете використати очищувальну рідину XS 4000, що продається окремо.

Украї нська

ВИПОРОЖНЕННЯ ЄМНОСТІ ДЛЯ ЗБОРУ КАВОВОЇ ГУЩІ, КОНТЕЙНЕРУ ДЛЯ КАВИ ТА РЕЗЕРВУАРУ ДЛЯ ЗБОРУ КРАПЕЛЬ

Резервуар для збору крапель призначений для спожитої води, а ємність для збору кавової гущі – для відпрацьованої меленої кави. Контейнер для кави дозволяє видалити можливі відкладення кавової гущі зверху камери перколяції.



У разі появи наведеного вище повідомлення, вийміть, випорожніть та очистіть резервуар для збору крапель.


Вийміть контейнер для кави.


Промийте його під водою та як слід висушіть перед тим, як встановити його на місце.


Вийміть, випорожніть та очистіть ємність для збору кавової гущі.


Резервуар для збору крапель обладнано плаваючими індикаторами, призначеними для повідомлення в будь-який момент про необхідність його випорожнення.


У разі виймання ємності для збору кавової гущі, необхідно випорожнити її повністю для уник нення її переповнення пізніше.


Якщо ємність для збору кавової гущі встановлено неправильно або не до кінця, попереджуюче пові домлення продовжує висвічуватися. У разі якщо її встановлено на місце швидше ніж за **6** секунд, при лад попросить вас підтвердити, що елемент було випорожнено. Весь час, поки висвічується повідом лення, приготувати еспресо або каву неможливо Максимальна місткість ємності для збору кавової гущі відповідає 12 чашкам.

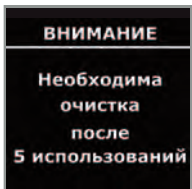
ПРОМИВАННЯ ДЕТАЛЕЙ СИСТЕМИ ПРИГОТУВАННЯ КАВИ: ДИВІТЬСЯ СТОРІНКУ 5

ПРОГРАМА ЧИЩЕННЯ – ЗАГАЛЬНА ТРИВАЛІСТЬ: ПРИБЛИЗНО 20 ХВИЛИН

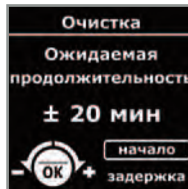
Програму чищення необхідно запускати після приготування приблизно 360 чашок еспресо або звичайної кави. У разі необхідності здійснити чищення, прилад періодично попереджує вас, виводячи повідомлення на дисплей.


Увага! З метою виконання гарантійних умов необхідно обов'язково здійснити запитаний приладом цикл очищування. Дотримуйтесь встановленого порядку операцій. Ви можете продовжувати користуватися приладом, але ми радимо здійснити програму якомога скоріше.

Для реалізації програми чищення вам буде потрібна ємність з місткістю до 0,6 л, а також таблетка для чищення KRUPS (XS 3000).



Коли висвічується повідомлення «Необхідність здійснити чищення», ви можете запустити програму автоматичного чищення, натиснувши на кнопку prog



Дотримуйтесь інструкцій, що виводяться на дисплей.

Програма автоматичного чищення складається з 3 стадій: власно кажучи, цикл очищування, та 2 цикли полоскання. Програма триває приблизно 20 хвилин.
Ви можете здійснити операцію чищення в будь-який момент, натиснувши на кнопку prog для виведення на дисплей меню, а потім вибравши ДОГЛЯД => OK => ЧИЩЕННЯ.


Якщо ви натиснули на кнопку «Увімкнення / Вимикання» під час чищення або в разі перебою постачання елек тричного живлення, програму чищення буде запущено з самого початку. Перенести здійснення операції неможливо через необхідність обов'язкового промивання водопровідної системи приладу. У цьому випадку потрібно використати нову таблетку для чищення. Слід здійснити програму чищення повністю, для того щоб уникнути будь-якого ризику інтоксикації. Цикл очищування переривчастий, не підставляйте руки під отвори для наливання кави протягом здійснення циклу.


ористуйтеся виключно таблетками для чищення KRUPS (XS 3000). Виробник знімає з себе будь-яку від повідальність у разі пошкоджень, що виникають у результаті використання таблеток інших марок.
Ви можете придбати таблетки для чищення у відділі післяпродажного обслуговування фірми KRUPS.


Стежте за тим, щоб вашу робочу поверхню було добре захищено під час чищення, зокрема, якщо її вироблено з мармуру, з каменя або з деревини.

ПРОГРАМА ВИДАЛЕННЯ ВАПНЯНОГО НАЛЬОТУ - ТРИВАЛІСТЬ: ПРИБЛИЗНО 22 ХВИЛИНИ



Якщо ви користуєтесь нашим картриджем Claris - Aqua Filter System F088, будь ласка, вийміть кого перед тим, як здійснити операцію по видаленню вапняного нальоту.

Кількість вапняного нальоту залежіть від жорсткості використовуваної води. У разі необхідності здійснити його видалення, прилад періодично попереджує вас, виводячи повідомлення на дисплей.



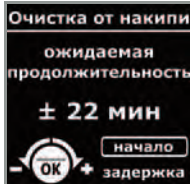
Увага! З метою виконання гарантійних умов необхідно обов'язково здійснити запитаний приладом цикл видалення вапняного нальоту. Дотримуйтесь встановленого порядку операцій. Ви можете про довжувати користуватися приладом, але ми радимо здійснити програму якомога скоріше.

Для реалізації програми видалення вапняного нальоту вам буде потрібна ємність з місткістю до 0,6 л, а також 1 пакетик засобу для видалення вапняного нальоту KRUPS (40 г) F 054

ВНИМАНИЕ

Необходима очистка от накипи после 24 использований

Коли висвічується повідомлення «Необхідність здійснити видалення вапняного нальоту», ви можете запустити програму автоматичного видалення, натиснувши на кнопку prog.



Дотримуйтесь інструкцій, що виводяться на дисплей, звертаючи увагу на розчинення пакетика.

Цикл видалення вапняного нальоту складається з 3 стадій: власно кажучи, цикл видалення, та 2 цикли полоскання.



Користуйтеся виключно засобами для видалення вапняного нальоту фірми KRUPS, лимонною або винною кислотою. Ви можете придбати їх у відділі післяпродажного обслуговування фірми KRUPS. Забороняється кори стуватися класичною аміно-сульфокислотою або засобами, в яких вона міститься. Виробник знімає з себе будь-яку відповідальність у разі пошкоджень, що виникають у результаті використання інших засобів.



Якщо ємність для збору кавової гущі не встановлено на місце, на дисплей виводиться попереджуюче повідомлення. Встановіть ємність не місце для можливості автоматичного продовження циклу.
У разі вимикання струму під час проходження циклу необхідно запустити його заново з самого початку. Перенести здійснення цієї операції неможливо.



Слід здійснити програму видалення нальоту повністю, для того щоб уникнути будь-якого ризику інтоксикації.
Цикл очищування переривчастий, не підставляйте руки під отвори для наливання кави протягом здійснення циклу.



Стежте за тим, щоб вашу робочу поверхню було добре захищено під час видалення вапняного нальоту, зокрема, якщо її вироблено з мармуру, з каменя або з деревини.

ЗАГАЛЬНИЙ ДОГЛЯД

Перед тим як чистити прилад, завжди від'єднуйте шнур живлення від штепсельної розетки та давайте приладу остигнути. Не користуйтеся знаряддям або засобами, які можуть подряпати або призвести до корозії приладу. Протріть зовнішні поверхні корпусу приладу вологою тканиною.





Промийте контейнер для чищення, ємність для збору кавової гущі, резервуар для збору крапель та його решітку в гарячій воді з рідким миючим засобом.



Сполосніть резервуар для води під проточною водою.



Ці деталі не придатні для миття у посудомийній машині.

ІНШІ ФУНКЦІЇ : КНОПКА prog

Доступ до меню інших функцій приладу здійснюється за допомогою кнопки prog з меню вибору напоїв. Будь-які настройки здійснюються за допомогою поворотного перемикача, який дозволяє перехід в меню та переміщення по опціях, кнопка ОК дозволяє підтвердити вибір, кнопка prog дозволяє здійснити його відміну та повернутися до меню вибору напоїв.



Дозволяє доступ до операцій по догляду.

Дозволяє доступ до настройки параметрів.

Дозволяє індикацію даних, пов'язаних з роботою приладу.

Дозволяє доступ до режиму демонстрації.

Повернення до попереднього меню.

ДОГЛЯД

За допомогою цих опцій ви можете запустити обрані програми. Потім необхідно буде виконувати інструкції, які з'являтимуться на дисплеї.



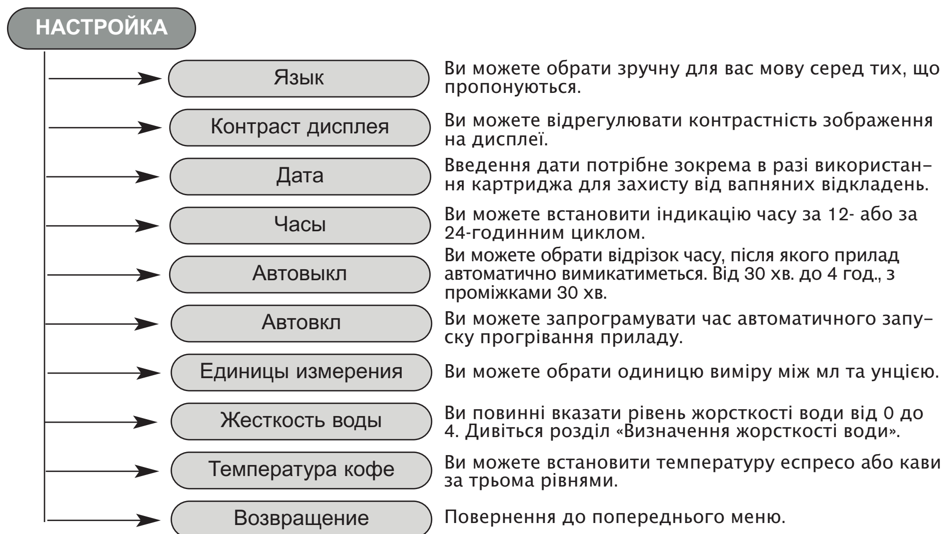
Дозволяє доступ до операції промивання.

Дозволяє доступ до операції чищення.

Дозволяє доступ до режиму використання фільтра.

Повернення до попереднього меню.

НАСТРОЙКИ



Ви можете обрати зручну для вас мову серед тих, що пропонуються.

Ви можете відрегулювати контрастність зображення на дисплеї.

Введення дати потрібне зокрема в разі використання картриджа для захисту від вапняних відкладень.

Ви можете встановити індикацію часу за 12- або за 24-годинним циклом.

Ви можете обрати відрізок часу, після якого прилад автоматично вимикатиметься. Від 30 хв. до 4 год., з проміжками 30 хв.

Ви можете запрограмувати час автоматичного запуску прогрівання приладу.

Ви можете обрати одиницю виміру між мл та унцією.

Ви повинні вказати рівень жорсткості води від 0 до 4. Дивіться розділ «Визначення жорсткості води».

Ви можете встановити температуру еспресо або кави за трьома рівнями.

Повернення до попереднього меню.

ІНДИКАЦІЯ ДАНИХ, ПОВ'ЯЗАНИХ З РОБОТОЮ ПРИЛАДУ

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

- **Кофейные циклы** — Вивід на дисплей загальної кількості приготованих машиною чашок кави.
- **Водные циклы** — Вивід на дисплей загальної кількості здійснених машиною циклів гарячої води.
- **Паровые циклы** — Вивід на дисплей загальної кількості здійснених машиною циклів пари.
- **Споласкивание** — Вивід на дисплей загальної кількості здійснених машиною промивань.
- **Очистка**
  - **Последняя** — Вивід на дисплей кількості чашок кави, приготованих машиною після останнього здійсненого чищення.
  - **Следующая** — Вивід на дисплей кількості чашок кави, які ще можна приготувати до наступної операції чищення.
  - **Очистить** — Запуск програми чищення
  - **Возврат** — Повернення до попереднього меню.
- **Устранение накипи**
  - **Последнее** — Вивід на дисплей кількості води чи пари після останнього здійсненого чищення.
  - **Следующее** — Вивід на дисплей кількості води чи пари, які ще можна приготувати до насчтупної операції чищення.
  - **Возврат** — Повернення до попереднього меню.
- **Информация о фильтреа**
  - **Последняя замена** — Вивід на дисплей дати останньої заміни фільтра * та кількості пропущеної води.
  - **Следующая замена** — Вивід на дисплей дати наступної заміни фільтра * та кількості води, яку він ще може пропустити.
  - **Замена** — Запуск процедури заміни фільтра.
  - **Возврат** — Повернення до попереднього меню.
- **Возврат** — Повернення до попереднього меню.

***: 2 перші опції підменю Фільтр можуть бути підтверджені тільки в тому разі, якщо раніше було правильно встановлено фільтр за допомогою програми, для доступу до якої необхідно вибрати ДОГЛЯД => ФІЛЬТР => ВСТАНОВИТИ.**

РЕЖИМ ДЕМОНСТРАЦІЇ

При активації цього режиму на дисплеї висвічується меню вибору напоїв, і прилад з регулярним інтервалом демонструє різноманітні наявні функції, а також доступ до них.



У даному підменю ви можете відключити або активізувати цю функцію.

Украї нська

ТРАНСПОРТУВАННЯ ПРИЛАДУ

Зберігайте фабричне пакування приладу та користуйтеся ним при його транспортуванні.



У разі падіння вийнятого з пакування приладу, рекомендується віднести його до одного з уповно важених центрів, щоб уникнути будь-якого ризику виникнення пожежі або електричних несправ ностей.

ЗАКІНЧЕННЯ СТРОКУ СЛУЖБИ ЕЛЕКТРОННИХ ТА ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИСТРОЇВ



Приймайте участь в охороні навколишнього середовища !

ⓘ Ваш прилад містить численні комплектні, вироблені з цінних або придатних для перероб– лення з метою їх подальшого використання матеріалів.

➲ Здайте його в пункт приймання для здійснення подальшої переробки.

НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХ УСУНЕННЯ

Прилад не вмикається після натиснення на кнопку «Увімкнення/Вимкнення».	Переконайтеся, що штепсельну вилку електричного шнура як слід вставлено в розетку.
Ненормальний вихід води або пари з насадки для подачі пари.	У разі багатократного використання - можливе витікання кількох крапель з насадки для подачі пари.
Еспресо або кава недостатньо гарячі.	Змініть настройку температури кави. Прогрійте чашки, промивши їх у гарячій воді.
Кава надмірно світлого кольору або недостатньо міцна.	Перевірте наявність кави у резервуарі для кавових зерен, а також її нормальний вихід. Уникайте використання оліїстої, карамелізованої або ароматизованої кави. Зменшить об'єм кави за допомогою центрального перемикача. Поверніть регулятор ступеня помелу вліво для отримання більш тонкого помелу. Приготуйте каву в два цикли, застосовуючи функцію приготування 2 чашок.
Кава наливається занадто повільно.	Поверніть регулятор ступеня помелу вправо для отримання більш грубого помелу (може залежати від використовуваного сорту кави). Здійсніть один або декілька циклів промивання.
Кава з невеликою кількістю пінки.	Поверніть регулятор ступеня помелу вліво для отримання більш тонкого помелу (може залежати від використовуваного сорту кави). Замінить картридж Claris (дотримуйтесь процедури встановлення сторінка 3). Здійсніть один або декілька циклів промивання.
Прилад не обробляє будь-який вид кави	Під час приготування відбувся збій програми. Прилад перезагружається автоматично і починає програму спочатку.
Ви використали мелену кави замість кави в зернах.	Виберіть заздалегідь змелену каву з резервуара для кавових зерен за допомогою пилососа.
Ненормальний шум при роботі кавомолки.	Наявність сторонніх предметів всередині кавомолки. Зверніться до Служби Споживачів фірми KRUPS.
Важко повернути регулятор ступеня помелу.	Настройку кавомолки можна здійснювати тільки під час її роботи.
З насадки не виходить пара.	Після того як вимкнутий прилад остигне :Промийте та прочистіть усі отвори насадки за допомогою наданої в комплекті постачання голки (дивіться сторінку 7). Прочистіть отвір трубчастого тримача насадки для подачі пари за допомогою наданої в комплекті постачання голки. Вийміть картридж Claris.
Недостатня кількість молочної пінки.	При потребі, прочистіть за допомогою наданої в комплекті постачання голки маленький отвір надходження повітря у верхній частині насадки. Використовуйте охолоджену ємність та молоко, відкрите незадовго до вживання Поміняйте тип молока (UHT або пастеризованого).
Молочна пінка надто груба.	Перевірте, що 2 кінця маленької трубки з нержавіючої сталі як слід вставлені в гнучку частину насадки для подачі пари.
Аксесуар Auto-Cappuccino не всмоктує молоко (аксесуар продається окремо).	Перевірте, що занурюваний в молоко кінець насадки не забився. Перевірте, що гнучку трубку як слід вставлено в аксесуар, щоб запобігти будь-якого надходження повітря. Після того як вимкнутий прилад остигне, прочистіть вихідний отвір аксесуара Auto-Cappuccino.
Після наповнення резервуара для води, на дисплеї залишається попереджуюче повідомлення.	Перевірте, що резервуар встановлено належним чином у кавоварку. Сполосніть резервуар та, при потребі, видалить вапняний наліт.
Не запускається програма чищення або видалення вапняного нальоту.	Вимкніть прилад протягом 20 секунд, потім увімкніть його знову.
Після випорожнення ємності для кавової гущі, на дисплеї залишається попереджуюче повідомлення.	Вийміть ємність, переконайтеся в тому, що вона порожня, зачекайте 6 секунд, потім встановіть її на місце. Переконайтеся в тому, що ємність правильно встановлено.
Після промивання контейнеру для чищення, на дисплеї залишається попереджуюче повідомлення.	Вийміть контейнер, переконайтеся в тому, що він порожній, зачекайте 6 секунд, потім встановіть його на місце.Переконайтеся в тому, що контейнер для чищення правильно встановлено.
Вимикання струму під час здійснення одного з циклів	При повторному увімкненні приладу під напругу його ініціалізація здійснюється автоматичним чином, прилад готовий до нового циклу.
Наявність води або кави під приладом.	Резервуар для збору крапель переповнений: випорожніть його та почистіть контейнер для чищення.Переконайтеся в тому, що резервуар для збору крапель для чищення правильно встановлено.
Висвічується повідомлення «Порушення n° XX».	Вимкніть прилад протягом 20 секунд, вийміть картридж Claris, за наявності, потім приведіть прилад в дію. Якщо порушення триває, занотуйте його номер та зверніться до Служби Споживачів фірми KRUPS.



Декілька рецептів, які ви можете приготувати завдяки вашій машині Espresseria Automatic :

• Капучіно

Для того щоб приготувати капучіно за всіма правилами мистецтва, використайте ідеальні пропорції: 1/3 гарячого молока, 1/3 кави, 1/3 молочної пінки.

• Кава Лате

Для приготування цього напою, який ще називають Лате Мак'ято, використайте такі пропорції: 3/5 гарячого молока, 1/5 кави, 1/5 молочної пінки.

- Для приготування цих напоїв на молочній основі рекомендується використання добре охолодженого напівзнежиреного молока.
- Перед подачею можна притрусити напій шоколадним порошком.

• Кава Крем

- Приготуйте класичний еспресо у великій чашці.
- Додайте трохи вершків, для того щоб отримати Каву Крем.

• Кава корето*

- Приготуйте чашку звичайного еспресо.
- Потім злегка приправте смак напою, додавши коньяк - 1/4 або 1/2 чарочки для лікеру.
  За смаком для цього також підійдуть анісовий лікер, виноградна горілка, Самбуко, вишнева горілка або Куантро.
  Існують численні інші можливості для того, щоб «облагородити» еспресо.
  Дайте волю вашій фантазії.

• Кавовий лікер*

- Змішайте у порожній пляшці місткістю 0,75 літра
  3 чашки еспресо, 250 г коричневого льодяникового цукру, 1/2 літра коньяку або вишневої горілки.
- Дайте суміші настоятися протягом принаймні 2 тижнів.
  Отриманий лікер із чудовим смаком оцінять в першу чергу любителі кави.

• Кава глясе по-італійськи

4 кульки ванільного морозива, 2 чашки холодного солодкого еспресо, 1/8 л молока, вершки, тертий шоколад.

- Змішайте холодний еспресо з молоком.
- Викладіть у склянки кульки морозива, полийте кавою та прикрасьте зверху вершками з тертим шоколадом.

• Кава а ля фрізоне*

- Додайте невелику склянку рому до чашки із солодким еспресо.
- Покладіть для прикраси товстий шар вершків і можете подавати.

• Еспресо фламбе*

2 чашки еспресо, 2 маленьких чарочки коньяку, 2 чайних ложки коричневого цукру, вершки.

- Налийте коньяк у жаростійкі склянки, підігрійте та підпаліть.
- Додайте цукор, перемішайте, налийте каву та оздобте вершками

• Еспресо парфе*

2 чашки еспресо, 6 яєчних жовтків, 200 г цукру, 1/8 літрі підсолоджених вершків, 1 маленька чарочка апельсинового лікеру.

- Збийте жовтки з цукром до утворення густої та пухкої маси.
- Додайте холодний еспресо та апельсиновий лікер.
- Потім додайте збиті вершки та перемішайте.
- Вилийте приготовану масу у склянки або у фужери.
- Поставте їх до морозильника.

(: Зловживання алкогольними напоями загрожує вашому здоров'ю.)*

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC





Produkt może różnić się od pokazanego na zdjęciu

Przeznaczone wyłącznie do użytku domowego

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat warunków gwarancyjnych obowiązujących w Twoim kraju, przy maksymalnie 3.000 cyklach rocznie, należy zapoznać się z kartą gwarancyjną. Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do celów handlowych ani profesjonalnych. Jakiekolwiek użycie tej maszyny w warunkach innych niż domowe nie jest objęte gwarancją producenta.

Gwarancja nie obejmuje ekspresów, które nie działają lub działają nieprawidłowo, ponieważ nie są czyszczone, ani odkamieniane lub w przypadku dostania się ciał obcych do młynka.

 INFOLINIA PL 0801 300 420

SPIS TREŚCI

Produkt może różnić się od pokazanego na zdjęciu

Akcesoria (sprzedawane osobno)


F 088 Filtr Claris – Aqua Filter System (1 wkład z filtrem znajduje się w zestawie z urządzeniem)



XS 4000 KRUPS Płyn do czyszczenia do zestawu Cappuccino (sprzedawany osobno)


XS6000 Zestaw Auto Cappuccino (nie jest dostarczany z urządzeniem)


F 054 Proszek do usuwania kamienia wodnego (1 saszetka znajduje się w zestawie z urządzeniem)


XS 3000 Listki 10 tabletek czyszczących (2 tabletki znajdują się w zestawie z urządzeniem)

OPIS URZĄDZENIA

Uchwyt/Pokrywa pojemnika na wodę

Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą

Pojemnik na kawę ziarnistą

Pojemnik na wodę

Kratka części serwisowej

Wyświetlacz

Podręczna instrukcja dotycząca konserwacji

Obrotowe pokrętło

Szuflada na resztki kawy

Dysza pary

Pojemnik na fusy

Wyloty kawy z regulacją wysokości

Pływaki wskazujące poziom wody

Wyjmowana kratka i pojemnik ociekowy

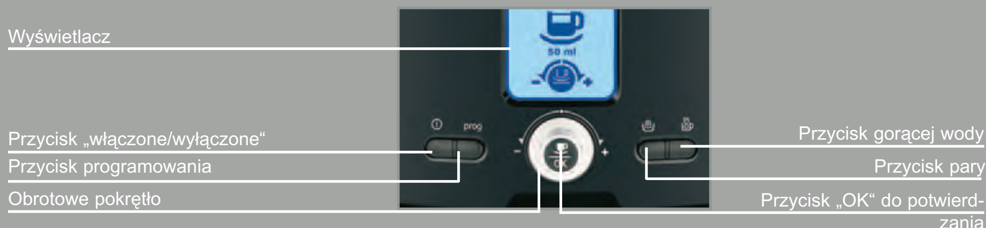


Pokrętło do regulacji grubości mielenia ziaren kawy

Metalowy element mielący

Otwór do wkładania tabletki czyszczącej

Widok z góry



Wyświetlacz

Przycisk „włączone/wyłączone“

Przycisk gorącej wody

Przycisk programowania

Przycisk pary

Obrotowe pokrętło

Przycisk „OK“ do potwierdzania





Wybierz

Potwierdź

POLSKI

Szanowni Państwo,
Dziękujemy Państwu za zakup ekspresu Espresseria Automatic Krups. Jesteśmy przekonani, że na pewno docenią Państwo jakość parzonej kawy oraz łatwość jego obsługi.

Ekspres do kawy został tak skonstruowany, aby mogli Państwo w domowych warunkach delektować się kawą takiej samej jakości jak w kawiarni. Mogą Państwo przygotować ulubiony rodzaj kawy: łagodne espresso (lungo), mocne espresso (ristretto) lub kremowe cappuccino.

Dzięki systemowi Thermblock System Espresseria Automatic umożliwi Państwu uzyskanie aromatycznej kawy, pokrytej piękną złocisto-brązową pianką, która powstaje dzięki naturalnym olejkom zawartym w ziarnach kawy.

Espresso powinno serwować się w bardzo małych porcelanowych filiżankach.

Jeżeli chcą Państwo uzyskać espresso o optymalnej temperaturze z bardzo gęstą pianką crema, zalecamy lekko podgrzać filiżanki.

Po kilku próbach na pewno znajdą Państwo rodzaj kawy ziarnistej, która Państwu najbardziej odpowiada swoim smakiem i aromatem. Jakość używanej wody jest oczywiście również bardzo ważna, żeby osiągnąć doskonały rezultat.

Powinni Państwo przekonać się, czy używana woda jest świeża, czy nie czuć w niej zapach chloru i czy jest względnie zimna.

Kawa espresso ma mocniejszy aromat niż zwykła kawa przygotowywana w ekspresie przelewowym. Pomimo mocniejszego smaku, espresso zawiera w rzeczywistości mniej kofeiny od kawy parzonej za pomocą filtra (około 60 do 80 mg w filiżance w porównaniu z 80 do 100 mg w filiżance). Dzieje się tak dzięki krótszemu czasowi parzenia.

Urządzenie Espresseria Automatic jest dla użytkownika bardzo komfortowe w użyciu, dzięki bardzo łatwej obsłudze i łatwemu dostępowi do wszystkich pojemników oraz automatycznym programom czyszczenia i usuwania kamienia wodnego.

Ważne : Instrukcje bezpieczeństwa

- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy zaznajomić się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i przechować w celu późniejszego korzystania: producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe używanie urządzenia.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego. Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie nie wolno nigdy stawiać na gorącym miejscu (np. na elektrycznej płycie grzejnej) lub w pobliżu otwartego ognia.
- Jeżeli stwierdzą Państwo jakiekolwiek anomalie podczas parzenia kawy, należy bezzwłocznie wyciągnąć kabel zasilania z gniazdka elektrycznego.
- Wtyczki nie wolno wyciągać z gniazdka za pomocą ciągnięcia za kabel zasilania.
- Kabel zasilania nie może zwisać ze stołu lub płyty roboczej.
- Nie wolno dotykać rękami lub kablem zasilania gorących elementów urządzenia.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilania lub wtyczki elektrycznej w wodzie ani w innej cieczy.
- Urządzenie nie powinno być użytkowane przez osoby (włączając dzieci), które są upośledzone fizycznie lub umysłowo, jak również przez osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, z wyjątkiem przypadków, kiedy znajdują się one pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia.
- Należy dopilnować aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenia nie wolno używać, jeżeli kabel zasilania lub urządzenie zostało uszkodzone.
- Jeżeli kabel zasilania lub wtyczka zostały uszkodzone, należy ze względów bezpieczeństwa zaprzestać używać urządzenia i oddać je do naprawy (wymiany kabla zasilania) w autoryzowanym punkcie serwisowym KRUPS.
- Podczas usuwania kamienia wodnego z urządzenia należy postępować zawsze zgodnie z instrukcją.
- Chronić urządzenie przed wilgocią i mrozem.
- Nie wolno używać urządzenia, jeżeli nie działa we właściwy sposób lub jeżeli zostało uszkodzone. W takim wypadku zalecamy oddać urządzenie do przeglądu technicznego w autoryzowanym punkcie serwisowym KRUPS (zob. lista w książce serwisowej KRUPS).
- Poza czynnościami czyszczącymi i usuwającymi kamień wodny zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi wszystkie pozostałe czynności powinny być przeprowadzane przez autoryzowany punkt serwisowy KRUPS.
- Z powodów bezpieczeństwa należy stosować do urządzenia wyłącznie akcesoria oraz dodatkowe elementy marki KRUPS.
- Jakiekolwiek błędne podłączenie do sieci elektrycznej unieważnia gwarancję.
- Jeżeli nie będą Państwo przez dłuższy okres czasu używać urządzenia, zalecamy wyłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Wszystkie urządzenia zostały poddane ścisłej kontroli jakości. W losowo wybranych urządzeniach zostały przeprowadzone praktyczne testy działania, co jest powodem znaków używania na tych urządzeniach.
- Nie zalecamy stosować rozgałęziaczy i/lub kabli przedłużających.
- Nie należy wlewać wody do pojemnika na kawę lub pod pokrywę części serwisowej.
- Prosimy skontrolować ustawienie dyszy pary, żeby nie doszło do poparzenia.
- Nie usuwanie kamienia wodnego, brak czyszczenia lub regularnej konserwacji albo obecność obcych przedmiotów w młynku powoduje unieważnienie gwarancji.

Ograniczenia w używaniu urządzenia

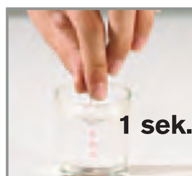
Ekspres powinien być używany wyłącznie w celu parzenia espresso lub kawy, produkcji mlecznej pianki i ogrzewania płynów. Za ewentualne uszkodzenia wynikające z niedozwolonego używania urządzenia, niewłaściwego podłączenia producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności. Takie okoliczności powodują natychmiastowe unieważnienie gwarancji.Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
Nie wolno używać go w celach komercyjnych lub profesjonalnych.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA

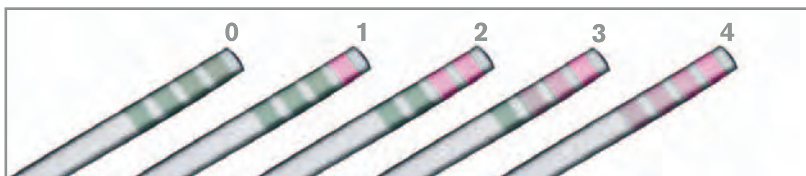
POMIAR TWARDOŚCI WODY

Przed pierwszym użyciem urządzenia lub jeżeli stwierdzą Państwo zmianę w twardości wody, należy dostosować urządzenie do stwierdzonej twardości wody. Jeżeli chcą Państwo stwierdzić twardość wody, należy się posłużyć wskaźnikiem dostarczonym razem z urządzeniem lub zwrócić się z tym problemem do swojego dostawcy wody. Podczas pierwszego użycia urządzenie zapyta Państwa o twardość wody (zob. rozdział Pierwsze użycie / Ustawienie urządzenia).

Stopień twardości	0 Bardzo miękka	1 Miękka	2 Średnio twarda	3 Twarda	4 Bardzo twarda
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Nalać wody do szklanki i włożyć do niej wskaźnik.



Przed pomiarem twardości wody. Po 1 minucie, pomiaru twardości (średnio twarda woda)

FILTR CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM F 088 (SPRZEDAWANY OSOBNO)

W celu optymalizacji smaku parzonej kawy oraz przedłużenia żywotności urządzenia zalecamy Państwu używanie filtra Claris - Aqua Filter System, który jest sprzedawany jako akcesorium. Składa się z materiałów usuwających kamień wodny oraz z węgla aktywnego obniżającego poziom chloru, zanieczyszczeń, ołowiu, miedzi, pestycydów, itp. zawartych w wodzie. Minerały oraz pierwiastki śladowe zostają w pełni zachowane.



Filtracja wody za pomoc filtra Claris - Aqua Filter System umożliwi Państwu obniżyć:
Twardość – nawet o 75 %*
Chlor – nawet o 85 %*
Ołów – nawet o 90 %*
Miedź – nawet o 95 %*
Aluminium – nawet o 67 %*



Mechanizm umożliwiający ustawienie miesiąca włożenia filtra oraz miesiąca jego wymiany (max. po upływie 2 miesięcy)



Konieczność wymiany filtra Claris - Aqua Filter System urządzenie wskaże Państwu za pomocą specjalnego komunikatu. Filtr Claris należy wymieniać minimum raz na dwa miesiące lub po zużyciu około 50 litrów wody.

** dane producenta*

INSTALACJA FILTRA (WKŁADKA CLARIS – AQUA FILTER SYSTEM)



Aby zagwarantować prawidłowe funkcjonowanie urządzenia i wkładki filtrującej, należy postępować zgodnie z instrukcją montażu wkładki.



Dokręcić wkładkę filtrującą na dnie zbiornika za pomocą dostarczonego klucza.



Ustawić naczynie o pojemności 0,5 l pod dyszą pary.

Przy pierwszym uruchomieniu : Wybrać opcję "TAK" w funkcji "Filtr" i postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie.
Przy kolejnej instalacji lub wymianie : Wybrać menu "Filtr" za pomocą przycisku Prog: "Konserwacja"- OK, "Filtr"- OK, "Założyć"(lub wymienić)- OK, a następnie postępować zgodnie ze wskazówkami na ekranie.

POLSKI

PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA


Wyjąć pojemnik na wodę i wlać do niego wodę.


Pojemnik na wodę włożyć z powrotem, mocno docisnąć i zamknąć pokrywę.


Otworzyć pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą. Wsypać do pojemnika kawę (maksimum 250 gr.).



Zamknąć pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą.


Nie wlewać do pojemnika gorącej wody, wody mineralnej, mleka lub jakiejkolwiek innej cieczy. Jeżeli po włączeniu urządzenia pojemnik na wodę nie jest napełniony (pod wskaźnikiem „min"), pojawi się informacja „napełnić pojemnik" i zaparzenie espresso lub kawy jest tymczasowo niemożliwe.

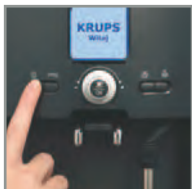

NIGDY NIE NALEŻY WKŁADAĆ MIELONEJ KAWY DO POJEMNIKA NA KAWĘ ZIARNISTĄ.


Niewskazanejest używanie tłustych, skarmelizowanych lub aromatyzowanych ziaren kawy. Taki typ ziaren może spowodować uszkodzenie ekspresu.


Sprawdzić, czy w pojemniku na kawę ziarnistą nie znajdują się obce przedmioty, jak np.: drobne kamyki zawarte w kawie. Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych obcymi przedmiotami, które przedostały się do pojemnika na kawę ziarnistą. Nie należy wlewać wody do pojemnika na kawę ziarnistą. Żeby zapobiec zanieczyszczeniu strefy roboczej lub poparzeniu należy nie zapominać o włożeniu pojemnika ociekowego.

PIERWSZE UŻYCIE / USTAWIENIE URZĄDZENIA

Obrotowe pokrętło umożliwi Państwu wybranie dowolnej funkcji oraz zwiększanie lub zmniejszanie wartości.
Za pomocą przycisku OK potwierdzają Państwo swój wybór.



Aby włączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk „On/Off". Następnie kierować się instrukcjami na wyświetlaczu. Najpierw pojawi się komunikat „wybierz język".



Wybór należy przeprowadzać za pomocą obrotowego pokrętła. Wybrany język będzie otoczony ramką. Za pomocą przycisku "OK" zatwierdzamy wybór.


Wybierz


Potwierdź

Przed pierwszym użyciem Państwa urządzenie zapyta o kilka parametrów. Jeżeli Państwo wyłączą urządzenie z sieci elektrycznej,o niektóre parametry będzie pytało ponownie.

Urządzenie poprosi Państwa o ustawienie :

- **Języka** – Mogą Państwo wybrać z oferowanych języków.
- **Jednostki pomiarowej** – Mogą Państwo wybrać między ml i oz.
- **Daty** – Prosimy ustawić datę.
- **Zegara** – Mogą Państwo ustawić wyświetlanie zegara w 12-to lub 24-godzinnym formacie.
- **Auto- wyłączanie** – Mogą Państwo określić czas automatycznego wyłączenia w zakresie od 30 min do 4 godzin (z krokami co 30- ci minut).
- **Auto – włączanie** – Mogą Państwo ustawić automatyczne uruchamianie podgrzewania ekspresu o określonej godzinie.
- **Twardości wody** – Mogą Państwo ustawić twardość wody od 0 do 4. Zob. rozdział „Pomiar twardości wody".
- **Filtra** – Prosimy wprowadzić informację, czy filtr wody Claris-Aqua jest zainstalowany.


Przy pierwszym użyciu może pojawić się polecenie napełnienia urządzenia. Wówczas wystarczy wykonywać polecenia wyświetlane na ekranie.

PŁUKANIE UKŁADÓW



Po włączeniu urządzenia, gdy podgrzanie będzie zakończone, możesz rozpocząć płukanie układu parzenia kawy.



Płukanie układu parzenia kawy:
Postawić pojemnik o pojemności 350 ml pod dysza do kawy i pod dyszą do pary. Nacisnąć przycisk „YES". Płukanie układu zakończy się automatycznie po około 40 ml.



Płukanie układu pary:
Nacisnąć przycisk aby rozpocząć płukanie układu pary. Płukanie układu pary zakończy się automatycznie gdy dioda świetlna na ekranie zacznie migać.

Czyszczenie można przeprowadzać w dowolnej chwili. Należy nacisnąć przycisk programowania **prog** i wybrać w menu SERWIS -> OK -> CZYSZCZENIE.



Zalecamy przeprowadzenie płukania jeśli ekspres nie był używany przez kilka dni.



PRZY WYKONYWANIU PŁUKANIA, GORĄCA WODA WYPŁYWA Z DYSZ. NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ, ABY SIĘ NIE OPARZYĆ.

PRZYGOTOWANIE MŁYNKA

Moc kawy można regulować za pomocą ustawienia grubości mielenia ziaren kawy.
Jeżeli ustawimy bardzo drobne mielenie kawy, to kawa jest o wiele mocniejsza i ma kremową konsystencję.
Ustawić wymagany stopień grubości mielenia za pomocą obrotowego pokrętła „Ustawienie grubości mielenia".

W lewym kierunku jest drobne mielenie.



W prawym kierunku jest grube mielenie.



USTAWIENIE MOGĄ PAŃSTWO ZMIENIAĆ WYŁĄCZNIE W TRAKCIE MIELENIA. NIGDY NIE NALEŻY USTAWIAĆ POKRĘTŁA SIŁĄ.

PARZENIE ESPRESSO ORAZ KAWY



URZĄDZENIE ZOSTAŁO PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO STOSOWANIA KAWY ZIARNISTEJ.
Podczas parzenia Państwa pierwszej kawy, po dłuższym okresie nie używania urządzenia lub po przeprowadzeniu czyszczenia albo usuwania kamienia wodnego z dyszy pary wydostaje się trochę pary oraz wrzątku (samozasysanie).
Jeżeli wylot kawy jest ustawiony za wysoko względem wielkości filiżanek, grozi to popryskaniem kawą lub poparzeniem.

PARZENIE ESPRESSO (20 DO 70 ML)

Ilość wody na jedną porcję espresso - od 20 do 70 ml.

Nacisnąć przycisk ⏻ : podczas podgrzewania urządzenia miga lampka kontrolna.
Za każdym razem kiedy włączasz urządzenie, system będzie pytał o rozpoczęcie procesu.



Wyświetli się menu wyboru rodzaju kawy.



Włożyć filiżankę pod wylot kawy. Wylot kawy mogą Państwo przesunąć w górę lub w dół, w zależności od wielkości Państwa filiżanek.



Za pomocą obrotowego pokrętła wybrać dowolny rodzaj kawy i potwierdzić przyciskiem OK.



W dowolnej chwili mogą Państwo zmienić ilość wody za pomocą pokrętła.

Jeżeli chcą Państwo zatrzymać wlewanie kawy do filiżanki, należy ponownie nacisnąć na jeden z przycisków lub zmniejszyć ilość wody za pomocą obrotowego pokrętła.

PRZYGOTOWANIE KAWY (OD 80 DO 120 ML)

Ilość wody do przygotowania jednej kawy waha się od 80 do 120 ml.

PRZYGOTOWANIE DUŻEJ KAWY (OD 120 DO 240 ML)

Ilość wody do przygotowania jednej dużej kawy waha się od 120 do 240 ml. Urządzenie automatycznie wykonuje podwójny cykl - nie podnosić filiżanki przed ich zakończeniem.



Po zakończeniu cyklu mielenia, zmielona kawa zostaje najpierw zwilżona niewielką ilością gorącej wody. Po upływie krótkiej chwili rozpoczyna się właściwy proces parzenia.

Za pomocą jednej z funkcji mogą Państwo ustawić temperaturę kawy (zob. Ustawienia).



NIE WYJMOWAĆ ZBIORNIKA PRZED KOŃCEM CYKLU (tj około 15 sekund po zakończeniu przepływu kawy).

FUNKCJA 2 FILIŻANEK

Za pomocą urządzenia można przygotować 2 filiżanki kawy lub espresso w następujących wersjach: espresso / mocne espresso / kawa. Dla funkcji „Duża Kawa", funkcja dwóch filiżanek jest niedostępna.
Państwa urządzenie umożliwia zaparzenie 2 filiżanek kawy lub espresso. Należy pamiętać, żeby nie usunąć filiżanek po pierwszym cyklu. Urządzenie jest gotowe. Wyświetli się menu wyboru rodzajów kawy.



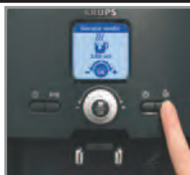
Włożyć 2 filiżanki pod wyloty kawy.
Wyloty kawy mogą Państwo przesunąć w górę lub w dół, w zależności od wielkości Państwa filiżanek.



Wybrać dowolny rodzaj kawy dwukrotnie szybko nacisnąć przycisk OK w celu potwierdzenia.
Urządzenie zakomunikuje, że wybrali Państwo dwie filiżanki kawy.

Urzadzenie automatycznie przeprowadzi 2 kompletne cykle parzenia kawy.

PRZYGOTOWANIE GORĄCEJ WODY



Kiedy na wyświetlaczu pojawi się menu wyboru rodzajów kawy, należy nacisnąć przycisk „Gorąca woda" ♨ .
Kiedy proces podgrzewania jest zakończony, zostaną Państwo poinformowani, że pod dyszę pary należy podstawić naczynie. Za pomocą ponownego naciśnięcia przycisku „Gorąca woda" ♨ rozpoczyna się wytwarzanie gorącej wody.



Zatrzymanie tego procesu następuje po naciśnięciu na dowolny przycisk. Jeżeli dysza jest niedrożna, należy ją udrożnić za pomocą cieniutkiej igły. Podczas jednego cyklu można wyprodukować maksymalnie 300 ml gorącej wody...

PRZYGOTOWANIE PARY

Para służy do spienienia mleka do przygotowania cappuccino lub caffe latte albo do podgrzewania płynów. Ponieważ wytworzenie pary wymaga wyższej temperatury niż przygotowanie espresso, urządzenie przeprowadza dodatkowy etap podgrzewania.



Kiedy na wyświetlaczu pojawi się menu wyboru rodzajów kawy, należy nacisnąć przycisk „Para“ . Wyświetlacz zakomunikuje podgrzewanie urządzenia.
Po zakończeniu etapu podgrzewania, urządzenie poprosi Państwa o podstawienie naczynia pod wyloty kawy. Ponowne naciśnięcie na przycisk „Para“ rozpocznie wytwarzanie pary.
Naciskając na ten sam przycisk, mogą Państwo zatrzymać ten proces.



UWAGA, WYŁĄCZENIE CYKLU NIE JEST NATYCHMIASTOWE.

AMLECZNA PIANKA



Zalecamy używać mleka pasteryzowanego lub UHT, które niedawno zostało otwarte. Surowe mleko nie pozwala osiągnąć pożądanego rezultatu. Po zastosowaniu funkcji z użyciem pary, dysza może być gorąca. Zalecamy odczekać kilka minut przed jakąkolwiek manipulacją dyszy.



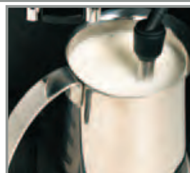
Skontrolować, czy dysza pary jest właściwie włożona.



Wlać mleko do`pojemnika na mleko. Nie należy wlewać więcej niż do połowy. Zanurzyć dyszę pary w mleku.



Nacisnąć przycisk i postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.



aJeżeli została już zrobiona wystarczająca ilość mlecznej pianki...



Nacisnąć przycisk cykl zostanie zatrzymany. Proszę zachować ostrożność, ponieważ cykl nie zatrzymuje się natychmiastowo.



W celu usunięcia ewentualnych pozostałości mleka na dyszy pary, należy umieścić pod dyszą pary naczynie i nacisnąć przycisk „Gorąca woda“ .



Gorąca woda powinna wydostawać się przez minimum 10 sekund, potem ponownie nacisnąć przycisk „Gorąca woda“ w celu zatrzymania wydostawania sięgorącej wody.







Dyszę pary można rozmontować w celu jej wyczyszczenia. Należy ją myć za pomocą szczoteczki, używając wody z dodatkiem delikatnego środka do mycia naczyń.
Spłukać wodą i osuszyć. Przed ponownym montażem należy się upewnić, czy wszystkie otwory doprowadzające powietrze są udrożnione i czy nie ma w nich resztek mleka.

POLSKI



W celu zakończenia produkcji pary należy nacisnąć dowolny przycisk
Jeżeli dysza jest zatkana, należy ją udrożnić za pomocą igły.

ZESTAW AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (OSOBNO W SPRZEDAŻY)

Przystawka auto- cappuccino ułatwia przygotowanie cappuccino lub kawy latte.



Połączyć ze sobą wszystkie elementy.



Wybrać pozycję cappuccino lub kawa latte na specjalnej dyszy.



Napełnić pojemnik na mleko i włożyć filiżankę lub szklankę pod dyszę auto-cappuccino.



Nacisnąć przycisk , aby rozpocząć, a następnie zatrzymać cykl.



Włożyć filiżankę pod wylot kawy i rozpocząć cykl kawa / espresso.



Aby nie doszło do zaschnięcia mleka na częściach przystawki auto-cappuccino, należy dobrze wyczyścić wszystkie jego elementy. Zalecane jest wymyć bezzwłocznie przystawkę po jej użyciu przystępując do cyklu z parą -używając pojemnika przystawki wypełnio nego wodą aby wymyć dyszę od wewnątrz. W tym celu użytkownik może zastosować płyn do mycia XS4000 dostępny w jako akcesorium.

KONSERWACJA URZĄDZENIA

OPRÓŻNIENIE POJEMNIKA NA FUSY, SZUFLADY NA RESZTKI KAWY I POJEMNIKA OCIEKOWEGO

Pojemnik ociekowy zbiera użytą wodę a pojemnik na fusy użytą kawę.
Szuflada na resztki kawy umożliwia usunięcie ewentualnych pozostałości kawy wydostających się z komory parzącej.



Jeżeli pojawi się powyższy komunikat, należy wyjąć, opróżnić i wyczyścić pojemnik ociekowy.



Wyjąć szufladę na resztki kawy.



Umyć ją pod wodą **i dokładnie osuszyć**.



Wyjąć, opróżnić i wyczyścić pojemnik na fusy.



Pojemnik ociekowy jest wyposażony w pływaki, które pokazują Państwu kiedy należy go opróżnić.



Natychmiast po wysunięciu pojemnika na fusy, należy go opróżnić, żeby nie doszło do jego przepełnienia.



Komunikat ostrzegawczy pozostanie na wyświetlaczu do momentu, aż pojemnik na fusy nie zostanie zainstalowany lub włożony właściwie. Jeżeli pojemnik na fusy nie zostanie włożony na swoje miejsce przed upływem 8 sekund, urządzenie zapyta, czy ten element został właściwie wyczyszczony. W trakcie wyświetlania komunikatu ostrzegawczego, urządzenie nie pozwoli Państwu kontynuować parzenia espresso lub kawy.
Pojemnik na fusy ma maksymalną pojemność 12 kaw.

PŁUKANIE UKŁADU DO PARZENIA KAWY: PATRZ STRONA 5

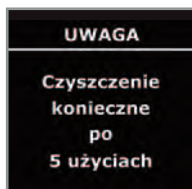
PROGRAM CZYSZCZENIA URZĄDZENIA – CAŁKOWITY CZAS: 20 MINUT

Program czyszczenia należy przeprowadzić po około 350 zaparzonych espresso lub kawach.
Jeżeli konieczne jest czyszczenie, urządzenie zakomunikuje to Państwu wielokrotnie wyświetlając stosowny komunikat.



Uwaga! W celu zachowania ważności warunków gwarancyjnych należy czyścić urządzenie zawsze kiedy zasygnalizuje taką potrzebę. Należy bezwzględnie dotrzymywać kolejność operacji.
Mogą Państwo kontynuować używanie urządzenia, jednak zalecamy przeprowadzić program w jak najszybszym czasie.

Do przeprowadzenia cyklu czyszczenia będzie Państwu potrzebne naczynie o pojemności minimum 0,6 litra wody oraz tabletka czyszczącą KRUPS (XS 3000).



Po pojawieniu się komunikatu „Konieczność czyszczenia“, mogą Państwo uruchomić program automatycznego czyszczenia za pomocą naciśnięcia na przycisk prog .



Następnie należy postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Program czyszczenia składa się z trzech części: właściwy cykl czyszczenia, następnie dwa cykle płukania. Program trwa około 20 minut. Program można uruchomić za pomocą naciśnięcia na przycisk prog który spowoduje pojawienie się menu, a następnie należy wybrać KONSERWACJA -> OK -> CZYSZCZENIE.



Jeżeli w trakcie czyszczenia nacisną Państwo na przycisk „On/Off“ lub w razie awarii zasilania, program musi być uruchomiony ponownie od początku. Jest to konieczne, ponieważ należy dokładnie przepłukać układ. W takim wypadku należy zastosować kolejną tabletkę czyszczącą. Należy przeprowadzić kompletny cykl czyszczenia, żeby nie doszło do zatrucia. Cykl czyszczenia nie jest cyklem ciągłym. Nie należy wkładać rąk pod wyloty kawy w trakcie cyklu czyszczenia.



Należy stosować wyłącznie tabletki czyszczące KRUPS (XS3000). Stosowanie tabletek czyszczących innych producentów może spowodować powstanie szkód, za które w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności producent urządzenia. Tabletki czyszczące mogą Państwo nabyć w punktach serwisowych marki KRUPS.



Należy dokładnie zabezpieczyć blat kuchenny podczas przeprowadzania cyklu usuwania kamienia wodnego, zwłaszcza jeżeli jest z marmuru, kamienia lub drewna.

PROGRAM USUWANIA KAMIENIA WODNEGO – CZAS TRWANIA: OKOŁO 22 MINUty.



Jeżeli produkt posiada filtr wody "Claris- Aqua Filter System" (ref. F088), należy go wyjąć przed rozpoczęciem procesu odkamieniania.

Ilość osadu kamienia wodnego jest zależna od twardości używanej wody. Jeżeli zaistnieje potrzeba usunięcia kamienia wodnego, urządzenie Państwa o tym poinformuje i pojawi się komunikat ostrzegawczy.



Uwaga! W celu zachowania ważności warunków gwarancyjnych należy przeprowadzić cykl usuwania kamienia wod nego zawsze, kiedy urządzenie zasygnalizuje taką potrzebę. Należy bezwzględnie postępować zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na wyświetlaczu. Mogą Państwo kontynuować używanie urządzenia, jednak zalecamy jak najszybciej przeprowadzić program odkamieniania.

Do przeprowadzenia programu usuwania kamienia wodnego będzie Państwu potrzebne naczynie o pojemności minimum 0,6 litra wody i jedna torebka środka do usuwania kamienia wodnego KRUPS F054 (40 g) .

UWAGA

Odkamienianie konieczne po 24 użyciach

Po pojawieniu się komunikatu „Konieczne odkamienianie", mogą Państwo uruchomić program automatycznego usuwania kamienia wodnego za pomocą naciśnięcia na przycisk prog

Odkamienianie

Oczekiwany czas trwania

± 22 min



start

później

Następnie należy postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.
Upewnić się że środek do odkamieniania został całkowicie rozpuszczony.

Program usuwania kamienia wodnego składa się z trzech części: właściwy cykl własnego usuwania kamienia wodnego, następnie dwa cykle płukania.



Stosować wyłącznie środki do usuwania kamienia marki KRUPS, kwas cytrynowy lub kwas sulfonowy. Środki do usu wania kamienia wodnego mogą Państwo nabyć w punktach serwisowych marki KRUPS. Zabrania się stosowania zwykłego kwasu amidosulfinowego lub innych środków zawierających ten kwas. Producent nie ponosi żadnej odpo wiedzialności za ewentualne uszkodzenia spowodowane stosowaniem innych środków.



Jeżeli pojemnik na fusy nie znajduje się na swoim miejscu, będą Państwo o tym fakcie poinformowani za pomocą komunikatu ostrzegawczego. Należy wtedy włożyć pojemnik na swoje miejsce, żeby można było kontynuować automatycznie cykl. Jeżeli w trakcie cyklu dojdzie do awarii zasilania prądu elektrycznego, należy cykl ropocząć od nowa, nie można kontynuować przerwanego cyklu.



Cykl odkamieniania należy przeprowadzić do końca z powodu istniejącego zagrożenia zatrucia. Cykl usuwa nia kamienia wodnego nie jest procesem ciągłym. Nie należy wkładać rąk pod wyloty do kawy podczas cyklu.



Należy dokładnie zabezpieczyć blat kuchenny podczas przeprowadzania cyklu usuwania kamienia wodnego, zwłaszcza jeżeli jest z marmuru, kamienia lub drewna.

POLSKI

OGÓLNA KONSERWACJA

Przed czyszczeniem zawsze należy wyłączyć kabel zasilania z gniazdka sieci elektrycznej i pozostawić urządzenie aby ostygło. Nie należy stosować narzędzi lub środków czyszczących, które mogą spowodować porysowanie lub korozję urządzenia. Powierzchnię zewnętrzną urządzenia należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki.





Wyczyścić szufladkę czyszczącą, pojemnik na fusy po kawie, pojemnik ociekowy i jego kratkę za pomocą ciepłej wody i płynu do mycia naczyń.



Przepłukać pojemnik na wodę za pomocą czystej wody.



Części te nie mogą być myte w zmywarce do naczyń.

POZOSTAŁE FUNKCJE : PRZYCISK prog

Do pozostałych funkcji dostaną się Państwo z menu wyboru rodzajów kaw za pomocą naciśnięcia na przycisk prog. We wszystkich ustawieniach w menu oraz między poszczególnymi opcjami mogą się Państwo poruszać za pomocą obrotowego pokrętła. Za pomocą przycisku OK należy potwierdzać wybór a przyciskiem prog anulować i powracać do menu wyboru rodzajów kawy



Serwis – Dostęp do opcji konserwacji.

Ustawienia – Dostęp do różnych ustawień.

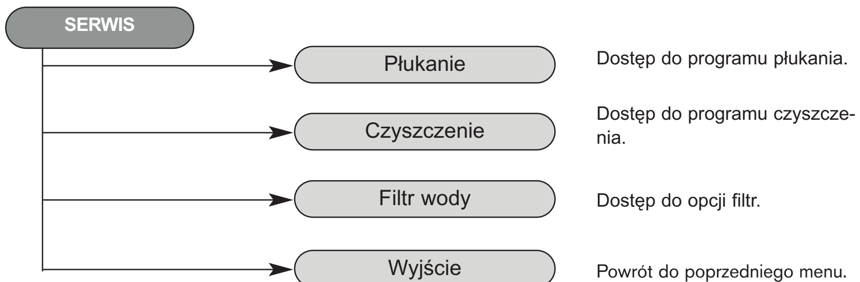
Ekspres info – Dostęp do różnych informacji dotyczących ekspresu.

Funkcja Demo – Dostęp do trybu demonstracyjnego.

Wyjście – Powrót do poprzedniego menu.

KONSERWACJA

Te wszystkie opcje pomogą Państwu uruchomić wybrany program. Następnie należy postępować zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na wyświetlaczu.



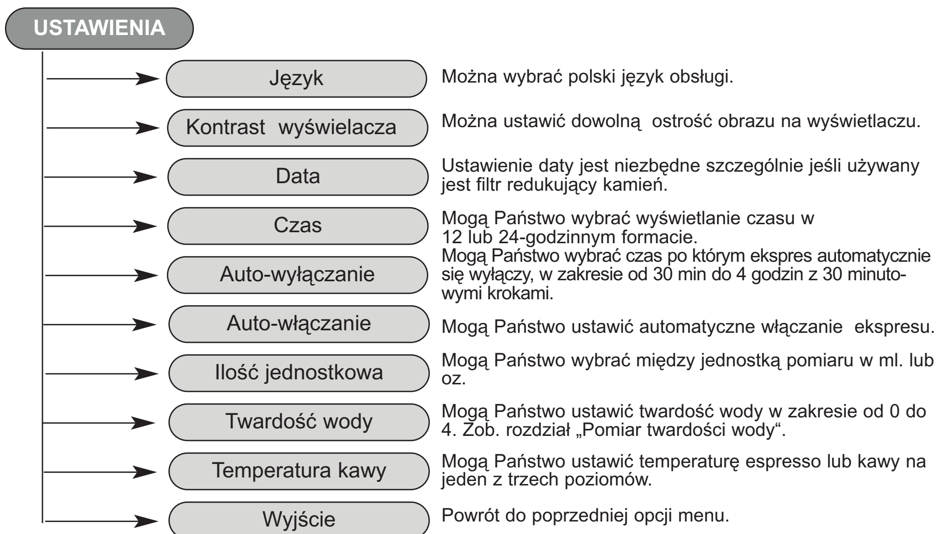
Płukanie – Dostęp do programu płukania.

Czyszczenie – Dostęp do programu czyszczenia.

Filtr wody – Dostęp do opcji filtr.

Wyjście – Powrót do poprzedniego menu.

USTAWIENIA



Język – Można wybrać polski język obsługi.

Kontrast wyświelacza – Można ustawić dowolną ostrość obrazu na wyświetlaczu.

Data – Ustawienie daty jest niezbędne szczególnie jeśli używany jest filtr redukujący kamień.

Czas – Mogą Państwo wybrać wyświetlanie czasu w 12 lub 24-godzinnym formacie.

Auto-wyłączanie – Mogą Państwo wybrać czas po którym ekspres automatycznie się wyłączy, w zakresie od 30 min do 4 godzin z 30 minutowymi krokami.

Auto-włączanie – Mogą Państwo ustawić automatyczne włączanie ekspresu.

Ilość jednostkowa – Mogą Państwo wybrać między jednostką pomiaru w ml. lub oz.

Twardość wody – Mogą Państwo ustawić twardość wody w zakresie od 0 do 4. Zob. rozdział „Pomiar twardości wody".

Temperatura kawy – Mogą Państwo ustawić temperaturę espresso lub kawy na jeden z trzech poziomów.

Wyjście – Powrót do poprzedniej opcji menu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE EKSPRESU

EKSPRES INFO

- **Cykle kawy** – Wyświetla całkowitą ilość zaparzonych w ekspresie kaw.
- **Cykle wody** – Wyświetla całkowitą ilość wykonanych cykli gorącej wody.
- **Cykle pary** – Wyświetla całkowitą ilość wykonanych cykli wytwarzania pary.
- **Płukanie** – Wyświetla całkowitą ilość cykli płukania.
- **Czyszczenie**
  - **Ostatnie** – Wyświetla ilość zaparzonych kaw od ostatniego czyszczenia.
  - **Następne** – Wyświetla ilość kaw, które można jeszcze zaparzyć do następnego czyszczenia.
  - **Czyszczenie** – Rozpoczęcie programu czyszczenia
  - **Wyjście** – Powrót do poprzedniego menu.
- **Odkamienianie**
  - **Ostatnie** – Wyświetla ilość gorącej wody lub systemu pary od ostatniego odkamieniania.
  - **Następne** – Wyświetla ilość gorącej wody lub systemu pary do następnego czyszczenia.
  - **Wyjście** – Powrót do poprzedniego menu.
- **Filtr wody**
  - **Ostatnie** – Wyświetla datę ostatniej wymiany filtra* oraz ilość zużytej wody.
  - **Następne** – Wyświetla datę następnej wymiany filtra* oraz ilość zużytej wody.
  - **Instalacja** – Rozpoczyna proces wymiany filtra.
  - **Wyjście** – Powrót do poprzedniego menu.
- **Wyjście** – Powrót do poprzedniego menu.

Dwie pierwsze opcje pod menu Info są dostępne wyłącznie wtedy, gdy uprzednio filtr został prawidłowo zainstalowany, zgodnie z programem dostępnym w opcji SERWIS- FILTR WODY- INSTALACJA.

TRYB DEMONSTRACYJNY

Jeżeli ten tryb jest aktywny i wyświetla się menu umożliwiające wybranie rodzajów kawy, na wyświetlaczu będą się pojawiać różne funkcje urządzenia, do których mogą Państwo wejść.



W tym pod-menu mogą Państwo zatrzymać lub ponownie uruchomić tę funkcję.

POLSKI

TRANSPORT URZĄDZENIA

Należy przechować oryginalne opakowanie urządzenia w celu jego transportu.



W razie upadku urządzenia nie umieszczonego w oryginalnym opakowaniu zalecamy przekazać urządzenie autoryzowanemu punktowi serwisowemu, żeby wykluczyć ewentualną możliwość powstania pożaru lub problemów z obwodami elektrycznymi.

ELEKTRYCZNE LUB ELEKTRONICZNE URZĄDZENIE POD KONIEC SWOJEJ ŻYWOTNOŚCI



Bierzmy udział w ochronie środowiska!

ⓘ To urządzenie jest wykonane z materiałów, które mogą być przetwarzane i poddane recyklingowi.

➲ Zużyte urządzenie należy zostawić z najbliższym punkcie ze zbiórką zużytych urządzeń.

PROBLEMY I DZIAŁANIA NAPRAWCZE

Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku "On/Off".	Sprawdzić, czy wtyczka kabla elektrycznego została prawidłowo włożona do gniazdka.
Woda lub para wydobywa się w niekontrolowany sposób z dyszy pary.	Po kilku, następujących po sobie użyciach, kilka kropel może wypłynąć z dyszy pary.
Espresso lub kawa nie są dość gorące.	Zmienić ustawienie temperatury kawy. Podgrzać filiżanki, opłukując je gorącą wodą.
Kawa jest zbyt jasna lub za słaba.	Sprawdzić, czy w zbiorniku na ziarna znajduje się kawa i czy wypływa ona prawidłowo. Unikać kawy oleistej, karmelizowanej lub aromatyzowanej. Zmniejszyć ilość kawy za pomocą środkowego przycisku. Przekręcić przełącznik grubości mielenia w lewo, aby uzyskać drobniej zmieloną kawę. Przygotować kawę w dwóch cyklach, używając funkcji 2 filiżanki.
Kawa wypływa zbyt wolno.	Przekręcić przełącznik grubości mielenia w prawo, aby uzyskać grubiej zmieloną kawę (w zależności od typu używanej kawy). Wykonać jeden lub kilka cyklów płukania.
Kawa jest mało kremowa.	Przekręcić przełącznik grubości mielenia w lewo, aby uzyskać drobniej zmieloną kawę (w zależności od typu używanej kawy). Wymienić wkładkę Claris (zgodnie z instrukcją instalacji na stronie 3). Wykonać jeden lub kilka cykli płukania.
Urządzenie nie podało kawy.	W czasie przygotowywania kawy wykryto błąd. Ponowne uruchomienie urządzenia następuje automatycznie. Urządzenie jest gotowe do nowego cyklu.
Zamiast ziaren kawy wsypano kawę zmieloną.	Wyssać zmieloną kawę ze zbiornika na ziarna za pomocą odkurzacza.
Młynek wydaje dziwne dźwięki.	W młynku znajdują się ciała obce. Należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta KRUPS.
Przycisk regulacji grubości mielenia ciężko się obraca.	Zmieniać ustawienia młynka tylko wtedy, gdy jest on włączony.
Para nie wydobywa się przez dyszę.	Po wyłączeniu i ostudzeniu urządzenia: Umyć i przetkać otwory dyszy za pomocą dostarczonej igły (patrz strona 7). Przetkać otwór przewodu dyszy za pomocą dostarczonej igły. Wyjąć wkładkę Claris.
Ilość spienionego mleka jest niewystarczająca.	W razie potrzeby za pomocą dostarczonej igły przetkać otwór wlotowy powietrza w górnej części dyszy. Użyć zimnego naczynia i świeżo otwartego mleka. Ewentualnie zmienić rodzaj mleka (UHT lub mleko pasteryzowane).
Mleko jest niewystarczająco spienione.	Sprawdzić, czy dwie końcówki małej, nierdzewnej rurki są dobrze włożone w miękką część dyszy pary.
Przystawka Auto-Cappuccino nie zasysa mleka (przystawka sprzedawana oddzielnie).	Sprawdzić, czy rurka zanurzona w mleku nie jest zatkana. Sprawdzić, czy elastyczna rurka jest dobrze wciśnięta w przystawkę, aby nie dopuścić do zasysania powietrza. Po wyłączeniu i ostudzeniu urządzenia, przetkać otwór wylotowy przystawki Auto-Cappucciono.
Po napełnieniu zbiornika wodą, komunikat ostrzegawczy nadal się świeci.	Sprawdzić, czy zbiornik jest prawidłowo ustawiony na ekspresie do kawy. Sprawdzić, czy pływak na dnie zbiornika może swobodnie się przemieszczać. Opłukać zbiornik, a w razie potrzeby, odkamienić go.
Program czyszczenia lub odkamieniania nie chce się uruchomić.	Odłączyć urządzenie od źródła zasilania na 20 sekund, a następnie podłączyć je ponownie.
Po opróżnieniu pojemnika na fusy po kawie, komunikat ostrzegawczy nadal się świeci.	Wyjąć pojemnik, upewnić się, że jest pusty, odczekać 6 sekund i włożyć go z powrotem. Sprawdzić, czy pojemnik został prawidłowo włożony.
Po umyciu szufladki czyszczącej, komunikat ostrzegawczy nadal się świeci.	Wyjąć szufladkę, odczekać 6 sekund i włożyć ją z powrotem. Sprawdzić, czy szufladka czyszcząca jest prawidłowo włożona.
W czasie cyklu nastąpiła przerwa w dostawie prądu.	Ponowne uruchomienie urządzenia następuje automatycznie po włączeniu zasilania. Urządzenie jest gotowe do nowego cyklu.
Pod urządzeniem znajduje się woda lub kawa.	Pojemnik ociekowy jest przepełniony: opróżnić go i umyć szufladkę czyszczącą. Sprawdzić, czy pojemnik ociekowy jest prawidłowo założony.
Pojawia się komunikat "Błąd XXX".	Odłączyć urządzenie od źródła zasilania na 20 sekund, ewentualnie wyjąć wkładkę Claris i ponownie podłączyć urządzenie. Jeśli błąd powtarza się, zanotować numer błędu i skontaktować się z Działem Obsługi Klienta KRUPS.



Poniżej przedstawiamy Państwu kilka przepisów, które mogą Państwo sami przygotować dzięki ekspresowi Krups:

• **Cappuccino**
Do przygotowania oryginalnego cappuccino należy zachować następujące proporcje: 1/3 ciepłego mleka, 1/3 kawy, 1/3 pianki mlecznej.

• **Caffe Latte**
Przygotowując Caffe Latte, często nazywaną również Latte Macchiato, należy zachować następujące proporcje: 3/5 ciepłego mleka, 1/5 kawy, 1/5 pianki mlecznej.
• Do kaw na bazie mleka zalecamy używać dobrze schłodzonego półtłustego mleka (wyjętego z lodówki o idealnej temperaturze od 6 do 8°C).
• Na końcu mogą Państwo kawę posypać czekoladą w proszku.

• **Kawa ze śmietaną**
• Przygotować klasyczne espresso w dużej filiżance.
• Dodać troszeczkę śmietany i otrzymają Państwo kawę ze śmietaną.

• **Café corretto***
• Przygotować filiżankę espresso.
• Następnie dodać do smaku 1/4 lub 1/2 kieliszka (do likieru) koniaku, anyżówki, wiśniówki, Sambuco, Kirsch lub Cointreau (zależnie od upodobań).

• **Likier kawowy***
• W pustej butelce o objętości 0,75 litra należy wymieszać 3 filiżanki espresso, 250 gr. kandyzu, 1/2 litra koniaku lub Kirsche.
• Zostawić mieszankę na minimum 2 tygodnie.
Otrzymają Państwo wyśmienity likier doskonały dla amatorów kawy.

• **Mrożona włoska kawa**
4 gałki lodów waniliowych, 2 filiżanki zimnego słodzonego espresso, 1/8 l mleka, słodka śmietana, tarta czekolada.
• Wymieszać zimne espresso z mlekiem.
• Rozdzielić gałki lodów do szklanek wlać do nich kawę i ozdobić słodką śmietaną wraz z tartą czekoladą.

• **Kawa po fryzyjsku***
• Wlać mały kieliszek rumu do filiżanki słodzonego espresso.
• Ozdobić grubą warstwą słodkiej śmietany i podawać.

• **Flambowane espresso***
2 filiżanki espresso, 2 małe kieliszki koniaku, 2 małe łyżeczki brązowego cukru, słodka śmietana.
• Wlać koniak do termoodpornych szklanek, podgrzać i flambować.
• Dodać cukier, wymieszać, wlać kawę i ozdobić słodką śmietaną.

• **Wyśmienite espresso***
2 filiżanki espresso, 6 żółtek, 200 gr. cukru, 1/8 litra słodkiej śmietany, 1 mała szklaneczka likieru pomarańczowego.
• Ubijać żółtka z cukrem aż wytworzy się gęsta spieniona masa.
• Dodać zimne espresso oraz likier pomarańczowy.
• Następnie wmieszać bitą śmietanę.
• Wszystko wlać do szklanek.
• Szklanki włożyć do zamrażalnika.

(: Nie kontrolowane spożywanie alkoholu szkodzi Państwa zdrowiu.)*

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC





Skutečný výrobek se může lišit od tohoto vyobrazení.

ENGLISH
DEUTSCH
РУССКИЙ
Украï нська
POLSKI
ČESKY
SLOVENSKY
MAGYAR

Přístroj je určen výhradně pro domácí použití

Podívejte se prosím na záruční kartu (maximálně 3000 cyklů ročně), kde je uvedeno více informací o záručních podmínkách platných ve vaší zemi. Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti a nikoliv pro použití komerční nebo profesionální. Na jakékoliv použití tohoto přístroje mimo domácnost neposkytuje výrobce záruku.

Záruka se nevztahuje na stroje pro přípravu espressa, které nejsou funkční v důsledku nedostatečného čištění, zanesení vodním kamenem nebo přítomnosti cizího tělesa v drtiči.


ZÁKAZNICKÁ LINKA CZ **+420 284 823 813**

OBSAH

Skutečný výrobek se může lišit od tohoto vyobrazení.

příslušenství (prodává se samostatně)


F 088 Filtrační vložka Claris – Aqua Filter System (jedna vložka dodávána s přístrojem)



XS 4000 KRUPS Čisticí kapalina pro systém Cappuccino (není součástí dodávky)


XS6000 Set Auto Cappuccino (není součástí dodávky)


F 054 Prášek na odstranění vodního kamene (s přístrojem dodán 1 sáček)


XS 3000 Balení s 10 čisticími tabletami (s přístrojem dodány 2 tablety)

POPIS PŘÍSTROJE

Rukojeť/kryt nádržky na vodu

Kryt zásobníku na zrnkovou kávu

Zásobník na zrnkovou kávu

Nádržka na vodu

Mřížka na nahřívání šálků

Displej

Stručné pokyny k údržbě

Otočný ovladač a tlačítko OK.

Sběrač kávové sedliny

Parní tryska

Zásobník na použitou kávu

Výpustě na kávu, výškově nastavitelné páčky

Plováky indikující úroveň hladiny vody

Mřížka a odnímatelný odkapávací tácek



Pohled zeshora







Výběr

Potvrzení/OK

ČESKY

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,
Gratulujeme vám k zakoupení přístroje Espresseria Automatic Krups. U tohoto přístroje budete moci ocenit kvalitu připraveného nápoje a současně velkou snadnost používání přístroje.

Espreso nebo lungo, ristretto nebo cappuccino, tento automatický přístroj na přípravu kávy/espresa je koncipován tak, aby vám umožnil vychutnat si doma stejnou kvalitu jako v kavárně v jakoukoliv denní dobu, kterýkoliv den v týdnu.

Přístroj Espresseria Automatic vám díky svému systému Thermoblock System, čerpadlu o tlaku 15 barů a skutečnosti, že pracuje výhradně se zrnkovou kávou čerstvě pomletou těsně před vyluhováním, umožní získat nápoj obsahující maximální aroma, pokrytý nádhernou hustou a zlatavou pěnou, pocházející z přírodního oleje obsaženého v kávových zrnkách.

Espreso není servírováno v tradičních šálcích na kávu, ale spíše v malých porcelánových hrníčcích.

Chcete-li získat espreso o optimální teplotě s velmi kompaktní pěnou, doporučujeme vám šálky řádně předehřát.

Po několika pokusech jistě naleznete typ směsi a pražení zrnkové kávy odpovídající vaší chuti. Kvalita používané vody je samozřejmě dalším určujícím faktorem kvality konečného výsledku v šálku, který získáte.

Měli byste se přesvědčit, že voda je čerstvě napuštěna z kohoutku (neměla by být stojatá v důsledku delšího styku se vzduchem), není cítit chlórem a je studená.

Káva espreso má silnější aroma než klasická překapávaná káva. Přes výraznější chuť, kterou v ústech budete silně a dlouho cítit, obsahuje espreso ve skutečnosti méně kofeinu než překapávaná káva (přibližně 60 až 80 mg na šálek ve srovnání s 80 až 100 mg na šálek). To je důsledkem kratší doby spařování.

Díky své velmi snadné manipulaci, viditelnosti všech zásobníků, stejně jako automatickým programům čištění a odstraňování vodního kamene, vám přístroj Espresseria Automatic poskytne značný uživatelský komfort.

Důležité: Bezpečnostní pokyny

- Před prvním použitím přístroje si důkladně prostudujte návod k použití a uschovejte ho pro další použití: společnost Krups nenese jakoukoliv odpovědnost za nesprávné používání tohoto přístroje.
- Připojujte přístroj pouze do uzemněné elektrické zásuvky. Zkontrolujte, zda napájecí napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve vaší elektrické síti.
- Přístroj nikdy nepokládejte na horké plochy (např. na elektrickou plotýnku) nebo do blízkosti otevřeného ohně.
- Zjistíte-li během přípravy kávy jakoukoliv anomálii, vytáhněte okamžitě zástrčku ze zásuvky elektrické sítě.
- Zástrčku nevytahujte ze zásuvky tahem za napájecí kabel.
- Nenechávejte napájecí kabel viset ze stolu nebo z pracovní plochy.
- Nepokládejte ruce nebo napájecí kabel na horké části přístroje.
- Neponořujte přístroj, napájecí kabel nebo zástrčku do vody ani do žádné jiné kapaliny.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snížené, nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá.
- Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.
- Je-li napájecí kabel nebo zástrčka poškozena, z bezpečnostních důvodů přístroj nepoužívejte a nechejte napájecí kabel vyměnit v autorizovaném servisu KRUPS.
- Při odstraňování vodního kamene z přístroje postupujte vždy podle instrukcí.
- Chraňte přístroj proti vlhkosti a mrazu.
- Nepoužívejte přístroj, nefunguje-li správným způsobem nebo byl-li poškozen. V takovém případě doporučujeme nechat přístroj prohlédnout v autorizovaném servisu KRUPS (viz seznam v servisní brožurce KRUPS).
- S výjimkou čištění a odstraňování vodního kamene dle postupů uvedených v návodu k použití tohoto přístroje musí být veškeré ostatní zásahy prováděny autorizovaným servisem KRUPS.
- Z bezpečnostních důvodů používejte na přístroji pouze příslušenství a spotřebitelné prvky schválené firmou KRUPS.
- Jakékoliv nesprávné zapojení ruší platnost záruky.
- Nebude-li po delší dobu používán a před jeho čištěním, odpojte přístroj z elektrické sítě.
- Všechny přístroje jsou podrobovány přísné kontrole kvality. Na náhodně vybraných přístrojích jsou prováděny praktické zkoušky použití, což vysvětluje případné známky jeho používání.
- Použití rozdvojek a/nebo prodlužovacích kabelů nedoporučujeme.
- Nenalévejte vodu do zásobníku na zrnkovou kávu a/nebo pod záklopku pro údržbu.
- Kontrolujte nasměrování parní trysky, aby nemohlo dojít k popálení.
- V případě nedostatečného odstraňování vodního kamene, čištění nebo pravidelné údržby či přítomnosti cizích těles v mlýnku nemůže být uplatněna záruka v délce 2 let nebo 6000 cyklů (s maximálním počtem 3000 cyklů ročně).

Omezení použití přístroje

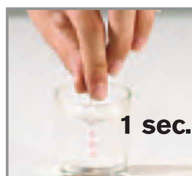
Přístroj Espreso by měl být používán pouze pro přípravu espresa nebo kávy, výrobu mléčné pěny a ohřívání kapalin.
Za případná poškození vyplývající z používání přístroje k nepovoleným účelům, špatného zapojení nebo hazardních manipulací, operací nebo oprav není výrobce odpovědný. Za takových okolností dochází k ukončení platnosti záruky.
Tento přístroj je určen výhradně k domácímu použití v interiérech. Není koncipován pro komerční nebo profesionální použití.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM PŘÍSTROJE

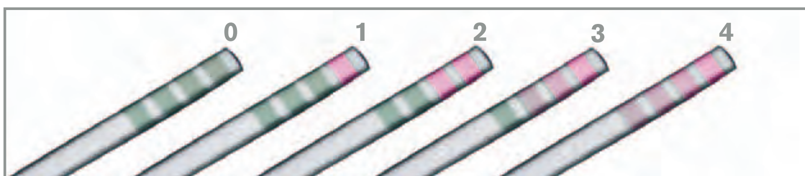
MĚŘENÍ TVRDOSTI VODY

Před prvním použitím přístroje nebo zjistíte-li změnu v tvrdosti vody, je vhodné přizpůsobit přístroj zjištěné tvrdosti vody. Chcete-li zjistit tvrdost vody, učiňte tak pomocí tyčinky dodané spolu s přístrojem nebo se obraťte na svého dodavatele vody. Přístroj se vás dotáže na tvrdost vody při prvním použití (viz kapitola První použití / Nastavení přístroje).

Stupeň tvrdosti	0 velmi měkká	1 měkká	2 středně tvrdá	3 tvrdá	4 velmi tvrdá
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° TH	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Naplňte sklenici vodou a vložte do ní tyčinku.



Po 1 minutě měření tvrdosti vody (středně tvrdá voda)

VODNÍ FILTR / VLOŽKA CLARIS - AQUA FILTER SYSTÉM F 088 (PRODÁVÁNO ZVLÁŠŤ)

Pro optimalizaci chutě připravované kávy a životnosti přístroje vám doporučujeme používat vložky Claris - Aqua Filter System F880, prodávané jako příslušenství.
Skládá se z látek odstraňujících vodní kámen a z aktivního uhlí snižujícího obsah chlóru, nečistot, olova, mědi, pesticidů, ... obsažených ve vodě. Minerály a stopové prvky jsou tak plně zachovány.



Filtrace vody pomocí vložky Claris - Aqua Filter System vám umožní snížit:
Uhličitanovou tvrdost - až o 75 %*
Chlór – až o 85 %*
Olovo – až o 90 %*
Měď – až o 95 %*
Hliník – až o 67 %*



Mechanismus umožňující uložit do paměti měsíc vložení vložky a její výměny (maximálně po 2 měsících).



Nutnost výměny vložky Claris - Aqua Filter System vám přístroj oznámí zvláštní zprávou. Vložky Claris je třeba měnit minimálně každé 2 měsíce nebo po použití asi 50 litrů vody.

* údaje dodané výrobcem

INSTALACE FILTRU (VLOŽKA CLARIS – AQUA FILTER SYSTEM)



Pro zajištění správného fungování přístroje a filtrační vložky pečlivě dodržujte postup instalace vložky.



Pomocí dodaného klíče našroubujte filtrační vložku na dno nádržky.



Umístěte nádobu o objemu 0,5 l pod parní trysku.

Při prvním uvedení do provozu : Zvolte možnost „ANO“ ve funkci „Filtr“ a sledujte pokyny na displeji.
Při pozdější instalaci nebo výměně : Zvolte menu „Filtr“ pomocí tlačítka Prog: „Údržba“ – OK – „Filtr“ OK – „Vložit“ (nebo vyměnit) – OK – a sledujte pokyny na displeji.

ČESKY

PŘÍPRAVA PŘÍSTROJE


Vyjměte a naplňte nádržku na vodu.


Vraťte ji na místo, silně ji přitlačte a zavřete kryt.


Otevřete kryt zásobníku na zrnkovou kávu. Nasypte do něj kávu (maximálně 250 g).



Zavřete kryt zásobníku na zrnkovou kávu.


Nenaplňujte nádržku horkou vodou, minerální vodou, mlékem nebo jakoukoliv jinou tekutinou. Pokud při zapnutí přístroje nádržka na vodu chybí nebo je nedostatečně naplněna (pod úroveň „min"), objeví se upozornění „naplnit nádržku" a příprava espresa nebo kávy není dočasně možná.

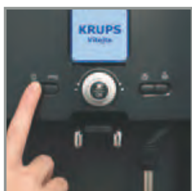

NIKDY NEVKLÁDEJTE MLETOU KÁVU DO ZÁSOBNÍKU NA KÁVU.


V tomto přístroji se nedoporučuje používat zrnka olejnaté, karamelizované nebo aromatizované kávy. Tento typ kávových zrn může přístroj poškodit.


Zkontrolujte, zda se v zásobníku na zrnkovou kávu nenacházejí žádná cizí tělesa, jako jsou například malé kamínky obsažené v zrnkové kávě. Na jakékoliv poškození zapříčiněné těmito cizími tělesy, které proniknou do zásobníku na kávu, se nevztahuje záruka. Nenalévejte vodu do zásobníku na zrnkovou kávu.
Abyste zabránili znečištění pracovní plochy použitou vodou nebo svému popálení, nezapomeňte vložit do přístroje odkapávací tácek.

PRVNÍ POUŽITÍ / NASTAVENÍ PŘÍSTROJE

Otočný ovladač vám umožní vybrat některou z funkcí a zvyšovat či snižovat hodnotu. Tlačítkem OK svou volbu potvrdíte.



Zapněte přístroj pomocí tlačítka „On/Off". Řiďte se instrukcemi na obrazovce až po dotaz týkající se čištění.



Použijte otočný ovladač k výběru jazyka (zvýrazněn). Zobrazí se v rámečku. Stiskněte OK pro potvrzení.


Výběr


Potvrzení / OK

Při prvním použití se vás přístroj dotáže na několik parametrů. Pokud přístroj odpojíte od sítě, na některé parametry se potom bude ptát znovu.

Přístroj vás požádá o nastavení :

Jazyk	Můžete zvolit mezi navrhovanými jazyky.
Objemová jednotka	Můžete zvolit mezi ml a oz.
Datum	Nastavíte datum.
Čas	Můžete nastavit zobrazování hodin mezi 12 a 24-hodinovým cyklem.
Auto vypnutí	Můžete zvolit dobu do automatického vypnutí mezi 30 min a 4 hod (s intervalem 30 min)
Auto zapnutí	Můžete nastavit automatické spuštění předehřívání ve zvolenou hodinu.
Tvrdost vody	Nastavíte tvrdost vody mezi 0 a 4 Viz kapitola „Měření tvrdosti vody".
Filtr	Zadáte jestli je nebo není filtr (vložka CLARIS) instalován.


Při prvním použití je možné, že přístroj požaduje naplnění přístroje. Stačí pak sledovat pokyny na displeji.

VYPLÁCHNUTÍ OKRUHŮ



Po zapnutí přístroje a po předehřátí je možné provést čištění okruhu na přípravu kávy.



Vypláchnutí okruhu pro přípravu kávy:
Pod trysky na kávu a pod parní trysku postavte nádobu o objemu 350 ml. stiskněte tlačítko „Ano" z nabídky. Tím spustíte vypláchnutí okruhu na přípravu kávy, který se automaticky zastaví po protečení přibližně 40 ml tekutiny.



Vypláchnutí parního okruhu:
Stiskněte tlačítko ♨ a tím spustíte cyklus vypláchnutí parního okruhu, který se automaticky zastaví po přibližně 300 ml.

Čištění je možné provést kdykoli vyvoláním nabídky pomocí tlačítka prog a volbou ÚDRŽBA -> OK -> ČIŠTĚNÍ.



Doporučujeme provést vypláchnutí okruhu přípravy kávy po několika dnech nepoužívání přístroje.



PŘI PROPLACHOVÁNÍ VYTÉKÁ Z TRYSEK HORKÁ VODA. POZOR, ABYSTE SE NEOPAŘILI.

PŘÍPRAVA MLÝNKU

Sílu kávy můžete ovlivnit nastavením jemnosti mletí kávových zrn.
Čím více je nastavení kávového mlýnku jemnější, tím je káva silnější a krémovější.
Nastavte požadovaný stupeň jemnosti mletí otočením ovladače „Nastavení jemnosti mletí".

Směrem doleva je mletí jemnější.



Směrem doprava je mletí hrubší.



NASTAVENÍ MŮŽE BÝT MĚNĚNO POUZE V PRŮBĚHU MLETÍ.
NIKDY NEPŮSOBTE NA OVLADAČ NASTAVENÍ JEMNOSTI MLETÍ SILOU.

PŘÍPRAVA ESPRESA NEBO KÁVY

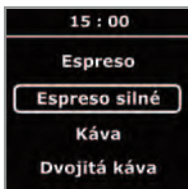


PŘÍSTROJ JE URČEN VÝHRADNĚ PRO POUŽITÍ ZRNKOVÉ KÁVY.
Při přípravě vaší první kávy, po delším období nepoužívání přístroje nebo po provedení čištění nebo odstraňování vodního kamene vystupuje z parní trysky trocha páry a horké vody (samonasávání). Jsou-li výpustě kávy nastaveny příliš vysoko vzhledem k velikosti vašich šálků, vzniká riziko stříkání kávy nebo popálení.

PŘÍPRAVA ESPRESA (20 AŽ 70 ML)

Množství vody pro jedno espreso možno nastavit mezi 20 až 70 ml.

Stiskněte tlačítko ⓘ: při předehřívání přístroje bliká světelná kontrolka.
Jestliže je přístroj zapojen v síti, proběhne inicializační cyklus.



Zobrazí se nabídka pro volbu nápoje.



Vložte šálek pod výpustě kávy. Výpustě kávy můžete posunout výše či níže, v závislosti na velikosti svého šálku.



Vyberte si svůj nápoj pomocí otočného ovladače a potvrďte tlačítkem OK.



Kdykoliv můžete nastavit objem vody pomocí otočného ovladače.

Chcete-li zastavit vytékání kávy do šálku, můžete buď znovu stisknout jedno z tlačítek nebo zmenšit objem nastavený otočným ovladačem.

PŘÍPRAVA KÁVY (80 AŽ 120 ML)

Množství vody na jednu kávu možno nastavit mezi 80 a 120 ml.

PŘÍPRAVA VELKÉ KÁVY (120 AŽ 240 ML)

Množství vody na jednu velkou ká vu je mezi 120 až 240 ml. Přístroj automaticky provádí dvojitý cyklus, před ukončením přípravy nevyndá vejte šá lek.



Pomletá káva je zvlhčena trochou horké vody po skončení fáze mletí.
Po malé chvíli pokračuje vlastní spařování.

Jednou z funkcí můžete nastavit teplotu kávy (viz Nastavení).



NÁDRŽKU NA VODU ANI ODKAPÁVACÍ TÁCEK NEVYJÍMEJTE PŘED KONCEM CYKLU (tj. přibližně 15 vteřin po překapání kávy).

FUNKCE 2 ŠÁLKY

Se svým přístrojem můžete připravit 2 šálky kávy nebo espresso ve 3 následujících úpravách: espresso / silné espresso / káva. Při přípravě "dvojité kávy" nelze zvolit funkci 2 šálky.
Váš přístroj umožňuje připravit 2 šálky kávy nebo espresa. Dbejte na to, abyste neodstranili šálky po prvním cyklu. Přístroj je připraven. Zobrazí se nabídka pro volbu nápoje.



Vložte 2 šálky pod výpustě kávy. Výpustě kávy můžete posunout výše či níže, v závislosti na velikosti šálků.



Zvolte nápoj dle své volby a dvakrát rychle stiskněte tlačítko OK pro potvrzení.
Zpráva vám oznámí, že jste přístroj požádali o dva šálky kávy.

Přístroj automaticky provede za sebou 2 kompletní cykly přípravy kávy.

PŘÍPRAVA HORKÉ VODY



Když se objeví na displeji nabídka pro volbu nápoje, stiskněte tlačítko „Horká voda“ ♨.
Když je fáze předehřívání skončena, jste vyzváni, abyste pod parní trysku vložili nádobku. Opětovným stisknutím tlačítka „Horká voda“ ♨ zahájíte produkci horké vody.



Zastavit ji můžete stiskem libovolného tlačítka. Je-li tryska ucpána, uvolněte ji pomocí tenké jehly.
Jeden cyklus může vyprodukovat maximálně 300 ml horké vody.

PŘÍPRAVA PÁRY

Pára slouží ke zpěnění mléka například pro ozdobení capuccina nebo caffe latte a rovněž k ohřívání tekutin. Jelikož tvorba páry vyžaduje vyšší teplotu než voda pro přípravu espresa, přístroj provádí dodatečné předehřívání pro přípravu páry.



Když se objeví na displeji nabídka pro volbu nápoje, stiskněte tlačítko „Pára“ . Displej oznámí předehřívání přístroje. Když je fáze předehřívání skončena, jste vyzváni, abyste pod parní trysku vložili nádobku. Opětovným stisknutím tlačítka „ Pára“ zahájíte produkci páry. Tímto tlačítkem ji také můžete zastavit.



POZOR, CYKLUS NENÍ UKONČEN OKAMŽITĚ.

MLÉČNÁ PĚNA



Doporučujeme používat čerstvě otevřené pasterizované nebo UHT mléko. Nepasterizované mléko neumožňuje dosáhnout nejlepších výsledků. Po použití funkce k výrobě páry může být tryska velmi horká, doporučujeme chvíli počkat před další manipulací.



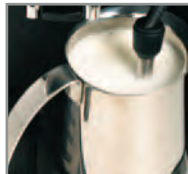
Zkontrolujte, je-li parní tryska správně nasazená.



Nalijte mléko do nádobky na mléko. Neplňte ji více jak z poloviny.Ponořte parní trysku do mléka.



Stiskněte tlačítko .
.



Je-li již vyrobeno dostatečné množství mléčné pěny...



stiskněte znovu tlačítko a cyklus zastavte.
Pozor, cyklus není ukončen okamžitě.



Pro odstranění případných stop mléka na parní trysce umístěte pod trysku nádobku a stiskněte tlačítko „Horká voda“



Nechejte unikat horkou vodu po dobu nejméně 10 sekund a znovu stiskněte tlačítko horká voda pro zastavení produkce horké vody.







Parní tryska je demontovatelná, aby ji bylo možné kompletně vyčistit. Umývejte ji vodou s přídavkem nebrusného přípravku na mytí nádobí s pomocí kartáčku.
Opláchněte ji a vysušte. Před zpětnou montáží se přesvědčete, že veškeré otvory pro přístup vzduchu nejsou ucpány. Je-li tryska ucpána, uvolněte ji pomocí jehly.



Pro ukončení funkce tvorby páry stačí stisknout jakékoliv tlačítko.
Maximální doba tvorby páry na 1 cyklus je 2 minuty.

SADA AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (PRODÁVANÁ ZVLÁŠŤ)

Doplňková sada auto-cappuccino zjednodušuje přípravu kapučína nabo kávy latté.



Spojte navzájem jednotlivé prvky.



Zvolte pozici cappuccino nebo caffe latte na speciální trysce.



Naplňte nádržku na mléko a umístěte šálek nebo sklenici pod trysku auto-cappuccino.



Pro spuštění a ukončení cyklu stiskněte tlačítko



Umístěte šálek pod výpusť na kávu a spusťte cyklus káva / espreso.



Aby na sadě auto-cappuccino nezasychalo mléko, je třeba dbát na jeho čištění. Doporučujeme jej umýt ihned po použití provedením cyklu na výrobu páry, přičemž máme zásobník příslušenství naplněn vodou; takto se vymyje vnitřek trysky. K tomu lze použít tekutý čistící prostředek XS4000, který není součástí dodávky a je možno jej koupit zvlášť.

ČESKY

ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

VYPRÁZDNĚNÍ SBĚRAČE KÁVOVÉ SEDLINY, ZÁSUVKY NA KÁVU A ODKAPÁVACÍHO TÁCKU

Odkapávací tácek zachytává použitou vodu a sběrač kávové sedliny použitou kávu.
Zásuvka na kávu umožňuje odstranit případné usazeniny kávové sedliny nad spařovací komorou



Pokud se objeví výše uvedení zpráva, vyjměte, vyprázdněte a vyčistěte odkapávací tácek.



Vysuňte sběrač kávové sedliny.



Umyjte jej pod vodou a pečlivě vysušte.



Vyjměte, vyprázdněte a vyčistěte zásobník na použitou kávu.



Odkapávací tácek je vybaven plováky, které vám ukazují, kdy je ho potřeba vyprázdnit.



Jakmile vyjmete sběrač kávové sedliny, je třeba ho zcela vyprázdnit, aby nemohlo později dojít k jeho přeplnění.



Varovná zpráva zůstane zobrazena, pokud sběrač kávové sedliny nebo zásobník na použitou kávu není nainstalován nebo zasunut správně. Pokud není sběrač není vrácen na původní místo do 8 sekund, přístroj se Vás zeptá, zda jste tento prvek správně vyčistili. Když je na displeji tato varovná zpráva, není příprava espresa nebo kávy možná. Zásobník na použitou kávu má maximální kapacitu 12 káv.

VYPLÁCHNUTÍ OKRUHU PRO PŘÍPRAVU KÁVY: VIZ STRANA 5

PROGRAM ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE – CELKOVÁ DOBA: 20 MINUT

Čistící program je třeba provést po každých přibližně 350 připravených espresech nebo kávách
.Když je nutné přistoupit k čištění, přístroj vás na to upozorní opakovaným zobrazením příslušné zprávy.



Upozornění! Pro zachování záručních podmínek je nezbytné provádět na přístroji čistící cyklus, jakmile vás na to upozorní. Dbejte na správné pořadí operací.
Můžete pokračovat v používání přístroje, ale doporučujeme vykonat program co nejdříve.

K provedení čistícího programu budete potřebovat nádobu na nejméně 0.6 litru vody a čistící tabletu KRUPS (XS 3000).

VAROVÁNÍ
Čištění
je nutné
po
5 použití

Když se objeví zpráva „Potřeba čištění“, můžete spustit program automatického čištění stiskem tlačítka prog .



Sledujte poté instrukce na displeji.

Čistící program sestává ze tří částí : cyklus vlastního čištění, poté dva cykly vyplachování.
Program trvá asi 20 minut.
Můžete jej spustit kdykoli stiskem tlačítka prog, kterým vyvoláte nabídku, a poté volbou ÚDRŽBA -> OK -> ČIŠTĚNÍ.



Stisknete-li během čištění tlačítko „On/Off“ nebo v případě poruchy přívodu elektrické energie, musí být čistící program spuštěn od začátku. Je to nezbytné z důvodu vypláchnutí vodního okruhu. V takovém případě je nutné použít další čistící tabletu. Proveďte celý čistící cyklus, aby nemohlo dojít k intoxikaci. Čistící cyklus je nesouvislým cyklem, nevkládejte ruce pod výpusti kávy v jeho průběhu.



Používejte výhradně čistící tablety KRUPS (XS3000). V důsledku použití tablet jiných značek nemůže být výrobce odpovědný za vzniklé škody. Čistící tablety můžete zakoupit v servisech značky KRUPS.



Pečlivě chraňte pracovní plochu v průběhu čistícího cyklu a cyklu odstraňování vodního kamene, zvláště je-li z mramoru, kamene nebo dřeva.

PROGRAM PRO ODSTRAŇOVÁNÍ VODNÍHO KAMENE –DOBA TRVÁNÍ: PŘIBLIŽNĚ 22 MINUT.



Pokud máte ve svém přístroji naistalován vodní filtr/vložku Claris - Aqua Filter System F088 - prosím vyjměte jej na dobu odvápňování.

Množství nánosu vodního kamene závisí na tvrdosti používané vody. Je-li nutné provést jeho odstranění, přístroj vás automaticky upozorní opakovaným zobrazením výstražné zprávy.



Upozornění! Pro zachování záručních podmínek je nutné provést cyklus odstranění vodního kamene, jakmile vás na to přístroj upozorní. Postupujte přesně dle instrukcí zobrazených na displeji.
Můžete pokračovat v používání přístroje, ale doporučujeme co nejrychleji program provést. JE NAPROSTO NEZBYTNÉ ODMONTOVAT VODNÍ FILTR /vložku Claris - Aqua Filter System F088 PŘED SPUŠTĚNÍM TOHOTO PROGRAMU.

K uskutečnění programu odstraňování vodního kamene budete potřebovat nádobu na nejméně 0.6 litru vody a jeden sáček odstraňovače vodního kamene KRUPS (40 g) F054.

VAROVÁNÍ
Odvápnění je nutné po 24 použití

Když se objeví zpráva „Potřeba odstranění vodního kamene“, můžete spustit program automatického odstraňování vodního kamene stiskem tlačítka prog .

Odvápňování
Předpokládané trvání
± 22 min



Sledujte poté instrukce na displeji a instrukce na rozpouštění obsahu sáčku.

Cyklus odstranění vodního kamene sestává ze tří částí : cyklus vlastního odstranění vodního kamene, poté dva cykly vyplachování.



Používejte výhradně přípravky pro odstraňování vodního kamene KRUPS, kyselinu citrónovou nebo kyselinu vinnou. Přípravky pro odstraňování vodního kamene můžete zakoupit v servisech značky KRUPS. V žádném případě nepoužívejte běžnou kyselinu amidosulfonovou nebo jiné přípravky obsahující tuto kyselinu. Za poškození přístroje v důsledku používání jiných přípravků nenese výrobce žádnou odpovědnost.



Není-li sběrač kávové sedliny na svém místě, budete na to upozorněni varovnou zprávou. Vraťte zásobník na své místo, aby mohl cyklus automaticky pokračovat. Pokud v průběhu cyklu dojde k přerušení dodávky elektrické energie, je třeba cyklus zopakovat, není možné v procesu pokračovat.



Čistící cyklus je třeba provést celý z důvodu rizika intoxikace. Cyklus odstraňování vodního kamene je nesouvislým cyklem, neumísťujte ruce pod výpustě kávy v průběhu cyklu.



Pečlivě chraňte pracovní plochu v průběhu čistícího cyklu a cyklu odstraňování vodního kamene, zvláště je-li z mramoru, kamene nebo dřeva.

OBECNÁ ÚDRŽBA

Před čištěním vždy odpojte napájecí kabel od zásuvky elektrické sítě a nechte přístroj vychladnout.
Nepoužívejte náčiní nebo čistící prostředky, které by mohly přístroj poškrabat nebo poleptat.
Vnější povrch těla přístroje čistěte pomocí vlhké tkaniny.





Vyčistěte čisticí zásuvku, sběrač kávové sedliny, odkapávací tácek s mřížkou v teplé vodě s tekutým čisticím prostředkem.



Vypláchněte nádržku na vodu čistou vodou.



Toto příslušenství není určeno k mytí v myčce na nádobí.

ČESKY

DALŠÍ FUNKCE : TLAČÍTKO prog

K nabídce dalších funkcí se dostanete stiskem tlačítka prog v nabídce výběru nápojů.
Při všech nastaveních se můžete v nabídkách a mezi volbami pohybovat pomocí otočného ovladače, tlačítkem OK potvrzujete volbu a tlačítkem prog ji anulujete a vracíte se do nabídky výběru nápojů.

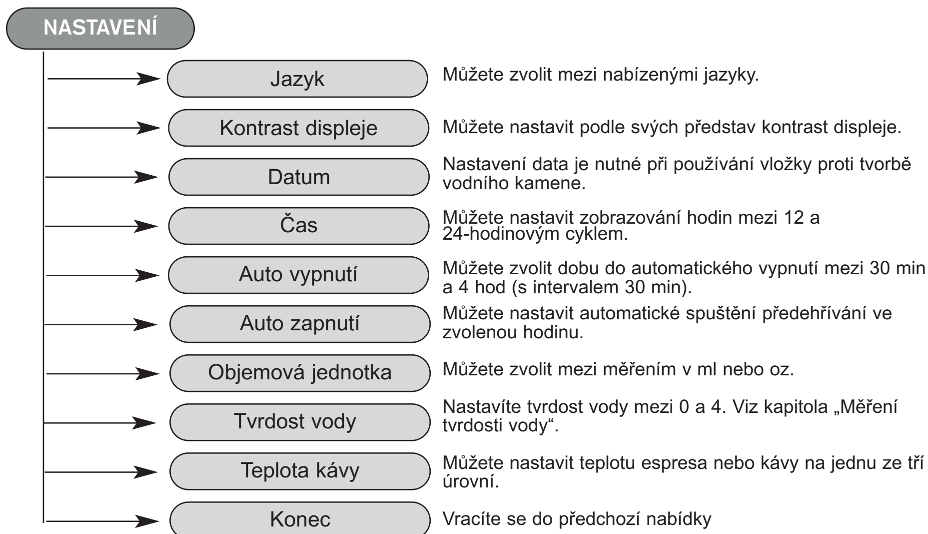


ÚDRŽBA

Všechny tyto volby Vám umožňují spustit vybrané programy. Potom musíte sledovat pokyny na obrazovce.



NASTAVENÍ



INFORMACE O VÝROBKU

INFO VÝROBEK

Položka	Podnabídka	Popis
Cykly kávy		Zobrazuje celkový počet cyklů přípravy kávy uskutečněné přístrojem.
Cykly vody		Zobrazuje celkový počet cyklů přípravy horké vody uskutečněné přístrojem.
Cykly páry		Zobrazuje celkový počet cyklů přípravy páry uskutečněné přístrojem.
Proplachování		Zobrazuje celkový počet vyplachování.
Čištění	Minulé	Zobrazuje počet káv připravených od posledního čištění.
	Následující	Zobrazuje počet káv možných připravit do příštího čištění.
	Vyčistit	Spustí program čištění.
	Konec	Vracíte se do předchozí nabídky
Odstranění vodního kamene	Minulé	Zobrazuje počet cyklů "horká voda" nebo "pára" připravených od posledního odstraňování vodního kamene.
	Následující	Zobrazuje počet cyklů "horká voda" nebo "pára" možných připravit do dalšího odstraňování vodního kamene.
	Konec	Vracíte se do předchozí nabídky.
Info filtru	Minulé	Zobrazuje datum poslední výměny filtru* a množství prošlé vody.
	Následující	Zobrazuje datum příští výměny filtru* nebo množství prošlé vody.
	Instalovat	Zahájí proceduru výměny filtru.
	Konec	Vracíte se do předchozí nabídky
Konec		Vracíte se do předchozí nabídky

* : **Zmíněné dvě funkce jsou přístupné, pouze pokud jste předem instalovali filtr.**

DEMONSTRAČNÍ REŽIM

Když je aktivován tento režim a zobrazena je nabídka pro volbu nápoje, na displeji se bude v pravidelných intervalech objevovat různé funkce přístroje jakož i přístup k nim.



V této podnabídce můžete aktivovat nebo deaktivovat tento režim.

ČESKY

PŘEPRAVA PŘÍSTROJE

Uchovejte originální obal přístroje a použijte ho pro jeho přepravu.



V případě pádu přístroje neumístěného v obalu je vhodné dopravit přístroj do autorizovaného servisu z důvodu odstranění rizika požáru nebo problémů s elektrickými obvody.

ELEKTRICKÝ NEBO ELEKTRONICKÝ PŘÍSTROJ NA KONCI ŽIVOTNOSTI



Přispějme k ochranně životního prostředí!

ⓘ Váš přístroj obsahuje velké množství dále využitelných nebo recyklovatelných materiálů.

 Odneste proto přístroj do sběrného střediska nebo do autorizovaného servisu, kde bude provedena jeho úprava·

PROBLÉMY A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ

Po stisku tlačítka „On/Off“ se přístroj nezapne.	Zkontrolujte, zda je zástrčka elektrické šňůry správně zasunutá v zásuvce.
Z parní trysky neočekávaně vychází voda nebo pára.	Vpřípadě opakovaného používání může z parní trysky odkápnout několik kapek vody.
Espresso nebo káva nejsou dostatečně teplé.	Změňte nastavení teploty kávy. Zahřejte šálky opláchnutím teplou vodou.
Káva je příliš světlá nebo nedostatečně silná.	Ujistěte se, že v zásobníku zrnkové kávy je káva a že správně vytéká. Nepoužívejte olejovité, karamelizované nebo aromatizované kávy. Pomocí středního tlačítka omezte množství kávy. Otočením knoflíku jemnosti mletí směrem doleva získáte jemněji mletou kávu. Připravte kávu ve dvou cyklech a použijte přitom funkci 2 šálky.
Káva vytéká příliš pomalu.	Otočením knoflíku jemnosti mletí směrem doprava získáte hruběji mletou kávu (může to záviset na typu použité kávy). Proveďte jeden nebo několik cyklů propláchnutí.
Káva je málo krémová.	Otočením knoflíku jemnosti mletí směrem doleva získáte jemněji mletou kávu (může to záviset na typu použité kávy). Vyměňte vložku Claris (dodržujte instalační postup uvedený na straně 3). Proveďte jeden nebo několik cyklů propláchnutí.
Přístroj nepřipravil kávu.	Při přípravě byly zjištěny potíže. Přístroj se automaticky uvedl do výchozího stavu a je připraven k novému cyklu.
Použili jste mletou kávu místo zrnkové.	Mletou kávu odsajte ze zásobníku zrnkové kávy pomocí vysavače.
Mlýnek vydává nezvyklý zvuk.	V mlýnku na kávu je cizí těleso. Kontaktujte autorizovaný servis KRUPS.
Knoflík nastavení jemnosti mletí se těžce otáčí.	Nastavení mlýnku měňte pouze v zapnutém stavu.
Z trysky nevychází pára.	Po vypnutí a vychladnutí přístroje: Vyčistěte a uvolněte všechny otvory trysky pomocí dodané jehly (viz strana 7). Pomocí dodané jehly uvolněte otvor trubice držáku parní trysky. Vyjměte vložku Claris.
Množství mléčné pěny je nedostatečné.	V případě potřeby uvolněte pomocí dodané jehly malý nasávací otvor v horní části trysky. Použijte studenou nádobu a čerstvě otevřené mléko. Případně změňte typ mléka (UHT nebo pasterované).
Mléčná pěna je příliš hustá.	Zkontrolujte správné zasunutí obou konců malé nerezové trubičky do pružné části parní trysky.
Příslušenství Auto-Cappuccino nenasává mléko (příslušenství se prodává zvlášť).	Ujistěte se, že trubička ponořená do mléka není ucpaná. Zkontrolujte správné zasunutí pružné trubičky do příslušenství, aby nedocházelo k nasávání. Po vypnutí a vychladnutí přístroje uvolněte výpustný otvor příslušenství Auto-Cappuccino.
Po naplnění zásobníku vody zůstává zobrazená varovná zpráva.	Zkontrolujte správnou polohu zásobníku v kávovaru. Zkontrolujte, zda se volně pohybuje plovák na dně zásobníku. Zásobník vypláchněte a v případě potřeby z něj odstraňte vodní kámen.
Nelze spustit program čištění nebo odstranění vodního kamene.	Přístroj odpojte na 20 sekund od sítě a poté jej opět uveďte do provozu.
Po vyprázdnění zachytávače kávové sedliny zůstává zobrazená varovná zpráva.	Vyjměte zachytávač, ujistěte se, že je skutečně prázdný, počkejte 6 sekund a vraťte jej na původní místo. Ujistěte se, že zachytávač je správně nasunutý.
Po umytí čisticí misky zůstává zobrazená varovná zpráva.	Vyjměte misku, počkejte 6 sekund a vraťte ji na původní místo. Ujistěte se, že miska je správně nasunutá.
V průběhu cyklu došlo k přerušení dodávky proudu.	Po opakovaném připojení k napětí se přístroj automaticky uvede do výchozího stavu a je připraven na nový cyklus.
Pod přístrojem je voda nebo káva.	Nádoba odkapávacího systému přetekla: vyprázdněte ji a vyčistěte čisticí misku. Zkontrolujte správnou polohu nádoby odkapávacího systému.
Objevuje se zpráva „Chyba č. XX“.	Přístroj odpojte na 20 sekund od sítě, v případě potřeby vyjměte vložku Claris a poté jej opět uveďte do provozu. Jestliže problém přetrvává, poznamenejte si číslo chyby a kontaktujte Zákaznické oddělení KRUPS.



Zde je několik receptů, které si můžete připravit pomocí přístroje Espresseria Automatic:

• **Cappuccino**
Pro přípravu pravého capuccina jsou ideální následující poměry: 1/3 teplého mléka, 1/3 kávy, 1/3 mléčné pěny.

• **Caffe Latte**
Pro tuto kávu, nazývanou často rovněž Latte Macchiato, jsou poměry následující: 3/5 teplého mléka, 1/5 kávy, 1/5 mléčné pěny.
• Pro tyto kávy na bázi mléka používejte čerstvě otevřené pasterizované nebo UHT mléko.
• Na závěr můžete kávu posypat čokoládou v prášku.

• **Káva se smetanou**
• Připravte klasické espreso do velkého šálku.
• Přidejte kapku smetany a získáte tak kávu se smetanou.

• **Café corretto***
• Připravte šálek espresa jako obyčejně.
• Následně lehce vylepšete chuť přidáním 1/4 nebo 1/2 skleničky koňakového likéru.
Anýzovka, pálenka z hroznů, Sambuco, Kirsch (třešňovice) a Cointreau se pro tento účel hodí rovněž.
Pro „vylepšení“ espresa existuje ještě velký počet jiných možností.
Představivost zde nezná mezí.

• **Kávový likér***
• V prázdné láhvi o objemu 0,75 litrů smíchejte
3 šálky espresa, 250 g hnědého kandovaného cukru, 1/2 litru koňaku nebo Kirsche (třešňovice).
• Nechejte směs macerovat po dobu alespoň 2 týdnů.
Získáte tak vynikající likér uspokojující především milovníky kávy.

• **Ledová káva po italsku**
4 kopečky vanilkové zmrzliny, 2 šálky studeného slazeného espresa, 1/8 l mléka, šlehačka, nastrouhaná čokoláda.
• Smíchejte studené espresso s mlékem.
• Rozdělte kopečky zmrzliny do skleniček, nalijte na ně kávu a ozdobte šlehačkou a nastrouhanou čokoládou.

• **Káva po frízsku***
• Přidejte malou skleničku rumu do šálku slazeného espresa.
• Ozdobte větší vrstvou šlehačky a podávejte.

• **Flambované espresso***
2 šálky espresa, 2 malé skleničky koňaku, 2 kávové lžičky hnědého cukru, šlehačka.
• Nalijte koňak do teplu odolných skleniček, zahřejte a flambujte.
• Přidejte cukr, zamíchejte, nalijte kávu a ozdobte šlehačkou.

• **Espresso parfait***
2 šálky espresa, 6 žloutků, 200 g cukru, 1/8 litru slazené šlehačky, 1 malá sklenička pomerančového likéru.
• Šlehejte žloutky s cukrem, dokud se nevytvoří hustá zpěněná hmota.
• Přidejte studené espresso a pomerančový likér.
• Následně vmíchejte šlehačku.
• Vše nalijte do pohárů nebo skleniček.
• Vložte poháry do mrazničky.

(*: Nadměrná konzumace alkoholu škodí zdraví.)

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC





(Tento výrobok sa môže odlišovať od fotografie)

Určené výhradne na domáce použitie

Podrobnejšie informácie o záručných podmienkach (maximálne 3000 cyklov ročne), ktoré platia vo vašom štáte, nájdete v záručnom liste. Tento prístroj je určený na domáce používanie a nevyhovuje komerčnému ani profesionálnemu používaniu. Záruka výrobcu sa nevzťahuje na prípady, keď sa prístroj používa v inom ako v domácom prostredí.

Záruka sa nevzťahuje na prípady, ak kávovary na prípravu espressa nefungujú alebo ak nesprávne fungujú kvôli tomu, že neboli čistené, že sa neodstraňoval vodný kameň alebo ak sa v mlynčeku nachádzajú cudzie predmety.

 **ZÁKAZNÍCKA LINKA** **SK** **+421 2 448 871 24**

OBSAH

STRANA

(Tento výroblok sa môže odlišovať od fotografie)

príslušenstvo (predáva sa samostatne)



F 088 Vložka Claris – Aqua Filter System (vložka je dodaná spolu s prístrojom)



XS 4000 KRUPS Tekutý čistiaci prostriedok na systém Cappuccino (nie je súčasťou balenia)



XS6000 Súprava auto cappuccino (nie je súčasťou balenia)



F 054 Prášok na odstraňovanie vodného kameňa (1 vrecko je dodané)



XS 3000 Tabuľky s 10 čistiacimi tabletami (2 čistiace tablety sú dodané)

POPIS PRÍSTROJA

Rukoväť/kryt nádržky na vodu

Kryt zásobníka na zrnkovú kávu

Zásobník na zrnkovú kávu

Nádržka na vodu

Mriežka na nahrievanie šálok

Displej

Stručné pokyny na údržbu

Otočný ovládač a tlačidlo OK

Zberač kávovej usadeniny

Zásobník na použitú kávu

Parná tryska

Výpusty na kávu, výškovo nastaviteľné páčky

Plaváky indikujúce úroveň hladiny vody

Mriežka a odoberateľná odkvapkávacia tácka



Tlačidlo na nastavenie jemnosti mletia

Kovový mlynček

Žliabok na vloženie čistiacej tabletky

Pohľad zhora



Displej

Tlačidlo „zapnuté/vypnuté“

Tlačidlo nastavenie

Otočný ovládač

Tlačidlo horúca voda

Tlačidlo para

Tlačidlo „OK“ pre potvrdenie





Výber

Potvrdenie / OK

SLOVENSKY

Vážená zákaznička, vážený zákazník,
gratulujeme vám k zakúpeniu prístroja Espresseria Automatic Krups. Pri tomto prístroji budete môcť oceniť kvalitu pripravovaného nápoja a súčasne veľkú jednoduchosť používania prístroja.

Espreso alebo lungo, ristretto alebo cappuccino, tento automatický prístroj na prípravu kávy/espressa je koncipovaný tak, aby vám umožnil vychutnať si doma rovnakú kvalitu ako v kaviarni v ktorýkoľvek denný čas, ktorýkoľvek deň v týždni.

Prístroj Espresseria Automatic vám vďaka svojmu systému Thermoblock System, čerpadlu s tlakom 15 barov a skutočnosti, že pracuje výhradne so zrnkovou kávou čerstvo pomletou tesne pred vylúhovaním, umožní získať nápoj obsahujúci maximálnu arómu, pokrytý nádhernou hustou a zlatistou penou pochádzajúcou z prírodného oleja obsiahnutého v kávových zrnkách.

Espreso nie je servírované v tradičných šálkach na kávu, ale skôr v malých porcelánových hrnčekoch.
Ak chcete získať espreso s optimálnou teplotou s veľmi kompaktnou penou, odporúčame vám šálky riadne predhriať.

Po niekoľkých pokusoch iste nájdete typ zmesi a praženia zrnkovej kávy zodpovedajúci vašej chuti. Kvalita používanej vody je, samozrejme, ďalším určujúcim faktorom kvality konečného výsledku v šálke, ktorý získate.

Mali by ste sa presvedčiť, či je voda je čerstvo napustená z kohútika (nemala by byť odstatá v dôsledku dlhšieho styku so vzduchom), či ju nie je cítiť chlórom a je relatívne studená.

Káva espreso má silnejšiu arómu než klasická prekvapkávaná káva. Napriek výraznejšej chuti, ktorú v ústach budete silne a dlho cítiť, obsahuje espreso v skutočnosti menej kofeínu než prekvapkávaná káva (približne 60 až 80 mg na šálku v porovnaní s 80 až 100 mg na šálku). To je dôsledkom kratšieho času sparovania.

Vďaka svojej veľmi ľahkej manipulácii, viditeľnosti všetkých zásobníkov, rovnako ako automatickým programom čistenia a odstraňovania vodného kameňa, vám prístroj Espresseria Automatic poskytne značný užívateľský komfort.

Dôležité: Bezpečnostné pokyny

- Pred prvým použitím prístroja si dôkladne preštudujte návod na použitie a uschovajte ho pre ďalšie použitie: spoločnosť Krups nenesie akúkoľvek zodpovednosť za nesprávne používanie tohto prístroja.
- Pripájajte prístroj len do uzemnenej elektrickej zásuvky. Skontrolujte, či napájacie napätie uvedené na štítku prístroja zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej sieti.
- Prístroj nikdy neukladajte na horúce plochy (napr. na elektrickú platňu) alebo do blízkosti otvoreného ohňa.
- Ak zistíte počas prípravy kávy akúkoľvek anomáliu, vytiahnite okamžite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
- Zástrčku nevyťahujte zo zásuvky ťahom za napájací kábel.
- Nenechávajte napájací kábel visieť zo stola alebo z pracovnej plochy.
- Neukladajte ruky alebo napájací kábel na horúce časti prístroja.
- Neponárajte prístroj, napájací kábel alebo zástrčku do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti sú znížené, alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ na nich nedozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred nepoučila o tom, ako sa prístroj používa.
- Na deti treba dozerať, aby bolo zaistené, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- Prístroj nepoužívajte, ak je napájací kábel alebo prístroj samotný poškodený.
- Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená, z bezpečnostných dôvodov prístroj nepoužívajte a nechajte napájací kábel vymeniť v autorizovanom servise KRUPS.
- Pri odstraňovaní vodného kameňa z prístroja postupujte vždy podľa inštrukcií.
- Chráňte prístroj proti vlhkosti a mrazu.
- Nepoužívajte prístroj, ak nefunguje správnym spôsobom alebo ak bol poškodený. V takom prípade odporúčame nechať prístroj prezrieť v autorizovanom servise KRUPS (pozrite zoznam v servisnej brožúrke KRUPS).
- S výnimkou čistenia a odstraňovania vodného kameňa podľa postupov uvedených v návode na použitie tohto prístroja musia byť všetky ostatné zásahy vykonávané autorizovaným servisom KRUPS.
- Z bezpečnostných dôvodov používajte na prístroji len príslušenstvo a spotrebovateľné prvky schválené firmou KRUPS.
- Akékoľvek nesprávne zapojenie ruší platnosť záruky.
- Ak nebude dlhší čas používaný a pred jeho čistením odpojte prístroj z elektrickej siete.
- Všetky prístroje sú podrobované prísnej kontrole kvality. Na náhodne vybraných prístrojoch sú vykonávané praktické skúšky použitia, čo vysvetľuje prípadné známky jeho používania.
- Použitie rozvodiek a/alebo predlžovacích káblov neodporúčame.
- Nenalievajte vodu do zásobníka na zrnkovú kávu a/alebo pod záklopku na údržbu.
- Kontrolujte nasmerovanie parnej trysky, aby nemohlo dôjsť k popáleniu.
- V prípade nedostatočného odstraňovania vodného kameňa, čistenia alebo pravidelnej údržby či prítomnosti cudzích telies v mlynčeku nemôže byť uplatnená záruka v dĺžke 2 rokov alebo 6000 cyklov (s maximálnym počtom 3000 cyklov ročne).

Obmedzenia použitia prístroja

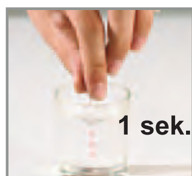
Prístroj Espresso by mal byť používaný len na prípravu espressa alebo kávy, výrobu mliečnej peny a ohrievanie kvapalín. Za prípadné poškodenia vyplývajúce z používania prístroja na nepovolené účely, zlého zapojenia alebo hazardných manipulácií, operácií alebo opráv nie je výrobca zodpovedný. Za takých okolností dochádza k ukončeniu platnosti záruky. Tento prístroj je určený výhradne na domáce použitie v interiéroch. Nie je koncipovaný na komerčné alebo profesionálne použitie.

PRED PRVÝM POUŽITÍM PRÍSTROJA

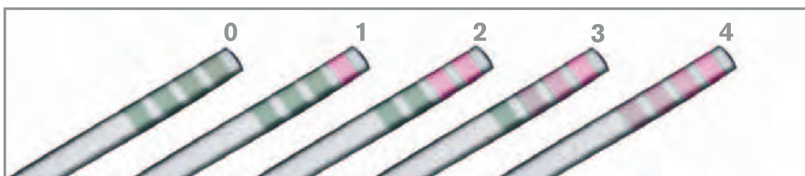
MERANIE TVRDOSTI VODY

Pred prvým použitím prístroja alebo ak zistíte zmenu v tvrdosti vody je vhodné prispôsobiť prístroj zistenej tvrdosti vody. Ak chcete zistiť tvrdosť vody, urobte tak pomocou tyčinky dodanej spolu s prístrojom alebo sa obráťte na svojho dodávateľa vody. Prístroj sa vás opýta na tvrdosť vody pri prvom použití (pozrite kapitolu Prvé použitie/Nastavenie prístroja)

Stupeň tvrdosti	0 veľmi mäkká	1 mäkká	2 stredne tvrdá	3 tvrdá	4 veľmi tvrdá
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° e	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



Naplňte pohár vodou a vložte doň tyčinku.



Po 1 minúte porovnajte tyčinku s týmto prehľadom.

VODNÝ FILTER / VLOŽKA CLARIS – AQUA FILTER SYSTÉM F 088 (PREDÁVANÉ ZVLÁŠŤ)

Pre optimalizáciu chuti pripravovanej kávy a životnosti prístroja vám odporúčame používať vložky Claris - Aqua Filter System, predávané ako príslušenstvo.
Skladá sa z látok odstraňujúcich vodný kameň a z aktívneho uhlia znižujúceho obsah chlóru, nečistôt, olova, medi, pesticídov ... obsiahnutých vo vode. Minerály a stopové prvky sú tak plne zachované.



Filtrácia vody pomocou vložky Claris - Aqua Filter Systém vám umožní znížiť:
Uhličitanovú tvrdosť - až o 75 %*
Chlór – až o 85 %*
Olovo – až o 90 %*
Meď – až o 95 %*
Hliník – až o 67 %*



Mechanizmus umožnujúci uložit do pamäte mesiac vloženia vložky a jej výmeny (maximálne po 2 mesiacoch).



Nutnosť výmeny vložky Claris - Aqua Filter System vám prístroj oznámi zvláštnou správou. Vložky Claris je potrebné meniť minimálne každé 2 mesiace alebo po použití asi 50 litrov vody.

* údaje dodané výrobcom

INŠTALÁCIA FILTRA (VLOŽKA CLARIS – AQUA FILTER SYSTEM)



Aby prístroj a filtračná vložka fungovali správne, musíte dodržať inštalačný postup vložky.



Pomocou dodaného kľúča zaskrutkujte filtračnú vložku na dno nádržky.



Nádobku s objemom 0,5 l vložte pod parnú trysku.

Prvé uvedenie doprevádzky: Vo funkcii „Filter“ si zvoľte ponuku „ÁNO“ a postupujte podľa pokynov uvedených na displeji.
Následná inštalácia alebo výmena: Pomocou tlačidla Prog si vyberte menu „Filter“: „Údržba“ – OK – „Filter“ OK – „Vložit“ (alebo „vymeniť“) – OK – a poskupujte podľa pokynov uvedených na displeji.

SLOVENSKY

PRÍPRAVA PRÍSTROJA


Vyberte a naplňte nádržku na vodu.


Vráťte ju na miesto, silne ju pritlačte a zavrite kryt.


Otvorte kryt zásobníka na zrnkovú kávu. Nasypte doň kávu (maximálne 250 g).



Zavrite kryt zásobníka na zrnkovú kávu.


Nenapĺňajte nádržku horúcou vodou, minerálnou vodou, mliekom alebo ktoroukoľvek inou tekutinou. Ak pri zapnutí prístroja nádržka na vodu chýba alebo je nedostatočne naplnená (pod úroveň „min“), objaví sa upozornenie „naplniť nádržku“ a príprava espresa alebo kávy nie je dočasne možná.

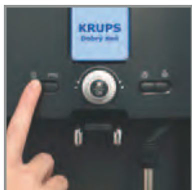

NIKDY NEVKLADAJTE MLETÚ KÁVU DO ZÁSOBNÍKA NA KÁVU.


Neodporúča sa, aby ste pri tomto kávovare používali olejnaté, karamelizované alebo aromatizované kávové zrnká. Tento typ zŕn môže prístroj poškodiť.


Skontrolujte, či sa v zásobníku na zrnkovú kávu nenachádzajú žiadne cudzie telesá, ako sú napríklad malé kamienky obsiahnuté v zrnkovej káve. Na akékoľvek poškodenia zapríčinené týmito cudzími telesami, ktoré preniknú do zásobníka na kávu, sa nevzťahuje záruka. Nenalievajte vodu do zásobníka na zrnkovú kávu.
Aby ste zabránili znečisteniu pracovnej plochy použitou vodou alebo svojmu popáleniu, nezabudnite vložiť do prístroja odkvapkávaciu tácku.
Skontrolujte, či je nádržka na vodu čistá.

PRVÉ POUŽTIE/NASTAVENIE PRÍSTROJA

Otočný ovládač vám umožní vybrať niektorú z funkcií a zvyšovať či znižovať hodnotu. Tlačidlom OK svoju voľbu potvrdíte.



Zapnite prístroj pomocou tlačidla „On/Off“. Riaďte sa inštrukciami na obrazovke až po otázku týkajúcu sa čistenia.



Voľba bude vyznačená v rámčeku. Použite otočný ovládač na výber jazyka (zvýraznený). Stlačte OK pre potvrdenie.


Výber


Potvrdenie/OK

Pri prvom použití sa vás prístroj opýta na niekoľko parametrov. Ak prístroj odpojíte od siete, na niektoré parametre sa potom bude pýtať znovu.

Prístroj vás požiada o nastavenie:

- **Jazyk** – Môžete zvoliť medzi navrhovanými jazykmi.
- **Jednotka objemu** – Môžete zvoliť medzi ml a oz.
- **Dátum** – Nastavíte dátum.
- **Čas** – Môžete nastaviť zobrazovanie hodín medzi 12- a 24-hodinovým cyklom.
- **Auto-vypnutie** – Môžete zvoliť čas do automatického vypnutia medzi 30 min. a 4 hod. (s intervalom 30 min.)
- **Auto-zapnutie** – Môžete nastaviť automatické spustenie predhrievania vo zvolenú hodinu.
- **Tvrdosť vody** – Nastavíte tvrdosť vody medzi 0 a 4 . Pozrite kapitolu „Meranie tvrdosti vody“.
- **Vodný filter** – Zadáte, či je alebo nie je filter (vložka CLARIS) nainštalovaný.


Pri prvom používaní je možné, že si prístroj vyžiada naplnenie. Postupujte podľa pokynov uvedených na displeji.

VYPLACHOVANIE OKRUHOV



Po zapnutí prístroja a po predh-riatí je možné vykonať čistenie okruhu na prípravu kávy.



Vypláchnutie okruhu pre prípravu kávy:
Pod trysky na kávu a pod parnú trysku postavte nádobu s objemom 350 ml a stlačte tlačidlo „Áno“ z ponuky. Tým spustíte vypláchnutie okruhu na prípravu kávy, ktorý sa automaticky zastaví po pretečení približne 40 ml tekutiny.



Vypláchnutie parného okruhu:
Stlačte tlačidlo ♨ a tým spustíte cyklus vypláchnutia parného okruhu, ktorý sa automaticky zastaví po približne 300 ml.

Čistenie je možné vykonať kedykoľvek vyvolaním ponuky pomocou tlačidla **prog** a voľbou SLUŽBY -> OK -> VYČISTENIE.



Odporúčame vykonať vypláchnutie okruhu prípravy kávy po niekoľkých dňoch nepoužívania prístroja.



POČAS VYPLACHOVANIA Z TRYSIEK VYTEKÁ TEPLÁ VODA, PRETO DÁVAJTE POZOR, ABY STE SA NEPOPÁLILI.

PRÍPRAVA MLYNČEKA

Silu kávy môžete ovplyvniť nastavením jemnosti mletia kávových zŕn.
Čím (odstrániť slovo) je nastavenie kávového mlynčeka jemnejšie, tým je káva silnejšia a krémovejšia.
Nastavte požadovaný stupeň jemnosti mletia otočením ovládača „Nastavenie jemnosti mletia“.

Smerom doľava je mletie jemnejšie.



Smerom doprava je mletie hrubšie.



NASTAVENIE MÔŽE BYŤ MENENÉ LEN V PRIEBEHU MLETIA.
NIKDY NEPÔSOBTE NA OVLÁDAČ NASTAVENIA JEMNOSTI MLETIA SILOU.

PRÍPRAVA ESPRESA ALEBO KÁVY

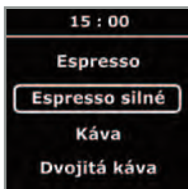


PRÍSTROJ JE URČENÝ VÝHRADNE NA POUŽITIE ZRNKOVEJ KÁVY.
Pri príprave vašej prvej kávy, po dlhšom období nepoužívania prístroja alebo po vyko naní čistenia alebo odstraňovaní vodného kameňa vystupuje z parnej trysky trocha pary a horúcej vody (samona sávanie). Ak sú výpusty kávy nastavené príliš vysoko vzhľadom k veľkosti vašich šálok, vzniká riziko striekania kávy alebo popálenia.

PRÍPRAVA ESPRESA (20 AŽ 70 ML)

Množstvo vody pre jedno espreso možno nastaviť medzi 20 až 70 ml.

Stlačte tlačidlo ⓘ : pri predhrievaní prístroja bliká svetelná kontrolka.
Pokiaľ je prístroj zapojený v sieti, prebehne inicializačný cyklus.



Zobrazí sa ponuka pre voľbu nápoja.



Vložte šálku pod výpusty kávy. Výpusty kávy môžete posunúť vyššie či nižšie, v závislosti od veľkosti svojej šálky.



Vyberte si svoj nápoj pomocou otočného ovládača a potvrďte tlačidlom OK.



Kedykoľvek môžete nastaviť objem vody pomocou otočného ovládača.

Ak chcete zastaviť vytekanie kávy do šálky, môžete buď znovu stlačiť jedno z tlačidiel, alebo zmenšiť objem nastavený otočným ovládačom.

PRÍPRAVA KÁVY (OD 80 DO 120 ML)

Množstvo vody na jednu kávu možno nastaviť v rozmedzí od 80 do 120 ml.

PRÍPRAVA VEĽKEJ KÁVY (OD 120 DO 240 ML)

Množstvo vody na jednu veľkú kávu možno nastaviť v rozmedzí od 120 do 240 ml. Prístroj automaticky vykoná dvojitý cyklus, preto šálku nevyberajte skôr, ako sa cyklus ukončí.



Pomletá káva je zvlhčená trochou horúcej vody po skončení fázy mletia.
Po malej chvíli pokračuje samotné sparovanie.

Jednou z funkcií môžete nastaviť teplotu kávy (pozrite Nastavenia).



NÁDRŽKU NA VODU ANI ODKVAPKÁVACIU TÁCKU NEVYBERAJTE, KÝM SA CYKLUS NEUKONČÍ (vyberte ju asi až po 15 sekundách po ukončení vytekania kávy).

FUNKCIA 2 ŠÁLKY

Tento prístroj vám umožní pripraviť 2 šálky kávy alebo espresá pri 3 nasledujúcich nápojoch: espreso/silné espreso/káva.
Pri príprave "dvojité kávy" nie je možno zvoliť funkcii 2 šálky .
Váš prístroj umožňuje pripraviť 2 šálky kávy alebo espresa. Dbajte na to, aby ste neodstránili šálky po prvom cykle.
Prístroj je pripravený. Zobrazí sa ponuka pre voľbu nápoja.



Vložte 2 šálky pod výpusty kávy.
Výpusty kávy môžete posunúť vyššie či nižšie, v závislosti od veľkosti svojich šálok.



Zvoľte nápoj podľa svojej voľby a dvakrát rýchle stlačte tlačidlo OK pre potvrdenie.
Správa vám oznámi, že ste prístroj požiadali o dve šálky kávy.

Prístroj automaticky vykoná za sebou 2 kompletné cykly prípravy kávy.

PRÍPRAVA HORÚCEJ VODY



Keď sa na displeji objaví ponuka pre voľbu nápoja, stlačte tlačidlo „Horúca voda" .
Keď je fáza predhrievania skončená, ste vyzvaní, aby ste pod parnú trysku vložili nádobku. Opätovným stlačením tlačidla „Horúca voda" spustíte produkciu horúcej vody.



Zastaviť ju môžete stlačením ľubovoľného tlačidla. Ak je tryska upchatá, uvoľnite ju pomocou tenkej ihly.
Jeden cyklus môže vyprodukovať maximálne 300 ml horúcej vody.

PRÍPRAVA PARY

Para slúži na spenenie mlieka napríklad pre ozdobenie capuccina alebo caffe latte a taktiež na ohrievanie tekutín. Keďže tvorba pary si vyžaduje vyššiu teplotu než voda na prípravu espresa, prístroj vykonáva dodatočné predhrievanie pre prípravu pary.



Keď sa objaví na displeji ponuka pre voľbu nápoja, stlačte tlačidlo „Para“. Displej oznámi predhrievanie prístroja. Keď je fáza predhrievania skončená, ste vyzvaní, aby ste pod parnú trysku vložili nádobku. Opätovným stlačením tlačidla „Para“ spustíte produkciu pary. Týmto tlačidlom ju tiež môžete zastaviť.



POZOR! CYKLUS SA OKAMŽITE NEZASTAVÍ.

MLIEČNA PENA



Odporúčame vám, aby ste používali čerstvo otvorené pasterizované mlieko alebo mlieko, ktoré prešlo ster ilizáciou UHT. So surovým mliekom nedosiahnete optimálne výsledky. Po použití funkcií pary môže byť tryska teplá, preto vám odporúčame, aby ste pred manipuláciou s tryskou počkali niekoľko minút.



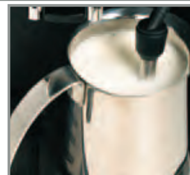
Skontrolujte, či je parná tryska správne nasadená.



Nalejte mlieko do nádobky na mlieko. Neplňte ju viac ako spolovice. Ponorte parnú trysku do mlieka.



Stlačte tlačidlo a postupujte podľa inštrukcií.



Ak je už vyrobené dostatočné množstvo mliečnej peny...



stlačte znovu tlačidlo a cyklus zastavte.Pozor! Cyklus sa okamžite nezastaví.



Pre odstránenie prípadných stôp mlieka na parnej tryske umiestnite pod trysku nádobku a stlačte tlačidlo "Horúca voda"



Nechajte unikať horúcu vodu najmenej 10 sekúnd a znovu stlačte tlačidlo "Horúca voda" pre zastavenie produkcie horúcej vody.







Parná tryska je demontovateľná, aby ju bolo možné kompletne vyčistiť. Umývajte ju vodou s prídavkom nebrúsneho prípravku na umývanie riadu s pomocou kefky. Opláchnite ju a vysušte. Pred spätnou montážou sa presvedčite, či otvory pre prístup vzduchu nie sú zapchaté zvyškami mlieka. Ak je tryska upchatá, uvoľnite ju pomocou tenkej ihly.



Pre ukončenie funkcie tvorby pary stačí stlačiť akékoľvek tlačidlo.
Ak je tryska upchatá, uvoľnite ju pomocou tenkej ihly.
Maximálny čas prevádzky na cyklus sú 2 minúty.

SÚPRAVA AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 (PREDÁVANÁ ZVLÁŠŤ)

Toto príslušenstvo auto-cappuccino zjednodušuje prípravu cappuccina alebo bielej kávy (latté).



Prepojte jednotlivé súčiastky.



Na špeciálnej tryske si zvoľte polohu cappuccino alebo biela káva (latté).



Naplňte nádobku na mlieko a jednu šálku alebo pohár položte pod trysku auto-cappuccino.



Stlačením tlačidla môžete cyklus spustiť a potom zastaviť.



Šálku položte pod výpusty na kávu a spustite cyklus na prípravu kávy/espressa.



Aby sa predišlo zaschýnaniu mlieka na príslušenstve auto-cappuccino, je potrebné ho dobre čistiť. Odporúčame, aby ste ho okamžite umyli spustením jedného cyklu na prípravu pary a použite nádobku príslušenstva naplnenú vodou, aby sa tryska očistila zvnútra.
V tomto prípade môžete použiť tekutý čistiaci prostriedok XS4000, ktorý nie-je súčasťou dodávky a možno ho dokúpiť zvlášť.

SLOVENSKY

ÚDRŽBA PRÍSTROJA

VYPRÁZDNENIE ZBERAČA KÁVOVEJ USADENINY, ZÁSUVKY NA KÁVU A ODKVAPKÁVACEJ TÁCKY

Odkvapkávacia tácka zachytáva použitú vodu a zberač kávovej usadeniny použitú kávu.
Zásuvka na kávu umožňuje odstrániť prípadné usadeniny kávovej usadeniny nad sparovacou komorou.



Ak sa objaví vyššie uvedená správa, vyberte, vyprázdnite a vyčistite odkvapkávaciu tácku.



Vyberte zberač kávovej usadeniny.



Umyte ho pod vodou a **dôkladne vysušte**.



Vyberte, vyprázdnite a vyčistite zásobník na použitú kávu.



Odkvapkávacia tácka je vybavená plavákmi, ktoré vám ukazujú, kedy je potrebné ho vyprázdniť.



Hneď ako vyberiete zásobník na použitú kávu, je potrebné ho úplne vyprázdniť, aby nemohlo neskôr dôjsť k jeho preplneniu.



Varovná správa zostane zobrazená, ak zberač kávovej usadeniny alebo zásobník na použitú kávu nie je nainštalovaný alebo zasunutý správne. Ak nie je zberač vrátený na pôvodné miesto do 8 sekúnd, prístroj sa Vás opýta, či ste tento prvok správne vyčistili. Keď je na displeji táto varovná správa, nie je príprava espresa alebo kávy možná. Zásobník na použitú kávu má maximálnu kapacitu 12 káv.

VYPLACHOVANIE OKRUHU NA PRÍPRAVU KÁVY: POZRI STRANU 5

PROGRAM ČISTENIA PRÍSTROJA – CELKOVÝ ČAS: 20 MINÚT

Čistiaci program je potrebné vykonať po každých približne 350 pripravených espresách alebo kávach.
Keď je nutné pristúpiť na čistenie, prístroj vás na to upozorní opakovaným zobrazením príslušnej správy.



Upozornenie! Pre zachovanie záručných podmienok je nevyhnutné vykonávať na prístroji čistiaci cyklus, hneď ako vás na to upozorní. Dbajte na správne poradie operácií.
Môžete pokračovať v používaní prístroja, ale odporúčame vykonať program čo najskôr.

Na vykonanie čistiaceho programu budete potrebovať nádobu na najmenej 0,6 litra vody a čistiacu tabletu KRUPS (XS 3000).

UPOZORNENIE
Nasledujúce
čistenie
potrebné
po
5 cykloch

Keď sa objaví správa „Potreba čistenia“, môžete spustiť program automatického čistenia stlačením tlačidla prog.

Čistenie
Predpokladané
trvanie



Sledujte potom inštrukcie na displeji.

Čistiaci program pozostáva z troch častí: cyklus vlastného čistenia, potom dva cykly vyplachovania.
Program trvá asi 20 minút.
Môžete ho spustiť kedykoľvek stlačením tlačidla prog, ktorým vyvoláte ponuku, a potom voľbou SLUŽBY -> OK -> VYČISTENIE.



Ak stlačíte počas čistenia tlačidlo „On/Off“ alebo v prípade poruchy prívodu elektrickej energie musí byť čistiaci program spustený od začiatku. Je to nevyhnutné z dôvodu vypláchnutia vodného okruhu.
V takom prípade je nutné použiť ďalšiu čistiacu tabletu. Vykonajte celý čistiaci cyklus, aby nemohlo dôjsť k intoxikácii. Čistiaci cyklus je nesúvislým cyklom, nevkladajte ruky pod výpusty kávy v jeho priebehu.



Používajte výhradne čistiace tablety KRUPS (XS3000). V dôsledku použitia tabliet iných značiek nemôže byť výrobca zodpovedný za vzniknuté škody. Čistiace tablety môžete zakúpiť v servisoch značky KRUPS.



Dôkladne chráňte pracovnú plochu v priebehu čistiaceho cyklu a cyklu odstraňovania vodného kameňa, zvlášť ak je z mramoru, kameňa alebo dreva.

PROGRAM NA ODSTRAŇOVANIE VODNÉHO KAMEŇA – ČAS TRVANIA: PRIBLIŽNE 22 MINÚT.



Pokiaľ máte vo svojom prístroji nainštalovaný vodný filter/vložku Acqua - Claris Filtre Systém F088 – prosíme, vyberte ho počas odvápňovania.

Množstvo nánosu vodného kameňa závisí od tvrdosti používanej vody. Ak je nutné vykonať jeho odstránenie, prístroj vás automaticky upozorní opakovaným zobrazením výstražnej správy.



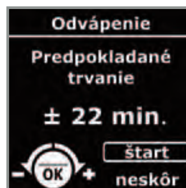
Upozornenie! Pre zachovanie záručných podmienok je nutné vykonať cyklus odstránenia vodného kameňa, hneď ako vás na to prístroj upozorní. Postupujte presne podľa inštrukcií zobrazených na displeji. Môžete pokračovať v používaní prístroja, ale odporúčame čo najrýchlejšie program vykonať. JE ABSOLÚTNE NEVYHNUTNÉ ODMONTOVAŤ VODNÝ FILTER/VLOŽKU ACQUA - CLARIS FILTRE SYSTEM F088 PRED ZAČATÍM TOHTO PROGRAMU.

Na uskutočnenie programu odstraňovania vodného kameňa budete potrebovať nádobu na najmenej 0,6 litra vody a jedno vrecko odstraňovača vodného kameňa KRUPS (40 g) F054.

UPOZORNENIE

Nasledujúce odvápenie potrebné po 24 cykloch

Keď sa objaví správa „Potreba odstránenia vodného kameňa“, stlačením tlačidla prog môžete spustiť program automatického odstraňovania vodného kameňa.



Sledujte potom inštrukcie na displeji a inštrukcie na rozpúšťanie obsahu vrecka.

Cyklus odstránenia vodného kameňa pozostáva z troch častí: cyklus vlastného odstránenia vodného kameňa, potom dva cykly vyplachovania.



Používajte výhradne prípravky na odstraňovanie vodného kameňa KRUPS, kyselinu citrónovú alebo kyselinu vínnu. Prípravky na odstraňovanie vodného kameňa môžete zakúpiť v servisoch značky KRUPS.
V žiadnom prípade nepoužívajte bežnú kyselinu amidosulfónovú alebo iné prípravky obsahujúce túto kyselinu.
Za poškodenie prístroja v dôsledku používania iných prípravkov nenesie výrobca žiadnu zodpovednosť.



Ak nie je zberač kávovej usadeniny na svojom mieste, budete na to upozornení varovnou správou.
Vráťte zásobník na svoje miesto, aby mohol cyklus automaticky pokračovať.
Ak v priebehu cyklu dôjde k prerušeniu dodávky elektrickej energie, je potrebné cyklus zopakovať, nie je možné v procese pokračovať.



Čistiaci cyklus je potrebné vykonať celý z dôvodu rizika intoxikácie. Cyklus odstraňovania vodného kameňa je nesúvislým cyklom, neumiestňujte ruky pod výpusty kávy v priebehu cyklu.



Dôkladne chráňte pracovnú plochu v priebehu čistiaceho cyklu a cyklu odstraňovania vodného kameňa, zvlášť ak je z mramoru, kameňa alebo dreva.

VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

Pred čistením vždy odpojte napájací kábel od zásuvky elektrickej siete a nechajte prístroj vychladnúť.
Nepoužívajte náradie alebo čistiace prostriedky, ktoré by mohli prístroj poškrabať alebo poleptať.
Vonkajší povrch tela prístroja čistite pomocou vlhkej tkaniny.





Čistiacu zásuvku, odkvapkávaciu tácku, zberač kávovej usadeniny a mriežku odkvapkávacej tácky čistite horúcou vodou a tekutým čistiacim prostriedkom.



Vypláchnite nádržku na vodu čistou vodou.



Tieto časti sa nesmú umývať v umývačke riadu.

SLOVENSKY

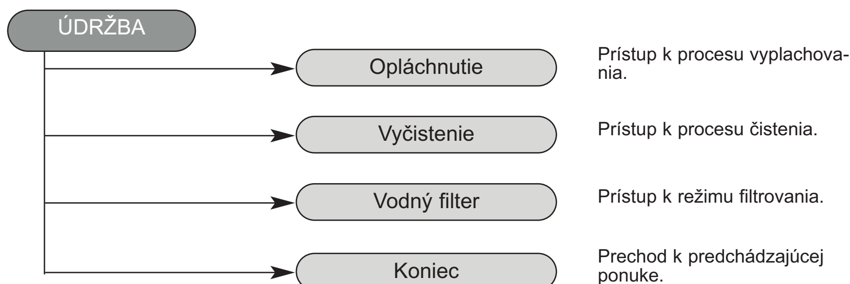
ĎALŠIE FUNKCIE : TLAČIDLO prog

K ponuke ďalších funkcií sa dostanete stlačením tlačidla prog v ponuke výberu nápojov.
Pri všetkých nastaveniach sa môžete v ponukách a medzi voľbami pohybovať pomocou otočného ovládača, tlačidlom OK potvrdzujete voľbu a tlačidlom prog ju anulujete a vraciate sa do ponuky výberu nápojov.

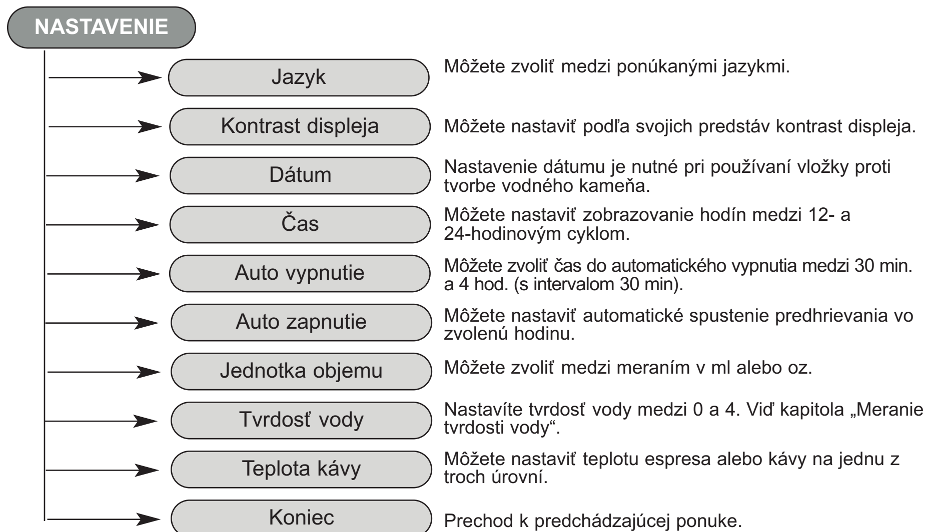


ÚDRŽBA

Všetky tieto voľby Vám umožňujú spustiť vybrané programy. Potom musíte sledovať pokyny na obrazovke.



NASTAVENIE



INFORMÁCIE O VÝROBKU

INFO O PRÍSTROJI

- **Cykly kávy** – Zobrazuje celkový počet cyklov prípravy kávy uskutočnených prístrojom.
- **Cykly vody** – Zobrazuje celkový počet cyklov prípravy horúcej vody uskutočnených prístrojom.
- **Parové cykly** – Zobrazuje celkový počet cyklov prípravy pary uskutočnených prístrojom.
- **Oplachovanie** – Zobrazuje celkový počet vyplachovaní.
- **Čistenie**
  - **Posledné** – Zobrazuje počet káv pripravených od posledného čistenia.
  - **Nasledujúce** – Zobrazuje počet káv možných pripraviť do budúceho čistenia.
  - **Vyčistiť** – Spustí program čistenia.
  - **Koniec** – Vrátite sa do predchádzajúceho menu
- **Odvàpenie**
  - **Posledné** – Zobrazuje počet cyklov "horúca voda" alebo "para" pripravených od posledného odstraňovania vodného kameňa.
  - **Nasledujúce** – Zobrazuje počet cyklov "horúca voda" alebo "para" možných pripraviť do ďalšieho odstraňovania vodného kameňa.
  - **Koniec** – Vrátite sa do predchádzajúceho menu
- **Vodnů filter**
  - **Predchádzajúca** – Zobrazuje dátum poslednej výmeny filtra* a množstvo pretečenej vody.
  - **Nasledujúca** – Zobrazuje dátum budúcej výmeny filtra* alebo množstvo pretečenej vody.
  - **Inštalujte** – Začne procedúru výmeny filtra.
  - **Koniec** – Vrátite sa do predchádzajúceho menu
- **Koniec** – Vrátite sa do predchádzajúceho menu.

***Zmienené dve funkcie sú prístupné, iba ak ste dopredu inštalovali filter.**

DEMONSTRAČNÝ REŽIM

Keď je aktivovaný tento režim a zobrazená je ponuka pre voľbu nápoja, na displeji sa budú v pravidelných intervaloch objavovať rôzne funkcie prístroja, ako aj prístup k nim.



V tejto podponuke môžete aktivovať alebo deaktivovať tento režim.

SLOVENSKY

PREPRAVA PRÍSTROJA

Uchovajte originálny obal prístroja a použite ho na jeho prepravu.



V prípade pádu prístroja neumiestneného v obale je vhodné dopraviť prístroj do autorizovaného servisu z dôvodu odstránenia rizika požiaru alebo problémov s elektrickými obvodmi.

ELEKTRICKÝ ALEBO ELEKTRONICKÝ PRÍSTROJ NA KONCI ŽIVOTNOSTI



Prispejme k ochranne životného prostredia!

ⓘ Váš prístroj obsahuje veľké množstvo ďalej využiteľných alebo recyklovateľných materiálov.

➲ Odneste preto prístroj do zberného strediska alebo do autorizovaného servisu, kde bude vykonaná jeho úprava.
Deklarovaná hodnota emísie hluku tohto spotrebiča je 68,2 db(A), čo predstavuje hladinu akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

PROBLÉMY A ICH NÁPRAVY

Prístroj sa nezapne po stlačení tlačidla „On/Off“.	Skontrolujte, či je zástrčka kábla dobre zatlačená v elektrickej zásuvke.
Z parnej trysky vyteká veľa vody alebo pary.	Pri opakovanom používaní je možné, že z parnej trysky vytečie niekoľko kvapiek.
Espreso alebo káva nie je dostatočne teplá.	Zmeňte nastavenie teploty kávy. Šálky zohrejte tak, že ich budete oplachovať v teplej vode.
Káva je príliš svetlá alebo nie je dostatočne silná.	Skontrolujte, či sa káva nachádza v zásobníku na zrnkovú kávu a či sa správne posúva dolu. Nepoužívajte olejové, karamelizované ani aromatizované druhy káv. Centrálnym ovládačom zmenšite objem kávy. Ovládač na nastavenie jemnosti mletia otočte doľava, aby sa káva pomlela na jemnejšie. Nápoj pripravte v dvoch cykloch a pri príprave použite funkciu 2 šálok.
Káva vyteká veľmi pomaly.	Ovládač na nastavenie jemnosti mletia otočte doprava, aby sa káva pomlela na hrubšie (môže to závisieť od druhu použitej kávy). Vykonajte jeden alebo viac cyklov vyplachovania.
Na káve je málo peny.	Ovládač na nastavenie jemnosti mletia otočte doľava, aby sa káva pomlela na jemnejšie (môže to závisieť od druhu použitej kávy). Vymeňte vložku filtra Claris (dodržte inštalačný postup uvedený na strane 3). Vykonajte jeden alebo viac cyklov vyplachovania.
Káva z prístroja nevyteká.	Počas prípravy došlo k poruche. Prístroj sa znova automaticky inicializoval a je pripravený na nový cyklus.
Namiesto zrnkovej kávy ste použili mletú kávu.	Zo zásobníka na zrnkovú kávu vysávačom vysajte vopred pomletú kávu.
Mlynček vydáva abnormálny zvuk.	V mlynčeku sa nachádzajú cudzie predmety. Obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti KRUPS.
Ovládač na nastavenie jemnosti mletia sa ťažko otáča.	Nastavenie mlynčeka meňte iba vtedy, keď je mlynček v prevádzke.
Z trysky nevychádza para.	Keď ste prístroj vypli a nechali vychladnúť: pomocou dodanej ihly očistite a uvoľnite všetky otvory trysky (pozrite stranu 7). Pomocou dodanej ihly uvoľnite otvor držiaka parnej trysky. Vyberte vložku filtra Claris.
Množstvo mliečnej peny je nedostatočné.	V prípade potreby pomocou dodanej ihly uvoľnite malý otvor na prívod vzduchu, ktorý sa nachádza v hornej časti trysky. Používajte studenú nádobu a čerstvo otvorené mlieko. Prípadne zmeňte typ mlieka (UHT alebo pasterizované).
Mliečna pena je veľmi hustá.	Skontrolujte, či sú 2 konce malej rúrky z nehrdzavejúcej ocele správne zasunuté v ohybnej časti parnej trysky.
Príslušenstvo Auto-Capucinno nenasáva mlieko (príslušenstvo sa predáva zvlášť).	Skontrolujte, či nie je upchatá rúrka, ktorá je ponorená do mlieka. Skontrolujte, či je ohybná rúrka správne zasunutá, aby ste zabránili nasávaniu vzduchu. Keď ste prístroj vypli a nechali vychladnúť, očistite výstupný otvor príslušenstva Auto-Cappuccino.
Po naplnení nádržky na vodu na displeji stále svieti upozorňujúca správa.	Skontrolujte, či je nádržka správne vložená v kávovare. Skontrolujte, či sa plavák na dne nádržky voľne pohybuje. Nádržku vypláchnite a v prípade potreby z nej odstráňte vodný kameň.
Čistiaci program alebo program na odstraňovanie vodného kameňa sa nechce spustiť.	Prístroj odpojte od elektrickej siete na 20 sekúnd a potom ho znova uveďte do prevádzky.
Po vyprázdnení zberača kávovej usadeniny na displeji stále svieti upozorňujúca správa.	Zberač vyberte, presvedčte sa, či je prázdny, počkajte 6 sekúnd a znova ho založte na miesto. Skontrolujte, či je zberač správne zasunutý.
Po umytí čistiacej zásuvky na displeji stále svieti upozorňujúca správa.	Zásuvku vyberte, počkajte 6 sekúnd a znova ju založte na miesto. Skontrolujte, či je čistiaca zásuvka správne zasunutá.
Počas cyklu došlo k prerušeniu prívodu elektrickej energie.	Prístroj sa znova automaticky spustí, keď sa znova dostane pod napätie a je pripravený na nový cyklus.
Pod prístrojom je voda alebo káva.	Odkvapkávacia tácka je plná: vylejte ju a očistite. Skontrolujte, či je odkvapkávacia tácka správne umiestnená.
Zobrazí sa správa „Porucha č. XX“.	Prístroj odpojte od elektrickej siete na 20 sekúnd, vyberte vložku filtra Claris a prístroj potom znova uveďte do prevádzky. Ak porucha pretrváva, poznačte si číslo poruchy a obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti KRUPS.



Tu je niekoľko receptov, ktoré si môžete pripraviť pomocou prístroja Espresseria Automatic:

- **Cappuccino**
  Na prípravu pravého capuccina je ideálny nasledujúci pomer: 1/3 teplého mlieka, 1/3 kávy, 1/3 mliečnej peny.

- **Caffe Latte**
  Pre túto kávu, nazývanú často taktiež Latte Macchiato, je pomer nasledujúci:
  3/5 teplého mlieka, 1/5 kávy, 1/5 mliečnej peny.
- Pre tieto kávy na báze mlieka používajte čerstvo otvorené pasterizované alebo UHT mlieko.
- Na záver môžete kávu posypať čokoládou v prášku.

- **Káva so smotanou**
- Pripravte klasické espresso do veľkej šálky.
- Pridajte kvapku smotany a získate tak kávu so smotanou.

- **Café corretto***
- Pripravte šálku espressa ako obyčajne.
- Následne ľahko vylepšite chuť pridaním 1/4 alebo 1/2 pohárika koňakového likéru.
  Anízovka, pálenka z hrozna, Sambuco, Kirsch (čerešňovica) a Cointreau sa na tento účel hodia taktiež.
  Na „vylepšenie“ espresa existuje ešte veľký počet iných možností.
  Predstavivosť tu nepozná medze.

- **Kávový likér***
- V prázdnej fľaši s objemom 0,75 litra zmiešajte
  3 šálky espresa, 250 g hnedého kandizovaného cukru, 1/2 litra koňaku alebo Kirsche (čerešňovice).
- Nechajte zmes macerovať aspoň počas 2 týždňov.
  Získate tak vynikajúci likér uspokojujúci predovšetkým milovníkov kávy.

- **Ľadová káva po taliansky**
  4 kopčeky vanilkovej zmrzliny, 2 šálky studeného osladeného espressa, 1/8 l mlieka, sladká smotana,
  nastrúhaná čokoláda.
- Zmiešajte studené espresso s mliekom.
- Rozdeľte kopčeky zmrzliny do pohárikov, nalejte na ne kávu a ozdobte sladkou smotanou a nastrúhanou čokoládou.

- **Káva po frízsky***
- Pridajte malý pohárik rumu do šálky sladeného espresa.
- Ozdobte väčšou vrstvou šľahačky a podávajte.

- **Flambované espreso***
  2 šálky espresa, 2 malé poháriky koňaku, 2 kávové lyžičky hnedého cukru,
  šľahačka.
- Nalejte koňak do teplu odolných pohárikov, zahrejte a flambujte.
- Pridajte cukor, zamiešajte, nalejte kávu a ozdobte šľahačkou.

- **Espreso parfait***
  2 šálky espresa, 6 žĺtkov, 200 g cukru, 1/8 litra sladenej šľahačky, 1 malý pohárik pomarančového likéru.
- Šľahajte žĺtky s cukrom, kým sa nevytvorí hustá spenená hmota.
- Pridajte studené espresso a pomarančový likér.
- Následne vmiešajte šľahačku.
- Všetko nalejte do pohárov alebo pohárikov.
- Vložte poháre do mrazničky.

(: Nadmerná konzumácia alkoholu škodí zdraviu.)*

KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC

ENGLISH
DEUTSCH
РУССКИЙ
Українська
POLSKI
ČESKY
SLOVENSKY
MAGYAR





(Nem szerződéses fényképek)

Kizárólag háztartáson belüli használatra készült

A készülékre vonatkozó évi 3000 ciklusra szóló garanciát illetően az Ön országában alkalmazott garanciális feltételekre vonatkozóan olvassa el a garancialapot. Ez a készülék kizárólag háztartáson belüli használatra készült, és nem alkalmas kereskedelmi vagy professzionális használatra. A készülék háztartási használaton kívüli bármilyen más használatára nem vonatkozik a gyártó garanciája.
A garancia nem vonatkozik azokra az eszpresszógépekre, amelyek a tisztítás vagy a vízkő eltávolításának elmulasztása, illetve a darálóba került idegen testek által okozott károsodások következtében egyáltalán nem, vagy hibásan működnek.

 **ÜGYFÉLSZOLGÁLAT (HU) +36 1 801 8434**

OLDAL

TARTALOMJEGYZÉK

(Nem szerződéses fényképek)

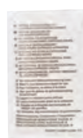
tartozékok (külön kaphatók)


F 088 Claris – Aqua Filter System szűrőbetét (egy szűrőbetét mellékelve agéphez)



XS 4000 KRUPS Folyékony tisztítószer a Cappuccino rendszerhez (nincs mellékelve)


XS6000 Auto Cappuccino készlet (nincs mellékelve)


F 054 Vízkő eltávolító por (1 tasak mellékelve)


XS 3000 10 tisztítótablettát tartalmazó bliszter (2 tabletta mellékelve)

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

A víztartály fogantyúja/fedele

A szemeskávé-tároló fedele

Szemeskávé-tároló

Víztartály

Csészetartó rács

Kijelző

Speciális karbantartási utasítások

Forgó vezérlőgomb a kávé mennyiségének beállításához

Tisztításra szolgáló tároló

Kávézacc-gyűjtő

Gőzfúvóka a gőz kieresztésére

Kávékieresztők, beállítható magasságú karok

A vízszintet jelző úszó-testek

Rács és levehető csepptálca

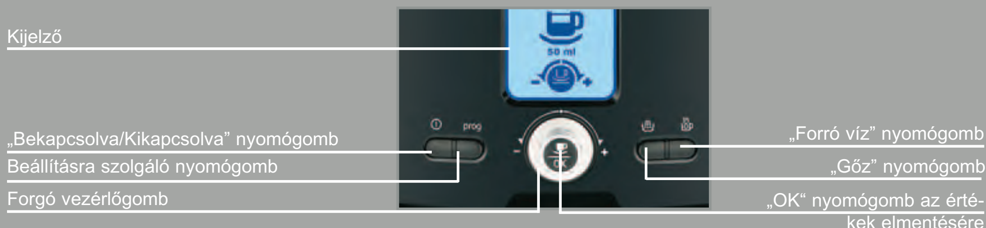


A kávé őrlésének finomságát beállító nyomógomb

Fémből készült daráló

Nyílás a tisztítótabletta behelyezésére

Felülnézet



Kijelző

„Bekapcsolva/Kikapcsolva” nyomógomb

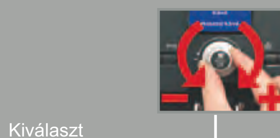
Beállításra szolgáló nyomógomb

Forgó vezérlőgomb

„Forró víz” nyomógomb

„Gőz” nyomógomb

„OK“ nyomógomb az érté-kek elmentésére





Kiválaszt

Megerősit

MAGYAR

Kedves Vásárlónk,
Köszönjük, hogy megvásárolta az Espresseria Automatic Krups készüléket. A készülék segítségével együtt élvezheti a csésze kiváló tartalmát és egyúttal a készülék rendkívül egyszerű kezelését.

Espresso vagy lungo, ristretto vagy cappuccino, az eszpresszó és kávé készítésére alkalmas automata készülék segítségével a kávéházakból ismert minőségű italokat immár otthon is, a nap bármelyik órájában, a hét bármelyik napján elkészítheti.

Az Espresseria Automatic készülék a Thermoblock System rendszernek, a 15 bar nyomást gerjesztő szivattyúnak és annak a ténynek köszönhetően, hogy közvetlenül a főzés előtt őrölt szemeskávéból készül a kávé, maximális aromájú, a kávészemekből származó olajokból származó, aranyszínű, gyönyörűen sűrű habbal fedett italt kap végeredményül.

Az eszpresszót a hagyományos csészék helyett inkább kisebb porcelán bögrékben szolgálja fel.
Optimális hőmérsékletű, tömör habú eszpresszó érdekében ajánlatos a csészéket alaposan előmelegíteni.

Néhány kísérlet után biztosan megtalálja az Ön ízlésének leginkább megfelelő pörkölt szemeskávé-keveréket.
A felhasznált víz minősége szintén nagymértékben befolyásolja a csészébe kerülő kávé ízét.

Győződjön meg arról, hogy a felhasznált víz közvetlenül a vízvezetékből került a kávéfőzőbe (a levegővel való hosszantartó érintkezése miatt ne használjon állott vizet), nem klórszagú és hideg.

Az eszpresszó aromája erősebb, mint a szűrőn át készített klasszikus kávéé. A szájban érzett erőteljes és hosszantartó íz ellenére a eszpresszó valójában kevesebb koffeint tartalmaz mint a szűrőn át készített kávé (körülbelül 60 – 80 mg csészénként, szemben a 80 – 100 mg csészénkénti értékkel). Ez a rövidebb ideig tartó perkoláció eredménye.

Egyszerű kezelésének, jól látható tárolóinak, az automatikus tisztító- és vízkő-eltávolító programjainak köszönhetően az Espresseria Automatic készülék jelentős felhasználói kényelmet biztosít.

Fontos: Biztonsági utasítások

- A készülék első használata előtt gondosan olvassa el a használati utasítást és őrizze meg az esetleges későbbi használathoz: az utasításnak nem megfelelő használat mentesíti a KRUPS céget minden felelősség alól.
- A készüléket csak leföldelt dugaszolóaljzatba csatlakoztassa. Győződjön meg arról, hogy a készülék bemenő feszültsége megfelel a villamos hálózat feszültségének.
- Soha ne tegye a készüléket meleg felületre (pl. villamos főzőlapra) vagy. nyílt láng közelébe.
- Amennyiben a készülék működése közben bármilyen rendellenességet észlel, azonnal húzza ki a villásdugót a hálózati dugaszolóaljzatból.
- Soha nem szabad a villásdugót a vezetékénél fogva kihúzni a dugaszolóaljzatból.
- A tápvezetéket ne hagyja az asztal vagy a munkaterület széléről szabadon lógni.
- Ne tegye a kezét vagy a tápvezetéket a készülék forró részeire.
- A készüléket, a tápvezetéket vagy a villásdugót ne rakja vízbe vagy más folyadékba.
- A készüléket ne használják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akinek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyek, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal vagy ismeretekkel, kivéve, ha egy biztonságukért felelős személy felügyel rájuk, vagy ismerteti velük a készülék használatára vonatkozó utasításokat.
- Ne hagyja gyerekek közelében, és gyerekek ne játszanak vele.
- Ha a tápvezeték vagy a készülék megsérült, ne használja a készüléket.
- Ha a tápvezeték vagy a villásdugó megsérült, a biztonság kedvéért hagyja a tápvezetéket kicserélni egy hivatalos KRUPS márkaszervizben.
- A vízkő eltávolítása közben tartsa be a vonatkozó utasításokat.
- A készüléket védje a nedvességtől és a fagytól.
- Ha a készülék nem működik rendesen vagy megsérült, ne használja azt. Ilyen esetben forduljon egy hivatalos KRUPS márkaszervizhez (lásd a szervizkönyvben található listát).
- A készülék használati utasításában leírt módon végzett tisztításon és vízkő-eltávolításon kívül minden más beavatkozást kizárólag hivatalos KRUPS márkaszerviz végezhet.
- Személyes biztonsága érdekében csak a készülékhez való, eredeti KRUPS márkájú tartozékokat és alkatrészeket használjon.
- Mindenféle csatlakoztatási hiba a garancia elvesztésével jár.
- Amennyiben a készülék tisztítás előtt áll vagy hosszabb ideig nem használja, kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- Minden készülék szigorú minőségellenőrzésen esik át. A véletlenszerűen kiválasztott készülékeken a működés gyakorlati vizsgálatát végezzük el, így azokon a használat jegyei mutatkozhatnak.
- Elosztó vagy hosszabbító használatát nem ajánljuk.
- A szemeskávé tartójába és/vagy a karbantartásra szolgáló fedél alá ne öntsön vizet.
- Ellenőrizze a gőz szórófejének irányát, elkerülheti ezzel a forrázási sérüléseket.
- A vízkő eltávolításának, a tisztítás vagy a rendszeres karbantartás elhanyagolása vagy a daráló idegen testek által okozott sérülése esetén nem érvényes a 2 évre vagy 6000 ciklusra (évente legfeljebb 3000 ciklusra) nyújtott garancia.

A készülék használatának korlátozása

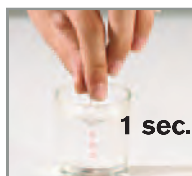
Az Espresso készüléket kizárólag eszpresszó vagy kávé készítésére, tejhab előállítására vagy folyadékok melegítésére használja. A készülék esetleges más célokra történő használatából, helytelen csatlakoztatásából vagy veszélyes kezeléséből és javításából eredő károsodásokért a gyártó nem vállal felelősséget. Ilyen esetekben a garancia érvényét veszti.
A készülék kizárólag háztartáson belüli használatra készült. Nem alkalmas üzletszerű vagy nagyüzemi használatra.

A KÉSZÜLÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT

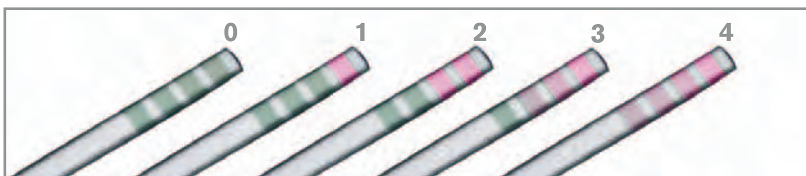
A VÍZ KEMÉNYSÉGÉNEK MÉRÉSE

A készülék első használata előtt vagy miután a víz keménységének változását tapasztalja, a készülék beállítását igazítsa a víz keménységéhez. A víz keménységét a készülékkel együtt leszállított rudacska segítségével állapíthatja meg vagy érdeklődjön a víz szállítójánál. Az első használat előtt a készülék megköveteli a víz keménységének beállítását (lásd az Első használat / A készülék beállítása fejezet).

Keménységi fok	0 különösen lágy	1 lágy	2 közepesen kemény	3 kemény	4 különösen kemény
° f	<5,4°	>7,2°	>12,6°	>25,2°	> 37,8°
° dH	<3°	>4°	>7°	>14°	> 21°
° TH	<3,75°	>5°	>8,75°	>17,5°	> 26,25°



A rudacskát helyezze egy vízzel telt pohárba.



A keménység mérése előtt, 1 perc után a keménységi szint megjelenik (közepesen kemény víz)

CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM F 088 SZŰRŐBETÉT (KÜLÖN KAPHATÓ)

A készítendő kávé ízének optimalizálása és a készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében ajánlatos a külön tartozékként kapható Claris - Aqua Filter System szűrőbetétek alkalmazása. A vízkövet eltávolító anyagokból és a vízben előforduló klór, szennyeződések, ólom, réz, mérgező anyagok, ...mennyiségét csökkentő aktív szénből tevődik össze. Az ásványok és nyomelemek teljes mértékben sértetlenek maradnak.



A Claris - Aqua Filter System szűrőbetét alkalmazásával csökkentheti a víz:
Karbonátos keménységét – akár 75 %-kal* Klórtartalmát – akár 85 %-kal* Ólomtartalmát
– akár 90 %-kal*
Réztartalmát – akár 95 %-kal*
Alumíniumtartalmát
– akár **67 %-kal***



A szűrőbetét behelyezésének és cseréjének hónapját a mechanizmus külön memóriában tárolja (legfeljebb 2 hónaponként).



A Claris szűrőbetétet legalább 2 hónaponként vagy kb. 50 liter víz felhasználása után cserélje ki.

** a gyártó adatai alapján*

A SZŰRŐ BEHELYEZÉSE (CLARIS - AQUA FILTER SYSTEM SZŰRŐBETÉT)



Készüléke és a szırőbetét megfelelő mıködésének érdekében kövesse pontosan a betét behelyezési folyamatát.



A mellékelt kulccsal csavarja a szűrőbetétet a tartály aljába.



Helyezzen egy 0,5 l-es edényt a gőzfúvóka alá.

Első üzembe helyezéskor : Válassza az „IGEN“ opciót a „SZŰRŐ“ funkcióban és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
Egy késŒbbi behelyezéshez vagy cseréhez : Válassza ki a „SZŰRŐ“ menüt a Program gomb segítségével : „Karbantartás“ – OK - „SZŰRŐ“ OK - „Behelyezés“ (vagy csere) – OK – és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

MAGYAR

A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE


Emelje ki és töltse fel a víztartályt.


A tartályt tegye vissza a helyére, erősen nyomja le azt és csukja le a fedelet.


Nyissa fel a szemes-kávé-tartó fedelét. Töltse fel kávéval (legfeljebb 250 g).



Csukja le a szemeskávé-tartó fedelét.


A tartályba ne töltsön forró vizet, ásványvizet, tejet vagy bármilyen más folyadékot. Amennyiben a készüléket a víztartály nélkül vagy túl kevés vizet tartalmazó tartállyal (a „min“ szint alatt) kapcsolja be, kigyullad a „töltse fel a víztartályt” ellenőrzőlámpa és a presszókávé vagy kávé elkészítése átmenetileg leáll.

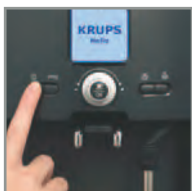

A SZEMESKÁVÉ-TARTÓBA SOHA NE TEGYEN ŐRÖLT KÁVÉT.


Olajos, karamellizált cukorral vagy más aromákkal ízesített kávészemek használata ebben a készülékben nem ajánlott. Az ilyen típusú kávészemek károsíthatják a készüléket.


Ellenőrizze, hogy a szemeskávé-tartóban nincs semmilyen idegen test, például a szemeskávéban található kisebb kavicsok. A garancia nem vonatkozik a kávétartóba került idegen testek által okozott bármilyen sérülésre.
A szemeskávé-tartóba ne öntsön vizet. A munkafelület szennyeződésének vagy az égési sérülések elkerülése érdekében helyezze fel a csepptálcát.
Ellenőrizze a víztartály tisztaságát.

ELSŐ HASZNÁLAT / A KÉSZÜLÉK BEÁLLÍTÁSA

A forgó vezérlőgomb segítségével kiválaszthatja a megfelelő funkciót vagy növelheti, ill. csökkentheti az adott értéket.



A készüléket az „On/Off“ kapcsoló lenyomásával kapcsolja be. A tisztítással kapcsolatos követelmé-nyig kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



Használja a forgó vezérlőgombot a nyelv kiválasztásához.
A megerősítéshez nyomja meg az ok gombot.


Kiválasztás


Megerősítés

Az első használat előtt a készülék megköveteli néhány paraméter beállítását. A készülék villamos hálózatról való lekapcsolása után néhány paramétert újra be kell állítani.

A készülék a következő paraméterek beállítására hívja fel Önt:

Nyelv	A kínálatban szereplő nyelvek közül választhat.
Mértékegységek	A ml vagy oz. mértékegység közül választhat.
Dátum	Beállíthatja a dátumot.
Óra	A pontos időt 12 vagy 24 órás üzemmódban jelenítheti meg.
Auto-off	Az automatikus kikapcsolás időtartamát 30 perc és 4 óra (30 percenként) közötti értékre állíthatja be.
Auto-on	Az automatikus előmelegítés elindítását a kívánt időpontra állíthatja be.
A víz keménysége	A víz keménységét 0 és 4 közötti értékre állíthatja be. Lásd a „Víz keménységének beállítása“ fejezetet.
Szűrő	Beállíthatja, vajon használ vagy nem használ szűrőt (CLARIS szűrőbetét).


Első használatkor, előfordulhat, hogy a készüléket meg kell töltenie. Elegendő a kijelzőn megjelenő utasításokat követni.

VEZETÉKEK ÖBLÍTÉSE



Miután bekapcsolta a készüléket és az előmelegítés megtörtént, elkezdheti a vezetékek kiöblítését.



A kávévezeték kiöblítése:
helyezzen egy 350 ml-es edényt a kávékiereszt ők és a gőzfúvóka alá, majd a megjelenő menüből válassza ki az „Igen"-t. Az öblítés kb. 40 ml kieresztése után automatikusan leáll.



A gőzvezeték kiöblítése:
Nyomja meg a gombot ♨ a gőzvezetékek kiöblítése végett. Az öblítés ciklus automatikusan leáll miután a kijelzőn látható vízmennyiség átfolyt.

A KARBANTARTÁS -> OK -> TISZTÍTÁS lehetőség kiválasztása után a **prog** tisztítás bármikor elvégezhető.



A készülék néhány napos üzemszünete után a kávékészítő vezetéket öblítse ki.



AZ ÖBLÍTÉSI MŰVELETEKNÉL MELEG VÍZ FOLYIK KI A FÚVÓKÁKON. VIGYÁZZON, HOGY NE ÉGESSE MEG MAGÁT.

A KÁVÉDARÁLÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

A kávé erejét a szemeskávé őrlésének finomságával befolyásolhatja.
Minél finomabbra állítja a kávé őrlését, annál erősebb és krémesebb kávét kap eredményül.
A kávé őrlésének finomságát a szabályozógomb elfordításával állíthatja be.

Balra fordítva az őrlés finomabb.



Jobbra fordítva az őrlés durvább.



A BEÁLLÍTÁST KIZÁRÓLAG AZ ŐRLÉS ALATT VÁLTOZTATHATJA MEG. A KÁVÉ ŐRLÉSÉNEK FINOMSÁGÁT SZABÁLYOZÓ GOMBOT NE ÁLLÍTGASSA ERŐSZAKKAL.

ESZPRESSZÓ VAGY KÁVÉ KÉSZÍTÉSE



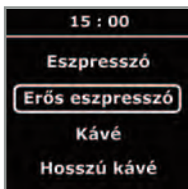
A KÉSZÜLÉK KIZÁRÓLAG SZEMESKÁVÉ HASZNÁLATÁRA KÉSZÜLT.
Az első kávé készítésekor, a készülék hosszabb üzemszünete után, a tisztítás vagy a vízkő eltávolítása után a gőz szórófejéből kis mennyiségű gőz vagy forró víz távozhat.
Ha a kávé kieresztő nyílásai túlságosan magasan vannak a csészék felett, a kiszökkenő kávé égési sérüléseket okozhat.

ESZPRESSZÓ KÉSZÍTÉSE (20 – 70 ML)

Egy adag kávé elkészítéséhez 20 – 70 ml vízre van szükség.

MAGYAR

Nyomja le az ⏻ nyomógombot: a készülék előmelegítése közben villog az ellenőrzőlámpa.
Minden bekapcsoláskor a készülék egy előkészítési ciklust végez.



Az ital kiválasztására szolgáló menü jelenik meg.



A csészét helyezze a kiresztő nyílás alá. A kiresztő nyílások magassága a csésze nagysága szerint beállítható.



A forgó vezérlőgomb segítségével válassza ki az ital fajtáját és az OK nyomógomb lenyomásával erősítse meg a választást.



A forgó vezérlőgomb segítségével a víz mennyisége bármikor beállítható.

A kávé csészébe való kifolyását a nyomógombok egyikének ismételt lenyomásával vagy a mennyiség forgó szabályozóval való csökkentésével szakíthatja meg.

KÁVÉ KÉSZÍTÉSE (80 – 120 ML)

Egy adag kávé elkészítéséhez 80 – 120 ml vízre van szükség.

HOSSZÚ KÁVÉ KÉSZÍTÉSE (120 - 240 ML)

Egy hosszú kávé készítéséhez 120 és 240 ml közötti vízmennyiség szükséges. A készülék automatikusan egy dupla ciklust végez. Ne távolítsa el a csészéjét a kávékészítés befejezte előtt.



A frissen őrölt kávéra az őrlési folyamat után kevés forró víz kerül.
Néhány pillanat múlva folytatódik a perkoláció.

A funkciók egyikével beállíthatja a kávé hőmérsékletét (lásd Beállítások).



NE VEGYE LE A TARTÁLYT A CIKLUS VÉGE ELŐTT
(azaz a kávé kifolyása után kb 15. másodpercig).

2 CSÉSZE FUNKCIÓ

A készülék egyszerre két csésze eszpresszó vagy kávé elkészítését teszi lehetővé. Ügyeljen arra, hogy a csészéket ne távolítsa el az első fázis után. A készülék készen áll. Az ital kiválasztására szolgáló menü jelenik meg. Hosszú kávéhoz a 2 csésze funkció nem elérhető.



A kiresztő nyílások alá helyezzen 2 csészét.
A kiresztő nyílások magassága a csészék nagysága szerint beállítható.



Válassza ki az ital fajtáját és az OK nyomógomb egymás utáni két gyors lenyomásával erősítse meg a választást.
A jelentés megerősíti, hogy két csésze kávé elkészítését választotta.

A készülék automatikusan elvégzi egymás után a 2 kávéfőzési ciklust.

FORRÓ VÍZ KÉSZÍTÉSE



Amint a kijelzőn megjelenik az ital kiválasztására szolgáló menü, nyomja le a „Forró víz" nyomógombot. A kijelző a készülék előmelegítéséről ad jelentést. Az előmelegítés befejezése után a készülék arra szólítja fel Önt, hogy a gőz szórófeje alá edényt helyezzen. A „Forró víz" nyomógomb ismételt lenyomásával megkezdi a forró víz készítését.



A folyamat bármelyik nyomógomb lenyomásával leállítható. Az eltömődött szórófejet vékony tű segítségével tisztítsa ki. Egy ciklus alatt legfeljebb 300 ml forró víz állítható elő.

GŐZ KÉSZÍTÉSE

A gőz a cappuccino vagy caffe latte díszítésére készült tej habosítására vagy folyadékok melegítésére szolgál. Mivel a gőz előállításához magasabb hőmérsékletre van szükség, mint az eszpresszó készítéséhez, a készülék a gőz készítéséhez szükséges előmelegítő fázist fogja előbb végrehajtani.



Amint a kijelzőn megjelenik az ital kiválasztására szolgáló menü, nyomja le a „Gõz“ nyomógombot. A kijelző a készülék előmelegítéséről ad jelentést.
Az előmelegítés befejezése után a készülék arra szólítja fel Önt, hogy a gőz szórófeje alá edényt helyezzen. A „Gőz“ nyomógomb lenyomásával megkezdi a gőz készítését. Ugyanezzel a nyomógombbal a folyamatot leállíthatja.



VIGYÁZAT, A CIKLUS NEM FEJEZŐDIK BE AZONNAL.

TEJHAB



Nemrég kinyitott, pasztőrözött vagy UHT tej használatát javasoljuk. Nyers tej használata nem vezet optimális eredményhez. A gőz funkciók használata után a gőzfúvóka meleg lehet, azt ajánljuk, hogy pár percig ne nyúljon hozzá.



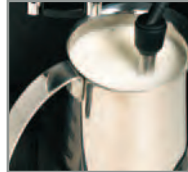
Ellenőrizze a gőz szórófejének helyes felhelyezését.



A tejet öntse az edénybe. Az edényt legfeljebb félig töltse meg. A gőz szórófejét merítse a tejbe.



Nyomja le az nyomógombot és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat



Amennyiben elegendő tejhabot készített ...



nyomja le újra az nyomógombot és a ciklust állítsa le.
Vigyázat, a ciklus nem fejeződik be azonnal.



A gőz szórófején található tejmaradványokat a szórófej alá helyezett edénybe távolítsa el forró víz nyomógomb lenyomásával.



Legalább 10 másodpercig hagyja a forró vizet távozni, majd a forró víz.. nyomógomb ismételt lenyomásával állítsa meg a forró víz készítését.







A gőz szórófeje leszerelhető és teljesen kitisztítható. Nem csiszoló hatású tisztítószeres vízben, kefével tisztíthatja. Öblítse le és szárítsa ki. A szórófej felszerelése előtt ellenőrizze, hogy a levegő bemenő nyílásai tejmaradványoktól mentesek. Szükség esetén tű segítségével tisztítsa ki őket.



A gőz készítésének folyamata bármilyen nyomógomb lenyomásával leállítható.
Az eltömődött szórófejet tű segítségével tisztítsa ki.
A gőz készítésére szolgáló ciklus maximális időtartama 2 perc.

AUTO-CAPPUCCINO XS 6000 KÉSZLET (KÜLÖN KAPHATÓ)

Az auto-cappuccino készlet megkönnyíti a cappuccino vagy caffe latte készítését.



Csatlakoztassa egymáshoz a különböző elemeket.



A speciális fúvókán válassza a cappuccino vagy caffe latte pozíciót.



Töltse meg a tejeskannát és helyezzen egy csészét vagy egy poharat az auto-cappuccino fúvóka alá.



Nyomja meg a gombot, hogy elindítsa, majd leállítsa a ciklust.



Helyezze a csészét a kávékieresztők alá, és indítson el egy kávéfőzési / eszpresszókészítési ciklust.



Annak elkerülése érdekében, hogy a tej rászáradjon az auto-cappuccino tartozékra, tisztítsa meg alaposan.
Ajánlott a tartozék azonnali elmosása, egy gőzciklust elvégezve a tartozék vízzel töltött kannájával, annak érde-kében, hogy kitisztítsa belülről a fúvókát. Ehhez használja a tartozékként kapható XS 4000 folyékony tisztítószert.

MAGYAR

A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

A KÁVÉZACC-GYŰJTŐ, A KÁVÉTÁROLÓ ÉS A CSEPPTÁLCA KIÜRÍTÉSE

A csepptálca a használt vizet, a kávézacc-tartó a felhasznált kávét gyűjti össze.
A kávétároló elősegíti a kávézacc esetleges üledékeinek eltávolítását.



Ha megjelenik a fenti felirat, emelje le, ürítse ki és tisztítsa meg a csepptálcát.


Emelje ki a kávétárolót.


Mossa el vízben és gondosan szárítsa ki, mielőtt visszahelyezi.


Emelje ki, ürítse ki és tisztítsa ki a kávézacc-gyűjtőt.


A csepptálcába beépített úszótestek figyelmeztetik a tálca kiürítésére.


A kávézacc-gyűjtőt a kiemelése után teljesen ürítse ki, hogy az a későbbiekben ne telítődjön túl.


A kávézacc-gyűjtő nem megfelelő behelyezése vagy benyomása esetén a figyelmeztető jelentés továbbra is aktív. Ha a gyűjtőt 8 másodpercen belül nem helyezi vissza az eredeti helyére, a készülék arról kérdezi Önt, vajon az elemet megfelelően kitisztította-e. Amíg a figyelmeztető jelentés a kijelzőn olvasható, nem lehetséges eszpresszót vagy kávét készíteni. A kávézacc-gyűjtő legfeljebb 12 kávé elkészítését teszi lehetővé.

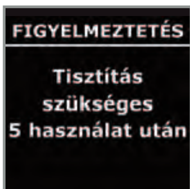
A KÁVÉKÉSZÍTŐ VEZETÉK KIÖBLÍTÉSE: LÁSD 5. OLDAL

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÓPROGRAMJA – TELJES IDŐTARTAM: 20 PERC

A tisztítóprogramot hozzávetőlegesen 350 eszpresszó vagy kávé elkészítése után szükséges elindítani.
A tisztítás szükségességére a megfelelő jelentés ismételt megjelenítésével figyelmeztet a készülék.


Figyelmeztetés! A garancia feltételei szerint a készülék által kiadott figyelmeztetés után szükséges a tisztítóprogram elindítása. Ügyeljen a műveletek helyes sorrendjére. A figyelmeztetés megjelenése után a készülék tovább üzemeltethető, a tisztítóprogramot azonban a lehető legrövidebb időn belül indítsa el.

A tisztítóprogramhoz kb. 0,6 liter űrtartalmú edényre és egy KRUPS (XS 3000) tisztítótablettára lesz szüksége.



A „Tisztítás szükséges" figyelmeztetés megjelenése után az automatikus tisztítóprogram az prog nyomógomb lenyomásával indítható el.



Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

A tisztítóprogram három részből tevődik össze: egy tisztítóciklusból és két öblítő ciklusból.
A program mintegy 20 percig tart.
A prog nyomógomb lenyomása után a KARBANTARTÁS -> OK -> TISZTÍTÁS lehetőséget kiválasztva a programot bármikor beindíthatja.


Ha a tisztítás közben lenyomja a „On/Off" gombot vagy megszakad az áramszolgáltatás, a tisztítóprogramot az elejétől kell újraindítani. Erre a vízvezetékek kitisztítása céljából van szükség. Ilyen esetekben új tisztítótabletta behelyezése szükséges. A fertőzés elkerülése végett végezze el a teljes tisztítóciklust.
A tisztítóciklus egy nem folyamatos művelet, a ciklus alatt ne rakja a kezét a kieresztő nyílások alá.


Kizárólag KRUPS (XS3000) tisztító tablettákat használjon. Egyéb márkájú tabletták használata esetén a gyártó nem vállal felelősséget az esetleges károsodásokért. A tisztítótablettákat megvásárolhatja a KRUPS márkaszervizekben.


A munkalapot – különösképpen ha márványból, kőből vagy fából készült – gondosan óvja a tisztítóciklus és a vízkő-eltávolító ciklus alatt.

A VÍZKŐ ELTÁVOLÍTÁSÁRA SZOLGÁLÓ PROGRAM – TELJES IDŐTARTAM: KÖRÜLBELÜL 22 PERC



Ha az Ön eszpresszógépe a mi F088 - as Claris Aqua Filter rendszerrel van felszerelve, kérjük távolítsa el a vízkő eltávolítási ciklus idején.

Az esetlegesen lerakódó vízkő mennyisége a felhasznált víz keménységétől függ. A vízkő eltávolításának szükségességére a megfelelő jelentés ismételt megjelenítésével figyelmeztet a készülék.



Figyelmeztetés! A garancia feltételei szerint a készülék által kiadott figyelmeztetés után szükséges a vízkő-eltávolító elindítása. Pontosan a kijelzőn megjelenő utasítások szerint járjon el. A figyelmeztetés megjelenése után a készülék tovább üzemeltethető, a vízkő-eltávolító programot azonban a lehető legrövidebb időn belül indítsa el. ENNEK A PROGRAMNAK AZ INDÍTÁSA ELŐTT AZ ACQUA - CLARIS FILTRE SYSTEM F088 VÍZSZŰRŐT FELTÉTLENÜL LE KELL SZERELNI.

A vízkő-eltávolító programhoz kb. 0,6 liter űrtartalmú edényre és egy tasak KRUPS (40 g) F054 vízkő-eltávolító készítményre lesz szüksége.

FIGYELMEZTETÉS

Vízkőtlenítés szükséges 24 használat után

A „Vízkőtlenítés szükséges” figyelmeztetés megjelenése után az automatikus vízkő-eltávolító program a nyomógomb prog lenyomásával indítható el.

Vízkőtlenítés

Várható időtartam

± 22 perc



Ezután kövesse figyelemmel a kijelzőn megjelenő utasításokat és a tasak tartalmának feloldódását.

A vízkő-eltávolító program három részből tevődik össze: egy vízkő-eltávolító ciklusból és két öblítő ciklusból.



Kizárólag KRUPS vízkő-eltávolító szereket, citromsavat vagy borkősavat használjon. A vízkő eltávolítására szolgáló szereket megvásárolhatja a KRUPS márkaszervizekben. Semmi esetre ne használjon szulfonamidos savat vagy az ilyen savat tartalmazó szereket.
Egyéb márkájú szerek használata esetén a gyártó nem vállal felelősséget az esetleges károsodásokért.



Ha a kávézacc-gyűjtő nincs a helyén, megjelenik a megfelelő figyelmeztető jelentés.
A gyűjtőt helyezze vissza a helyére és a ciklus automatikusan folytatódik. Ha a ciklus közben megszakad az áramszolgáltatás, a ciklust az elejétől kell újraindítani, mivel az nem folytatódik.



A fertőzés elkerülése végett végezze el a teljes tisztítóciklust. A vízkő-eltávolító ciklus egy nem folyamatos művelet, a ciklus alatt ne rakja a kezét a kieresztő nyílások alá.



A munkalapot – különösképpen ha márványból, kőből vagy fából készült – gondosan óvja a tisztítóciklus és a vízkő-eltávolító ciklus alatt.

ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

A tisztítás előtt a tápvezetéket mindig kapcsolja le a villamos hálózatról és a készüléket hagyja kihűlni.
Ne használjon olyan szerszámokat vagy tisztítószereket, amelyek a készüléket megkarcolhatják vagy felületét felmarhatják. A készülék külső felületét nedves ruhával tisztítsa.





Meleg vízzel és folyékony mosogatószerrel tisztítsa meg a tisztítófiókot, a kávézacc-gyűjtőt, a csepptálcát és a cseppgyűjtő rácsot.



A víztartályt tiszta vízzel öblítse ki.



Ezek az elemek nem tisztíthatók mosogatógépben.

EGYÉB FUNKCIÓK : prog NYOMÓGOMB

Az ital fajtájának kiválasztására szolgáló menüben található prog gomb lenyomásával az egyéb prog funkciók menübe juthat. Minden beállításban és menüben a forgó vezérlőgomb segítségével választhat az egyes lehetőségek közül, az OK nyomógomb lenyomásával megerősítheti, a prog nyomógomb lenyomásával törölheti a kiválasztást és visszatérhet az ital fajtájának kiválasztására szolgáló menübe.



KARBANTARTÁS

A fenti lehetőségek mindegyike lehetővé teszi a kiválasztott programok elindítását. Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



BEÁLLÍTÁSOK



A TERMÉKRŐL SZÓLÓ INFORMÁCIÓK

TERMÉK INFO

Menü	Almenü	Leírás
Kávéciklus		A készülék által megvalósított kávéfőzési ciklusok teljes számát jelzi.
Vízciklus		A készülék által megvalósított forró víz készítési ciklusok teljes számát jelzi.
Gőzciklus		A készülék által megvalósított gőzkészítési ciklusok teljes számát jelzi.
Öblítés		Az öblítések teljes számát jelzi.
Tisztítás	Utolsó	Az utolsó öblítéstől készített kávék számát jelzi.
	Következő	A következő öblítésig elkészíthető kávék számát jelzi.
	Tisztítani	Elindítja a tisztítóprogramot.
	Vissza	Visszatér az előző menühöz.
Vízkőmentesítés	Utolsó	Kijelzi az utolsó vízkőmentesítés óta elvégzett forró víz vagy gőz ciklust.
	Következő	Kijelzi a következő vízkőmentesítésig elvégezhető forró víz vagy gőz ciklusok számát.
	Vissza	Visszatér az előző menühöz.
Szűrő	Utolsó	A szűrő utolsó cseréjének* dátumát és az átfolyt víz mennyiségét.
	Következő	Kijelzi a következő szűrőcsere dátumát és az áteresztheтő víz mennyiségét.
	Behelyezés	A szűrő következő cseréjének* dátumát és az átfolyt víz mennyiségét.
	Vissza	Visszatér az előző menühöz.
Kilépés		Visszatér az előző menühöz.

Előbb a KARBANTARTÁS => SZÙRŐ => BEHELYEZÉS program segítségével sikeresen be kell helyeznie egy szűrőt ahhoz, hogy a szűrő információk almenü első két parancsát használhassa.

DEMO ÜZEMMÓD

Az aktivált demo üzemmódban, az ital kiválasztására szolgáló menü megjelenése mellett a kijelzőn rendszeres időközökben jelennek meg a készülék egyes funkciói és a funkciókhoz való hozzáférések.



Ebben az almenüben az üzemmód aktiválható vagy deaktiválható.

MAGYAR

A KÉSZÜLÉK SZÁLLÍTÁSA

A készülék későbbi szállításához őrizze meg az eredeti csomagolást.



Ha a nem a csomagolásba helyezett készülék földre esik, ajánlatos a tüzveszély vagy a villamos vezetékek hibáinak elkerülése végett márkaszervizbe szállítani.

VILLAMOS VAGY ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK AZ ÉLETTARTAMA VÉGÉN



Járuljunk hozzá környezetünk védelméhez !

ⓘ A készülék egy sor újra hasznosítható vagy felhasználható anyagot tartalmaz.

➡ A készüléket ezért egy arra kijelölt gyűjtőhelyen vagy egy jogosult szervizben adja le, ahol elvégzik annak szétszerelését.

PROBLÉMÁK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS

Az „On/Off“ gomb megnyomásakor, a készülék nem kapcsol be.	Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően be van-e dugva a csatlakozóaljzatba.
A gőzfúvókából rendellenes módon víz vagy gőz folyik ki.	Többszöri működtetés esetén, előfordulhat, hogy csepeg a gőzfúvóka.
Az eszpresszó vagy a kávé nem elég meleg.	Változtassa meg a kávé hőmérsékletének beállítását. Meleg vízzel öblítve melegítse fel a csészéket.
A kávé túl világos vagy nem elég erős.	Ellenőrizze, hogy a szemes kávé tárolóban van-e kávé, és hogy az megfelelően kifolyik-e. Kerülje az olajos, karamellizált vagy ízesített kávék használatát. A központi gomb segítségével csökkentse a kávé mennyiségét. Forgassa balra az őrlési finomságot beállító gombot, hogy finomabb őrölt kávét állítson elő. Kávéját készítse el két ciklusban, a 2 csésze funkció használatával.
A kávé túl lassan folyik ki.	Forgassa jobbra az őrlési finomságot beállító gombot, hogy durvább őrölt kávét állítson elő (a használt kávé típusától függően). Végezzen el egy vagy több öblítési ciklust.
A kávé kevésbé krémes.	Forgassa balra az őrlési finomságot beállító gombot, hogy finomabb őrölt kávét állítson elő (a használt kávé típusától függően). Cserélje ki a Claris betétet (kövesse a 3. oldalon található beszerelési eljárást). Végezzen el egy vagy több öblítési ciklust.
A készülékből nem folyik ki kávé.	A kávékészítés közben hibaészlelés történt. A készülék automatikusan újrainicializálódik. Ez után készen áll egy újabb ciklusra.
Szemes kávé helyett őrölt kávét használt.	A szemes kávé tárolóban lévő őrölt kávét szívja ki egy porszívó segítségével.
A daráló rendellenes hangot ad ki.	A darálóban idegen test található. Vegye fel a kapcsolatot a KRUPS Ügyfélszolgálattal.
Az őrlési finomságot beállító gombot nehéz elforgatni.	Az őrlési finomságot kizárólag működés közben változtassa meg.
Nem távozik gőz a fúvókából.	Készüléke kikapcsolása és lehűlése után: Tisztítsa meg és dugítsa ki a fúvóka összes nyílását, a mellékelt tű segítségével (lásd 7. oldal). Dugítsa ki a gőzfúvóka tartócsövének nyílását a mellékelt tűvel. Távolítsa el a Claris betétet.
Nem elegendő a tejhab mennyisége.	Szükség esetén dugítsa ki a fúvóka felső részén található légbeömlő nyílást a mellékelt tűvel. Használjon hideg edényt és nemrégiben kinyitott tejet. Esetleg váltson más típusú tejre (tartós vagy pasztőrözött).
A tejhab túlságosan sűrű.	Ellenőrizze, hogy a rozsdamentes acélból készült kis cső mindkét vége megfelelően illeszkedik a gőzfúvóka hajlékony részébe.
Az Auto-Cappuccino tartozék nem szívja fel a tejet (külön kapható tartozék).	Ellenőrizze, hogy a tejbe merülő cső nincs-e eldugulva. A levegőbeszívás elkerülése érdekében, ellenőrizze, hogy a hajlékony cső megfelelően illeszkedik-e a tartozékba. Készüléke kikapcsolása és lehűlése után, dugítsa ki az Auto-Cappuccino tartozék kimeneti nyílását.
A víztartály feltöltése után a figyelmeztető üzenet nem tűnik el.	Ellenőrizze a tartály megfelelő elhelyezkedését a kávéfőzőben. Ellenőrizze, hogy a tartály aljában található úszótest szabadon mozog-e. Öblítse ki a tartályt, és szükség esetén vízkőmentesítse.
A tisztító- vagy vízkőmentesítő program nem indul el.	Áramtalanítsa a készüléket 20 másodpercre, majd kapcsolja be újra.
A kávézacc gyűjtő eltávolítása után, a figyelmeztető üzenet nem tűnik el.	Vegye ki a gyűjtőt, bizonyosodjon meg arról, hogy üres, várjon 6 másodpercet, majd helyezze vissza. Ellenőrizze, hogy a gyűjtő megfelelően illeszkedik-e.
A tisztítófiók elmosása után a figyelmeztető üzenet nem tűnik el.	Vegye ki a fiókot, várjon 6 másodpercet, majd helyezze vissza. Ellenőrizze, hogy a tisztítófiók megfelelően illeszkedik-e.
Egy ciklus során megszakadt az áramellátás.	Az újbóli feszültség alá helyezéskor a készülék automatikusan újrainicializálódik. Ez után kész egy újabb ciklusra.
Víz vagy kávé található a készülék alatt.	A csepptálca túlfolyt: ürítse ki és tisztítsa meg a tisztítófiókot. Ellenőrizze a csepptálca megfelelő elhelyezkedését.
Egy „XX sz. hiba“ üzenet jelenik meg.	Áramtalanítsa a készüléket 20 másodpercre, adott esetben távolítsa el a Claris betétet, majd kapcsolja vissza a készüléket. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, jegyezze fel a hiba számát és lépjen kapcsolatba a KRUPS Ügyfélszolgálattal.



Az alábbiakban bemutatunk néhány receptet, amelyeket az Espresseria Automatic készülék segítségével készíthet el:

- **Cappuccino**
  A valódi cappuccino hozzávalóinak ideális aránya: 1/3 meleg tej, 1/3 kávé, 1/3 tejhab.

- **Caffe Latte**
  A gyakran Latte Macchiato-nak nevezett kávé a következő arányban készül: 3/5 meleg tej, 1/5 kávé, 1/5 tejhab.
- A tej alapú kávék készítéséhez jól lehűtött félzsíros tejet használjon (egyenesen a hűtőszekrényből kivéve, ideális hőmérséklet 6 – 8°C).
- A kész kávét csokoládéporral szórhatja be.

- **Tejszínes kávé**
- Készítsen egy nagy csésze eszpresszót.
- Adjon hozzá egy csepp tejszínt, tejszínes kávét kap eredményül.

- **Café corretto***
- Hagyományos módon készítsen egy csésze eszpresszót.
- Az eszpresszó ízét 1/4 vagy 1/2 pohár konyakos likőrrel javíthatja fel.
  Ánizspálinka, szőlőpálinka, Sambuco, Kirsch (cseresznyepálinka) és Cointreau is felhasználható.
  Az eszpresszó „feljavítására” egy sor más lehetőség is van.
  A képzelőerő határtalan.

- **Kávélikőr***
- Egy üres, 0,75 liter űrtartalmú palackban keverjen össze 3 csésze presszókávét, 250 g kandírozott barnacukrot, 1/2 liter konyakot vagy Kirschét (cseresznyepálinkát).
- A keveréket hagyja legalább 2 hétig összeérni.
  Mindenekelőtt a kávékedvelőket kielégítő, kitűnő likőrt kap.

- **Jeges kávé olasz módra**
  4 gombóc vaníliás fagylalt, 2 csésze hűtött és édesített eszpresszó, 1/8 l tej, édes tejszín, reszelt csokoládé.
- A tejet keverje a hideg eszpresszóhoz.
- A fagylaltgombócokat rakja poharakba, öntse le kávéval és díszítse édes tejszínnel és reszelt csokoládéval.

- **Kávé fríz módra ***
- Az édesített eszpresszó csészéjébe öntsön egy kisebb pohár rumot.
- Vastagabb réteg édes tejszínnel díszítse és szolgálja fel.

- **Lángoló eszpresszó ***
  2 csésze eszpresszó, 2 kisebb pohár konyak, 2 kávéskanál barnacukor, édes tejszín.
- A konyakot öntse hőálló poharakba, melegítse fel és gyújtsa be.
- Adja hozzá a cukrot, keverje meg, öntse hozzá a kávét és tejszínnel díszítse.

- **Kávé parfé***
  2 csésze eszpresszó, 6 tojássárgája, 200 g cukor, 1/8 liter édesített tejszín, 1 kisebb pohár narancslikőr.
- A tojássárgáját és a cukrot addig verje, míg sűrű, habos anyag keletkezik.
- Adja hozzá a hideg eszpresszót és a narancslikőrt.
- Keverje hozzá a tejszínhabot.
- Öntse kelyhekbe vagy poharakba.
- A kelyheket rakja fagyasztóba.

(: A nagymértékű alkoholfogyasztás káros az egészségre.)*

0827 991

Réalisation Espace Graphique